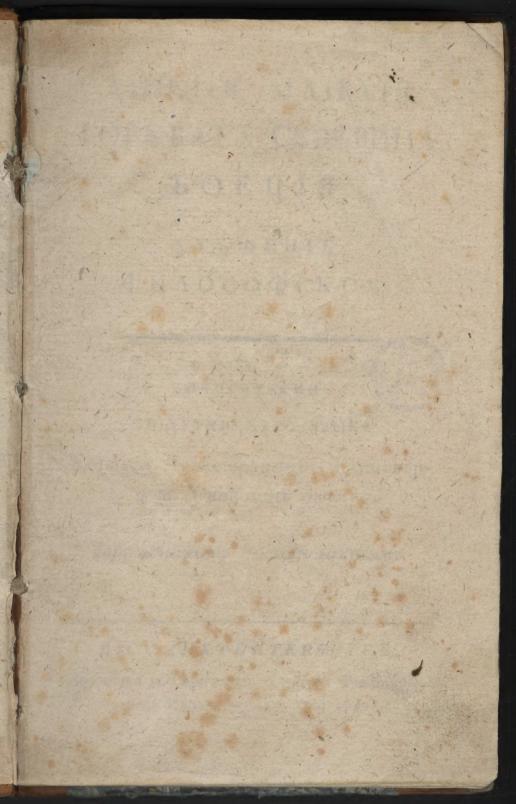
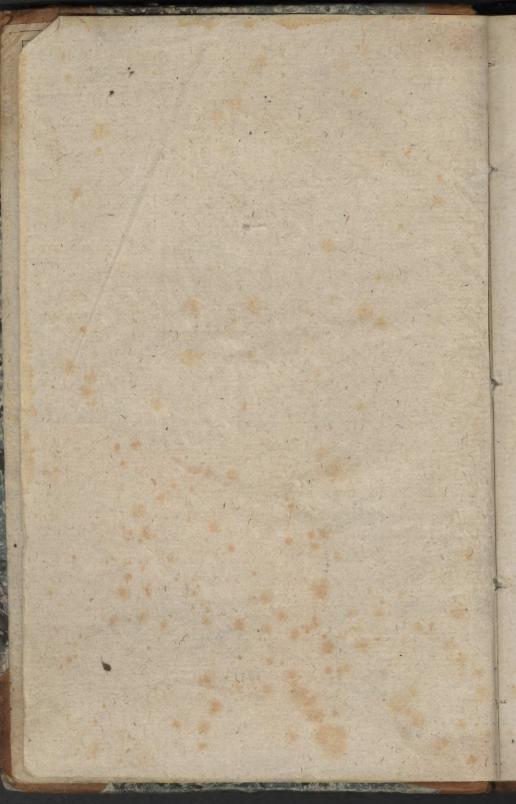


зала 18 шкафъ 104, полка 4 № 15, alls rd





АНИЦІЯ МАНЛІЯ ТОРКВАТА СЕВЕРИНА БОЕЦІЯ

философское.

переведено



СЪ ЛАТИНСКАГО ЯЗЫКА

Корпуса Чужестранныхъ Единовърцовъ Учипелемъ Закона

Іеромонахомъ Оеофилактомъ.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГЪ,

Печатано въ Типографіи Корпуса Чужестранныхъ Единовърдовъ, 1794 года.

- W. 4 The Bridge of State of the СВЯТЪЙШАГО ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩАГО

СИНОДА

Первенствующему Члену, великому господину высокопреосвященнъйшему

ГАВРІИЛУ,

митрополіту

новгородскому и санктпетербургскому

И

АРХИМАНДРИТУ

Святотроицкаго и Александроневскаго Монастыря,

Милостивъйшему Архипастырю и Отцу.

campating manufactured and

OH NO

Transportation of the second

PLANTED LY CANALA

высокопевоский гиплината

FARRER IN A

TTIADHATTHW

Treating and a committee of the contraction of the

ATRIMAUSTORY

Secure and the mineral country



estimus, amorava Dance

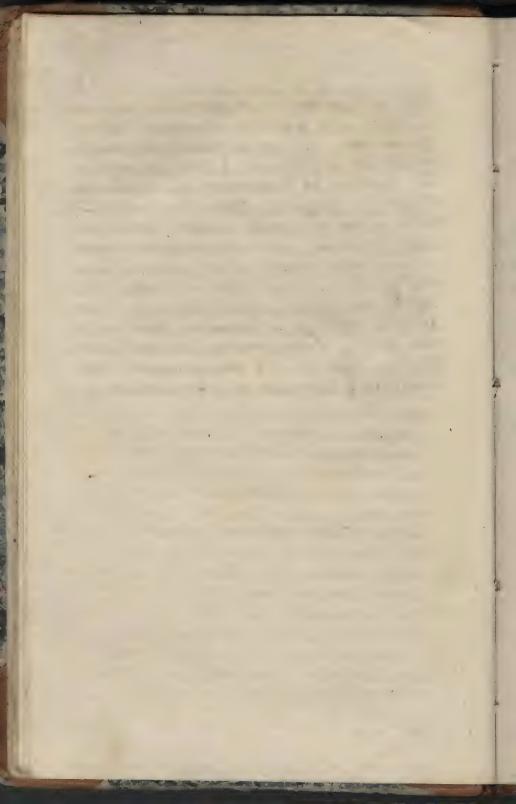
EL Desaub vanaphili month

ПРЕДУВЪДОМЛЕНІЕ.

комъ перазушникалими почит ост перазиси

Аницій, Манлій, Торквашъ, Северинъ, Боецій Римлянинь, родился въ лето от Рождеетва Христова 455, т: е: спустя 50 льть по пльненіи Рима Аваларикомъ Гоппоскимъ. Слъдспвенно жилъ онъ не много позднъе Геронима и Августина Блаженныхъ. Многіе Боеціями именовались; но Аницій, Манлій, Торквать, Северинъ, имена знашнъйшихъ предковъ, ошличающъ сего опъ всъхъ другихъ. Обыкновение принимашь название мужей ръдкихъ, въ шогдашния времена дъйствовало еще сильнъе, нежели въ нынъшнія. Оно-то произвело толико Антониновъ, толико Авреліевъ, толико Генриковъ, пюлико Карловъ и проч. Боецій нашь быль природы и счастія любимець. Знаменитость, богатенво, здравіе, красона, освящались выспренностію ума его и добротою сердца. Потерю отда его, бывшаго Преторомъ, вознаградила върность друзей онаго. Онъ въ самой веснъ дней своихъ былъ ими опосланъ въ Аеины, гдь пробужденный разумь больше ошверзаль очи, и для похищенія или подражанія съ большимъ жаромъ рылся во всемъ томъ, что убъжало опъ насильспвеннаго времени. Здъсь онъ сквозь шьму чувсивъ и предразсудковъ ко святилищу истинны пробивался 18 льть, при свышильникы многихы философовы, но преимущественно Аристотеля, Платона, Евклида, Архимеда и Птоломея. Всв сін говорили языкомъ невразумительнымъ, почти всв терялись въ безднъ умозръній своихъ. Разумъ ихъ прервавши все сношение съ веществомъ, парилъ къ странамъ отвлечений, и обыкши скакомъ пробъгать безмърныя разстоянія, своею глубокомысленностію, кажется, больше желаль изуминь человъчество, нежели просвытинь оное. Онь редко упоминаль о мысляхь промежуточныхъ, подпоры нужной для обыкновенныхъ людей: но сія глубокомысленность привела Боеція только въ сильное движеніе, и приучила его къ необычайнымъ усиліямъ. Науки и художества, которыми изобиловала Греція, всь были имъ облечены въ одежду Римскую, и украшены такою пріятноспію слова, и такою собственностію языка, что и самые творцы не безъ зависти бы воззръли на плодъ свой. Его чудесное искусство изливать чистой свыть на понятія, служить для разума зрительною трубою. Плодовитость и всеобъятность ума его, въ разсуждении свъдений и дарованти, не меньше подпверждается его твореніями. Судя по числу оныхъ, надлежить Боеція признать божественнымь; наиначе когда наилучий льта протекли то въ Преторствахъ, що въ Консульствахъ, сихъ толико занимательных и опасных должностихь, гав маавишая неосмотринельность можеть лишить ошечество милліона рукъ, и заставить страдашь не одно, но многія стольтія. Свящая въра въ немъ нашла почти все то, чему уливаялись и удивляющея во свящыхъ опщахъ, сихъ непоколебимыхъ сшелпахъ церкви и красошъ добродъщели. Арій и Евшихій, опаснъйшіе враги ся, положивъ основание огромному зданию заблужденій, поставили было довольно высокіе льса. Боецій какь основаніе ихъ ересей подорваль, такъ и лъса разрыль. Но за сею славою скрывалось изгнаніе и шемница. Какъ шолько обнародовалось его творение противу помянушыхъ зашейчивыхъ головъ: попичасъ подлосшь ухищреній и дерзость злорьчій воспрянула во всъхъ, желавшихъ веселипься на счетъ ближняго. Ибо Боецій имвав большую пверлость луха, нежели Цицеронъ и другіе ему подобные. Сей безъ сомнънія быль честень, но и осторожень; любиль отечество, но и опасносшей странцился. Онаго добродътель была савденвіемъ токмо сераца. Онь саичаль дійспівія свои не съ жизнію своею, но съ благомъ отечества. Онь никакъ не стращился обнаруживань подколовь, изрываемых корыснію. Уже опусшилась завъса изгнанія, и Боедій ошягчень увньми. Но перемвна счасній сопровождачась перемьного шолько видовь добродыщели.

Цицеронъ скорбь о кончинъ любезной дщери своей облегчаль разсуждениемь о безсмерши душь: а Боецій, чтобь упівердить себя въ терпвній, всв усилія разума своего устремиль на существенное благо человька. Онъ на всъ свои пворенія положиль печать різкихь дарованій; но въ уптышеніи Философскомъ, кажепіся, побыдиль самаго себя. Здесь сонмъ весьма различныхъ и высочайшихъ испиннъ предспаль предъ его разумъ; они шъснились къ нему яко привид'внія на гласъ волшебника. Чишателю не видящему, что сте изящное творенте еще не приведено къ намбренному концу, надлежить быть крайне не замічаттельну. Да и въроянно ли, чипобъ въ темницъ защищавший пройственность лицъ Божества, опровергаемую его Государемъ, не утвшилъ себя въ несчасти учениемъ Христовымъ? Человъку не возможно, не колеблясь, шещи по пространству жизни сея, кольми наче приближанься къ въчности, зримой шолько очами разума; не върующему на смерть шакъ, какъ на солнце, не льзя смотрынь безъ слезъ. Онъ силенъ только отвратить взоръ свой отъ нее, и остановить его на другихъ предмешахъ. Тако пушешественники, блуждая въ облежащей ихъ шьмъ, поютъ прерывистымъ голосомъ, чтобъ боязнь свою, какъ дишя лелея, усыпишь. Злоба, на 71 году жизни, а заточенія на 9 обезглавила Боеція, последняго изъ просвещенныхъ древнихъ Римлянь, изъ начавшихъ же совлекать покровъ темнопы съ Ариспотелевыхъ твореній, перваго. Кончиною сего великаго мужа науки лишены такого блага, которое доставить имъ многіе но тщетно усиливались; я разумью соглашеніе Платона съ Аристотелемъ, коихъ онъ совершенно разумьлъ. Потерянное является очамъ разума въ лучшей лъпотть. Слава, яко жрица истинны, неумолчно востъваетъ пъсни въ честь всъхъ ръдкихъ произведеній природы. Она въ началъ, чемъ больше зыблется, тъмъ звучнъе становится, подобно древамъ укръпляемымъ вътрами и временемъ. Тако умъ и воля Боеція, остановлявшіеся на неизмънныхъ благахъ, содълали его современникомъ всъхъ стольтий и гражданиномъ повсемъстнымъ.





СОДЕРЖАНІЕ ПЕРВОЙ КНИГИ.

Поецію является Философія, и прогоняеть Музь оть него. Утьшаеть его примърами разумньйшихь мужей, коихь полобное же зло преслъдовало. Боецій олисываеть ей услуги свои Сенату, Сенаторамь и Италіт оказанныя; посемь открываеть причны обаненія и ссылки своей, стараясь грезь то доказать тестность жизни и невинность свою. Потомь вскорь жалуется в обидь ему напесенной и въ оскорбленій чести и дестоинства своего. Напослъдокь Философія ихальдываеть смущенія души его, и начало оныхь; что и есть предлогомь всего прочаго сжиненія.

Я вь хухъ радосиномъ всегда стихи писаль, Когда жаръ юности мой трудъ одушевляль. Увл! сталь принуждень настроить тонь плачевный; Густъйшимъ облакомъ печалей окруженный.

Се! Музы во слезамь гласянь, что мнв писать; Не льзя уже себя от плача ухержать. На пасъ коликти золь сонмъ ни быль воружаемъ, Но всюду музами а быль сопровождаемъ. Я въ млахосии свосй серацами всехъ владель; Чемъ больше, темъ славней поворъ тогдащнихъ дель: Теперь я шолько шемъ жизнь дряхлу подкрешляю: Что юность счастанку не ражо вспоминаю. Оть быствій состарьвь, дни прачу во слезахь, Мутипся съ горести умъ, меркненть свъщъ въ глазахъ. Безвременной зимой власы мои нокрылись, Хладивенть въ швав кровь, и силы истощились. Спрашна бываешъ смерть для любящихъ сей свъть, А не сменающихъ подъ игомъ золь и льшъ. Коль крашъ жестокая не внемлеть гласу бълныхъ, Дабы имъ нипь пресвиь аней шяжкихь, аней зловредныхь! Мив щастье жеривуя безыврностью щедропъ, Едва не низвело въ сѣнь смерпну мой живопъ: Когда же видъ оно свой дожный премѣнило, Къ мученью вящиему жизнь горесшну продапло. Почно, друзья! от вась блаженнымъ я почтень? Не швердо шошь споядь, кто сталь низриновень.

О семъ когда молча размышляль я самъ съ собою, и не сперпъвъ скорби, начершалъ жалобныя сти строки: тогда явилась мнъ нъкая жена, споящая предъ моимъ возглавтемъ, коея зракъ весьма величественъ, очи же сверкали огнемъ, проницашельносттю своею превышая обыкновенный взоръ людей, отпливающте пртятнъйшти цвътъ, и наконецъ неизсякаемый бодрости источникъ содержащте въ себъ; не смотря на множество лътъ, что никакъ не можю было почесть ее намъ современницею. Ростъ ея быль величины не опредълишельной. Иногда принаравливала оной къ обыкновенной мъръ людей; иногда же главою касалась неба. Но нъсколько приподнявши главу, скрывалась въ неб'ь; гд'ь люди тщетно старались узр'ыть ея. Одежда у ней была изъ самой пончайшей, но кръпкой матеріи составленная, а шита не подражаемымъ искусствомъ; сотканная же, какъ я опів ней самой послів удостовіврился, ея собственными руками. Красота одежды сея еще застівнялась нікінть мракомь древности, въ небрежени оставленной; каковой бываетъ на карпинахъ, опъ пыли и перемънъ воздуха попортившихся. На нижнемъ крав ризы сея написана была буква П (*), а на верхней Ө. Въ разсіпояніи одной буквы до другой на подобїе л'вспівицы казалось изображеніе н'вкоторыхъ ступеней, по коимъ бы можно было восходить от нижней къвышшей. Со всемъ темъ одежду ея нъкоторые дерзские раздирали, и части, кто какую могь отхватить, уносили сь собою. Въ десницъ у ней были книги, шуйдею же держала Скипепіръ. Когда узрыла Стихотворческихъ Музъ, стоящихъ предъ моимъ ложемъ, и слова мыслямъ моимъ сродныя вдыхающихъ, смушилась не много, и по воспламенени гнъюмъ суровыхъ ея очей, кию, рекла, позволиль симъ сквернавицамъ прибли-

^(*) Чрезъ П букву Греческую, означается Философія Дъятельная, а чрезъ Ө Умозрительная.

жишься къ сему недужному, кои не только не исцаляющь его, но еще сладкимь упоевающь ядомь? Не они ли безплодпымъ терніемъ пожеланій обильную для плодовь разума жаніву подавляють, приучая людей закоснъвать въ своихъ немощахъ, а не освобождаться отпъ оныхъ? Если бы вы погруженному въ свътскія забавы, и осавпленному мирскими суещами человъку разставляли коварныя сени своихъ ласкаппельствь, для низверженія его вь оные; мив бы не такъ несносно было терпьть сіе. Понеже это ни малъйшаго бы не дълало подрыву моимъ усиліямъ. А сего ли просвіщеннаго ученіемъ Зенона и Платіона дерзаетте къ себь привлечь обворожишельнымъ гласомъ своимъ? Прочь опістода удалинесь Сирены, пріяпноспыми умершвалющія аюдей, и сего больнаго остивьте моимъ Музамъ на воскрещение его здравія. Таковыми выговорами, до сего бесьдовавшія со мною Музы, будучи поражены, приклонили печальное къ зема в чело, и обнаруживъ спыдъ чрезъ краску въ лицъ появившуюся, въ положени означающемъ ихъ смущенте, немедленно удалились изъ моего покоя. А я, котораго глаза и лице сполько были омочены слезами, что никоимъ образомъ не могь узнать женщины, имьющей спюль повелишельную величесшвенносшь, оцепеньль весь, и глаза пошупивь въ землю, въ глубокомъ молчаніи ожидаль, что наконець будеть она дълашь. Она же приближившись ко мнв, свла

на краѣ одра моего, и взоръ свой устремивъ на мое лице, изображающее същование, отъ печали преклоненное долу, слъдующими негодовала стихами на смущение духа моего:

Вь нещаеты человькъ снедаемый тоской, Влача ошчаянье смершельное съ собой: Коликокращно пользъ своихъ не понимаеть, Кошоры промысль вы зав премудрый сокрываеть! Не вида къ лучшему премъны смупныхъ дней, Несется въ мрачность думъ, взоръ запворивъ очей. Вь синсканыя благь земныхъ переступивъ прехълы, Коль часто свыть умомъ перелетаеть цылый! п Вь Евирномъ углуба пространсивь разумъ свой, Коль крапть носился сей изъ свъща въ свъщь иной! О свойсивахъ солнечныхъ сухиль безъ заблужденья, Законы познаны имъ дунна обращенья; Пуши блудящихь звъздъ среди другихь планешь, Обрашны точно зналь, и кажда какъ течеть; Хоша въ движении различие ужасно, Но просвыщенный сей шогда все видьль ясно. Какою силою, свирвиствуя Борей, Колеблень Океань въ упругосии своей? Какой Вселенну духь чудесно шакъ вращаешь, Что мъста двигаясь она не премъняеть? Фебъ гордый отъ чего во всякой утра часъ Съ Восточной стороны лість свой світь на насъ? Имфюнь въ Океанъ на Запахв сокрыпься, Чтобь полукружію другому освышться. Откуда тишина въ весение часы, Вев сообщающа лугамъ цветовъ красы? Что осень жапівою природа одарила: То всьхъ явленій сихъ была какаябь сила; Во всей объящности ей онь прежде зръль, Все ясно понималь, во чито вникань хопівль.

Но се! не сходень самь съ собою днесь явился, И быстрый лучь ума мгновенно помрачился; Лишь страшный слышень стонь, и піяжка цієть звучить, На выв что его чрезъ міру тяготить; Простерь онь долу взорь, погрязим какь вь пучину, Вь отраду ждеть себв единую кончину.

Но время, сказала она мнъ, время шеперь авчить болвань, а не порицать тебя въ ней. И послъ сего вскоръ взоръ свой на меня устремивши, говоришь: не пы ли некогда млекомь моимъ бывъ воздоенъ, и брашномъ моимъ воспитань, возшель на высоту мужественного духа? Приняль ты от меня такое оружие, съ которымъ никакихъ бы себъ не нашелъ препонъ въ уничтожении малодуния. Узнаетъ ли ты меня? Почто языкъ, связанный молчанія узами, не разръщается опть оковъ сихъ? Спыдъ ли заграждаеть тебь уста, или забвение самаго себя? О когда бы сшыдь! но вижу, что тны пораженъ изумлениемъ. И примътя, что я не только ей ничего не опівыпствую на сїє, но онъмъвъ, ниже двигаль языкомъ могу; легкимъ образомъ приложила руку свою къ моей груди. О! ивть, рекла, опасности; сонною бользнію страждень, обыкновеннымь плодомь попорченнаго воображения. Онъ опичасти забыль свое естество; но предварительное меня узнание есть удобньйшее средство возобновить оное въ мысли. Для исполненія сего самымъ дівломъ, надлежишь шолько ошерешь его глаза, и возврашить эрвние душевному оку. Сте сказавь,

въ шопъ же часъ воскрыліемъ своея ризы оптерла очи мои, опъ плача пошопленные въ слезахъ.

Тогла средь чудныя при ясномъ солнив ночи, Сверкнули мив съ небесъ лучи въ померкши очи; Оковы шажкие мракъ мыслей ощушиль, И чувсшво зрвнія сей сввіпь мив возвращиль. Полобно если Кавръ съ Кавказа вылешаєщь, И долу съ облаковь дождь мрачныхъ низшекаєщь: То туча влажностью йалута и огнемь, Отьемлешь почернывь у насъ свыть съ самымъ днемь. Лишь только хлябь Борей небесную зашворить: Завъсу мрака снявь, и Фебъ изъ шьмы изходищь. Чудяся люди сей премънв, солнца лучь Живье чувствують, слича съ грозою шучь.

По таковомъ разсыпаніи мрака печали, я узрълъ свътъ, и началъ стараться распознавать лице сея цълительницы. Нъсколько пристально посмотр'ввъ на нее, топтасъ узналъ, что сія жена была Философія, моя кормилица, подъ призрънгемъ которой я находился съ самаго малоленсива. Почто, я вопросиль ея, О! учишельница всемь доброденелямь, отть высоть небесь сшедшая для истребленія сабпоты человіческой, благоводила посітипь меня въ пусшынь, удаленной ошь всехъ сообществь, въ семъ заточени мив навсегда опредъленномъ? Уже ли и ты, обвиненная со мною вивств, хочешь произаема быть ядовипыми спірълами ложныхъ порицаній? На чпо отвытствовала: могу ли я, питомець мой! оставить тебя? могу ли не принять участія

въ понесения того бремени, которое ты за меня держишъ на своихъ раменахъ, возложенное опъ гонишелей моего имени? Философія всегда за беззаконное вивняла, не сопутиствовать непорочнымъ. Спану ли я бояться оклевешаній: Поразипъ ли меня ужасомъ что новое? Не нынышній ли только случай заставиль тебя въришь, чио премудроснь починаемая отв нечестивыхъ буйствомъ, терпить от нихъ озлобленія и гоненія? Не случалось ли сего со мною въ умершей древности, прежде еще временъ воспитанника моего Платона, въ которой я ужасную рать вела съ слабоумиемъ и безразсудностію людей? А при его жизни учишель его Сократь не увънчался ли торжественными лаврами побъды, при помощи моей имъ одержанной надъ несправеданвою смершио: По кончинъ сего искуснаго мужа, когда Еппкурской и Споической Секты слетые последоватиели и другіе многіе, всякъ въ защищеніе своей стороны, похитить его сочинение, и въ ловишву себь спижань меня спарались, не смотря на мои протпивоборствованія и прещенія: погда одежду, кою собсивенными я шкала руками, разодрами, и откратишни от ней хужащее изъ всяхъ лоскупье, въ разные пуши уклонились, думая, что отгь ризы моей ничего не осталось. Взирая на нихъ малопросвъщенные люди, поелику птв имвли въ себъ изкоторые савды образа монхъ понящий, признали ихъ за исплинныхъ моихъ воспипанниковъ, и сами преклоньши ухо ко гласу лжи, завели прочихъ въ такой лавирнинов противоръчій, гдв нъшь и ниши, посредспвомъ которой можно бы было вышим. Если неизвъсшно шебъ самопроизвольное Анаксагорово запючение; если не слыхаль пы о Сокрапть, конюраго жизни чаша еще не упраздненная была ядомъ отвелена отъ устъ его; если не знаешъ и люшыхъ Зенона мученій: то ты удобно могъ знать Кангевъ, Сенекъ, Сорановъ, копторые не очень древии, и въ умахъ многихь людей живушь, съ удовольствиемь ими занимающихся. Алчная смершь покосила всъхъ ихъ единственно по той причинъ, что они будучи мною утверждены въ добродътели, поступками себя отличали от нечестивновъ. И такъ не надобно удиваяться, ежели въ семъ морь напасшей грозяшь намь смершію, отвеюду окружающія нась бури; а предлежить намь паче всего дъйствія соображать съ симь правиломь: развращу не нравишься. Толна сихъ людей хотя превышаеть числомь наше общесиво; однако должно презръщь оную. Она не имветь пушеводишеля, но безумлемь управляется, а иногда волнуема бываеть и бышенствомъ. Когда такого рода люди кръпчайшею силою вооружающся прошиву насъ; тогда военачальница наша мужеспвенное свое воинство собираеть въ замокъ; между тъмъ, какъ оня пидашельно занимающся похищентями непужныхъ и безполезныхъ вещей. А мы, со стороны взирая на нихъ, посмъваемся безумію, по-

€,

будившему ихъ алкать вещей ничего не стоющихъ; и будучи безопасны опъ сего бышенствомъ производимаго смятентя, остаемся ограждены такимъ оплотомъ, до косто буйственное безумте никогда досящи не моженть.

Кто жизнь въ спокойствии провель, Кичливость счастья презирая, На участи различны зрѣль, Въ душть премънъ не ощущая: Ужъ яросшь не спрашинъ морей Того, хошабь съ землей мівсились; Везувій двигнуть оть огней, Пускай дышинь, чтобь дии запымились; Ошь молній пусть громалы стонущь: Грозы сін его не пронушь. Почно ужасень всьмъ несчастнымъ Бываеть гиввъ ширанновъ заыхъ? Старайся всякь не быть пристрастнымь, Въ въкъ будешъ невредимъ от нихъ. Но гласу внемлющій хотвній, Разсудку зашворившій слухь, Невольникъ срамныхъ есть веселій, Къ спасипельнымъ внущеньямъ глухъ. Тьма золь ценьми во гробь влечень, Копторы самъ себъ куепть.

P

П

CI

n

Cl

He

ВЪ

110

KI

Съ

Bel

5A

BH

11(.(

Поняль ли, сказала, къ чему сія річь клонишся? и впечанільешь ли ея вь своей памящи? или шы шакь нечувствишелень къ словамь моимь, какь осель къ согласію музыки? О чемь свтуенть? почно пошоки слезь проливаешь? Говори, ничего не скрывая ошь меня. Ежели желаешь получить облегченіе ошь врача:

то сперва надлежить открыть ему рану. Тогда я собравшись съ духомъ, отвъчаль ей: жестокость злобствующаго на меня рока еще ли большаго требуеть объясненія? Не очевидна ли она сама по себь? Не уже ли самой видъ сего мъста не приведенть шебя въ сожальние обо миъ? Здысь пребывая, въ томъ ли я нахожусь книгохранилищь, которое тебъ угодно было избрашь для себя жилищемъ въ дому моемъ, всякому известнымъ? Сходно ан съ симъ было положение мъсща того, въ коемъ часто засъдая со мною, размышляла о наукахъ проницающихъ во святилище Божественныхъ таннь, и изследывающихъ причины всего илворенія? Въ сію ли одежду я облечень быль? и шаковой ли видъ лица им'влъ, когда сопупствуемь тобою, входиль вь тайные чертоги природы; когда ты описывала мив коловращныя спези, движениемъ своимъ свыпящихся шель небесныхъ; когда въ наклонностяхъ нашихъ и въ шеченій жизни старалась соблюсти такой порядокъ, въ коемъ все неуклонно спремипися къ намъренному концу. Стя ли, гонящая меня сь поликою злобою судьба, есть возмезліемь тому: кіпо во всемъ сл'вдуенть інвоему мановенно? Пе пы ли устами Платона рекла: что благополучны шь общества, которыхъ правители сушь или сами философы, или покровишели оныхъ? Тобоюжь онь дрижимь, сказаль: чию аюбомудры озаренные свыномь твоимъ; исобходимо должны на себь несть иго правления.

таслоки? олиеня.

дабы кормило онаго от давъ въ руки нечестія и порока, не ввергнуть добродътель въ пропасть гибели. Сему убо, величества и важности исполненному гласу, повинуясь, восхотьль я всемъ знаніемъ, въ уединеніи мнь даннымъ отъ тебя, пожершвовань пользъ опичества. Свидъшели шому шы и самъ Богь, вложивший исшинны швом вь души мудрыхъ; что засъдая въ городовомъ правлении, общественное благо поставалав и первышимь предметомь попечений монхъ. Отъ чего тяжчайшія и неукротимыя вель я брани съ развратомъ; и гдъ только могъ воспользовань человічество, и защитить тіснимую невинность; тамъ отнюдъ не стращился раздражань сильныйшихъ себя. Колпкокрашно я противуставь Конигасту, останавливаль его, стремящагося отнять имънте у безсильныхъ! Сколько разъ Тригвилла, царскаго двора надзирапіеля, опіпоргаль опів содівнія начатой, и почти уже окончанной совсемъ обиды! Коль крать суровостію рока утвеняемыхь, и безчисленно озлобляемыхъ Варварами, сребролюбіемъ ослівпленными, покрываль, преградою ихъ опасносніямь положивь могущество мое? Я всегда быль искренній любишель испинны, и непримиримый врагь лжи. Когда имън е сельскихъ жишелей или ошъ частныхъ людей разграбляемо было, или они сами обременялись шяжелыми для нихъ даньми; погда сераце мое сострадательностію трогалось равном'єрно, какъ и шъхъ, кои были принуждены сносипь паковое

утвенение. Во время последовавшаго неурожая, когда по указу, еще прежде того изданному, но въ разсуждени поглашнихъ обстояпильствъ не могшему имъпь дъйствія, принуждаемъ быль каждый изь земледыльновь, ежегодно вносить по извысиной мыры съветныхъ принасовъ въ казенное слагалище за самую низкую цену, опъчего приходила въ упадокъ вся Кампанская провинція, по причинь имьющаго оттуда произойти голода: тогда ополчился я противъ самаго Претора, стараясь предпочесть пользу общественную частной; усильно прекословиль, когда уже полагаемо было саминь Паремъ ръшение; наконецъ побъдилъ упорешво его, дабы въ томъ году не требовать столь тяжелыхъ податией съ изнуряемаго гладомъ народа. Павлина Консула, коего имън е кровоп йственные палачи очень льстились было, и надъялись пожрать; изъ самыхъ зіяющихъ челюстей смерши я исхишиль: и дабы Албина півмь же, какъ и тоть, благородства знакомъ отъ прочихъ оптанченнаго, не постигла казнь по одному предразсуждению обвиненнаго; по всь острыя спірълы ненависіпи Кипріана, которой его обвиналь, на меня самаго обращиль. Не многочисленный ам полкъ сильныхъ враговъ сими поведеніями я боззваль прошиву себя? Но я заслуживаль по крайней мыры вы разсуждения прочихъ быть невредимъ; потому, что изъ дюбей из правосудію ни сколько не старался для большей своей безопасности подкрыплять себя

со стороны двора. По чьимъ доносамъ принуждень я сшенашь подъ шягосшнымъи гомъ злобной судьбы? Первый изъ ложно обнесшихъ меня есть Василій, котпорый отть Министерской должности отрышень будучи по причинь безмърныхъ его долговъ, неминуемымъ сочелъ изблевать на меня ядъ своея злости. Когда Опилія и Гавдеціа за безчисленныя и многообразныя злоумышленія приговорь царскій осуждаль на започение; и когда опредъленію онаго прошивясь, хопівли они опів сего наказанія избавишься предваришельнымь уходомъ въ священный храмъ, что и Царю самому было не безъизвъсшно: тогда повелъно было, по наложении имъ клеймъ, выгнать за предълы ошечесшва, ежели въ назначенный день не выберупіся изъ города Равенны. Что бы, по видимому, могло обезоружинь спо угрожающую имь строгость? Но въ тоть же самой день помянушыхъ клевешниковъ доношение на меня принято за благо въ судъ. Чтожъ? Сего ли досшойно мое просвъщение? И возможно ли язвяшимъ въ лучшую часть души неповинныхъ, искать оправданія въ ихъ злодействахъ чрезъ предваришельное оклевешание? Сшолько ли безстыдно поступило счасте, ежели не въ разсужденти моея невинности; то въ разсужденти подлости терзающихъ меня? Ежели спросинъ содержанія, за какое преступленіе осудили меня? Слухъ пронесся, отвътствую, будто бы хошьль я спасши Сенашь. Образь ли дълопроизводенва узнань хочеть? Представляють, что тщетными содълаль покушентя донощика, ложно порочущаго Сенашъ въ оскорблении царской чести. Какъ убо пы учительница мыслинъ о семъ? Опречься ли мнв, какъ долгъ велипъ, от ложно принисуемаго мив злодвянія, дабы не ввесіпи тебя въ стыдъ? Къ сему я быль всегда расположень, и желапь того не престану. Сознаться ли неправедно? Но къчему было мнъ воспящать подънски надъ Сенатномъ? Желаніе соблюсній благосостояніе сего сословія могу ли я почеснь за беззаконіе? Правда, онъ своими о мнв опредвленіями заслужиль къ себь презръніе, и холодность къ назиданію его пользь. Но безразсудность людей, камнемъ претыканія самимъ себь бывающихъ, не можеть унизить выны заслугь. И я не похваляю Сократа, что онъ повел вваль или умалчивашь исшинну, или попущащь лжи брашь верхъ надъ нею. Но все сте оставляю на півое и мудрыхъ суждение. Дабы памапникъ сего дъла остпавить всъмъ грядущимъ племенамъ: то рышился я по порядку, и ничего не скрывая, на бумать сообщить свъдение объ ономъ поздному попоменву. Говоринь о подложныхъ письмахъ, которыми силячися изобличинь, что будню бы я питаль вы сердув моемь надежду, водворить вольность въ отечеснив своемь, почипаю за излишнее. Неосноващельность оныхъ топчась бы обнаружилась, когда бы сами донощики были принуждены совъсшно сознаться

Ъ

À

0

)-

въ присупстви моемъ, что во всехъ делахъ великую имъешъ силу. Ибо какой можно было намъ ожиданть свободы? И О когдабъ льзя было наслаждащься плодами ея! Таковымъ наушникамъ опів'ыпспівоваль бы я съ Канїемъ; который, когда Кесарь Германиковъ сынъ ему говорилъ, что онъ конечно былъ свъдущь о предпріятомъ заговоръ прошивъ него; сказалъ: Ежели бы л это зналь, то тебь не было бы извъстно. Прискорбность духа еще не довела меня до такого малоумія, чіпобъ жаловаться на нечеспивыхъ, злодъйственная прошиву добродъпели начинавшихъ. Но весьма удивляетъ меня конець, коего достигнуть они надъются. Ибо хошеть хуждшаго согласно съ первобытною порчею, въ естествъ нашемъ таящеюся: а возможность поколебать невинность, что бы разврашенныхъ умовъ люди ни замышляли, допустивъ премудрый промысль, сполько же върояпна, сколько върояшно бытіе баснословныхъ чудовищь. Почему не напрасно нъкто изъ извъстныхъ шебь вопросиль: Ежели, онъ сказаль, Богь существуеть, то кого поставить виною золь? Ктожь бүлеть столь великихь благь щемрый раздаятель, когда ньть Его? И такъ въришь должно, что никто, какъ нечестивцы, жаждавшіе всіхт добрыхт граждант и всего Сената крови, погубили меня; въ котторомъ предвидъли имъющаго быть ревностнаго оныхъ защитника. Посл'вдованіемъ благотворительносши моей ненависть ли Сенаторовь быть должна? Помницъ, кажется мнь, поелику всегда ппы сама впекала въ слова мои и дъла; помнишъ, говорю, съ какою собственною опасностію я защиниль невинность всего Сената; когда Веронскій Государь, неистово стремясь на истребление ихъ всъхъ, намъревался изобличить все оныхъ сословіе въ оскорбленіи своего Величества, въ чемъ виновнымъ оказался послъ одинь Албинь? Известно тебь, что сколь истинно шеперь говорю; столько же, возшедъ на высоту похвальных данний, я смирялся прежде. Ибо свъдущій о многихъ своихъ заслугахъ человькъ, нъкоторымъ образомъ шеряетъ свою цъну; когда поползнувшись къ высокомърно, въ возмездіе подвиговь шіщишся получишь славу отть другихъ, выхваляя себя. По мою непорочность какая участнь постигла, сама ты видинъ. Ибо вывето награждентя, должнаго удела и савдения добродвиели, повергають меня, помима въ оковахъ, предъ линеприемное судилище. Сознаніе, въ какомъ бы по ни было преспіупленій, подвигло ли когда всехъ судей на толикую жестокость, чтобъ некоторые изъ нихъ не смягчились или по свойспівенной разуму человыческому ошибкъ, или отъ неизвъспиости всякаго о своемъ жребін? Если бы обнесли меня, чию я на всесожжение огню хошьль предапь священные храмы; кровію неповинныхъ служителей жертвенника обагрить мечь неправедно извлеченный; и наконець если бы на всьхъ честныхъ людей умышляль смершь: то

1-

ВЪ

.

0-

1-

5 ,

Ю

22

КЪ

61,

ГО

dъ

ХЪ

b-

ПЬ

и тоглабь надлежало меня наказывать, самолично предъ судомъ признавшагося и изобличеннаго. Когда почти за 500 тысячь шаговь ошетою от зерцала, сабдетвенно не могу оправдаться: тогда за безмърное доброжелательство къ Сенату, осуждають меня на смерить, кою долженствую понесть вы ссылкъ. О нодвижники! подобный моему поступокъ никто не вм'внить въ порокъ. Самые клеветники топчась усмотрели слабость доводовь, конми они спарались изобличить меня. Потпому, дабы изящность дват моихъ обезобразить мерзостнымъ видомъ какого либо порока, уже умалчивая объ оныхъ, и двери къ себь зашворивь испиннь, судили меня, чего я ниже воображаль, виновнымь въ святющатиствъ. Но поелику сама ты, коеп образь, начертанный на скрижалъхъ сердца моего, ношу всегда, не допускала въ душѣ моей гнѣздиться привязанности къ вещамъ маловременнымъ; потому сващотатство мнь, находящемуся подъ пвоимъ смотпреніемъ, было несовивсино. Ибо ты повседневно виваряла въ уши и въ сердде мое сте Пинагорово изречение: Буди подражателемь Богу. Утверждаться на такихъ подпорахъ; кои основаниемъ служатъ грубыми и чувственными довольствующимся надобностиями, ни мало не сходствуетть съ наклонностиями того, кого ты старалась, сколько человічеству сродно, уподобить Богу. Сверхъ сего честность моихъ домашнихъ, кои въ пострункахъ

своихъ отпкрышы всемъ, не малое число добродівпельнівишихъ моихъ друзей, и наконецъ тесть, сотрудникомъ бывшій мив во всьхъ дълахъ, сей съдинами украшенный старецъ столько же почтенный, какъ и пы, совершенно выведущь меня изъ подозрвнія въ семъ злодівяніи. Но О нечестії выдь опи не устыдятся и тебя признать сообщинцею въ святотатствъ; и сїє одно, чіпо я маскомъ твоего ученія воздоень, и поступать согласно съ правилами честности наставлень опъ шебя, будеть для нихъ побуждениемъ судинь о мнв, какъ о виновномъ въ ономъ. И такъ преимущество твое надъ другими знаніями не шолько не помогло мнъ, въ отпвращенти настоящаго несчасття; но и сама пы принуждена чувствовать огорчентя мив чинимыя. Къ сему же усугубляеть мое былствие и то, что многие не столько на заслуги людей смотрять, сколько на удачливыя приключенія; и шь полько за благонам вренныя предпріятія поставляють, конхъ конець ув'янчавается земнымъ счастіемъ. Сабдственно доброе людей мибийе скорве всего покидаенть злощасшныхъ. Какой теперь разносипся въ народъ слухъ о мив; сколь разногласныя и многоразличныя осужденія, безъ смущенія не могу того привесть на мысль ссбв. О семь только упомяну тебь, что ныть мучительные для человыка, какъ когда несмысленная толна върипъ, что безпомоцине, обвиненные чрезъ ухищрение лжи, спраждуть праведно. Въистиннъ сей признапься

опышь убъдиль меня, который лишившись всего имънія, низринушь сь великой высошы, наконець ставь обезславлень, за благод вянія несу казнь. Кажется мнв, что я вижу непотребныя разврашныхъ сонмица, въ радостныхъ и пріяшныхъ размышленіяхъ погружающіяся. Всякой злодъй вымышляень средства ложно обносить другаго: добродъщельные лежатть повержены ужасомъ опть воззрънія на нашу участь. Каждый порочный къ продерзосиному покушентю на зло поощряется надеждою быть за оное не наказану; а къ произведенію его въ д'вйство, наградами. Напротивъ того невинные не только лишены безопасности; но и возможности себя защищать. Почему не непристойно произнесть следующее:

Спроитель мудрь Небесь устанныхъ звъздами! Что вычный пронь себь поставивши надъ нами, Кружинься вихремъ сей громахв повельль, И возбраниль звыздамь, свой преступать прельль; Ты рекъ. Лунь: блистай; она насъ освъщаетъ, И времени всегда себя соображаеть. Какъ полукружие ея Фебъ озаришь; Она свъщъ звъздъ своимъ сіяніемъ мрачинъ; То бабаный каженть выдь, мерцани начиная; Иль ближе къ солниу сшавь, себя въ свыть погружая. Вечерняя звъзда влекуща практ ночной, И швари хладною кроплила росой, За ушра въстницей есть дин обыкновенной, При всходь солнечномъ намъ представляясь бледной. Коль земнородныхъ жизнь зберешся вся съ полей, Ты въ топъ же часъ пошлешь на землю краткость дней. И льто знойное когда зоветь къ работь, Творишь дни долгими, дабы трудились въ потв. Твоимъ могуществомъ въ премънахъ самыхъ льшъ Плоховъ довольствие всегда эришъ правий свыть. И если чио съ полей чрезъ мразъ Борей уносинъ, Крошчайший Зедирь все обращно въ оны вносишъ. Кипо поздо въ осень что посветь изъ свмень, У шъхъ сверыхъ есшесива классъ золошишъ согбенъ. Даль образъ Хаосу прекрасенъ сколько можно, И днесь во веществъ блюдешъ сей непреложно: Во всемь творенім сушь промысла сліды, Однихъ людей дела осшавлены безъ мады. Всякъ чесшной на теба, О дланью свыть держащий! Возропщенъ праведно мученія шерпяцій. Почто бы щастню сульбу людей вручань? Пороку свойсивеннымь невинносиь зломь карашь? Почто развращные на тронъ засъдають; И выи праведныхъ ценьми обременяющь? Вь себь, стающа покрыта честность тьмой, Нахъ нею верхь берешь почии всегла правъ злой. Клатвъ нарушенте имъ не бываетъ вредно, Они въ коварсивахъ всю проводящъ жизнь безбъдно. Собравшись съ силою, спрашащей шьму людей, Не успывальная порабощань Царей. О зижаущій вещей союзь, духовь соборы! На бълны обрани жилища смериныхъ взоры. Изъ шьмы швореній всьхъ мы не посавана часть, При каждомъ ревъ бурь, ввергаемся въ напаснь. Ты повели волнамъ ушихнушь намъ грозящимъ, Какую строітность даль свышиламь всьмь висящимь Вь безмірной пустопі, на шарь призрівши сей, Столь тверду тишину и щасте излей.

Посл'в сихъ Богох ульныхъ словъ, произшедшихъ отъ горести, она ни мало не смутившись, въщала: какъ скоро я пебя, сътующа и рыдающа увидела, то топилсь узнала, чило ты истинно бъденъ и запиченъ. Но сколь оппдаленна ссылка сія, до шол'в не знала, докол'в не уразум'вла изъ швоихъ словъ. мысли, что другіе изгнали тебя изъ отечества; но чрезъ погръщительныя свои умствованія самъ ты отщешился онаго. И если желаешъ себя почитань изгнанникомъ, пю ни кто, какъ ты виною сего. Ибо кто могъ сїе учинить съ тобою, когда бы не перялъ изъ памятні іпвоей знаменитости своего отнечества, коего члены от безразсудной черни, какъ у Аеинянъ бываетъ, совсъмъ не зависятть въ правленій; но сл'вдують манію единаго Самодержца, единаго Царя, которой удовольствие получаени изъ многолюдства гражданъ, а не изъ отторженія ихъ оть своей державы; котораго узаконеніямь, обуздывающимь всь неистовыя сераца стремленія, совершенно предать себя, и внимань правосудному его гласу, составляеть благородныйную свободу человъка. Уже ли неизвъсшенъ общества, коего ты часть, законъ гласящий: что совершенно безопасень тоть от започенія, который однажды восхотьль присоединипъся къ оному? Ибо кто забралами и оплотномъ чнаго огражденъ, того ничто не сильно въ ужасъ и опасенте привести, дабы не заслужить изгнанія. Но одно хотбиїе изключиться изъ онаго, уже отвемлень надежду покоиться въ нъдрахъ его. И такъ не столько сокрушаещь меня положение сего мъсша, сколько

удивишельная преврашность швоихъ мыслей. Предметомъ моихъ попеченій суть не стівны книгохранилища пвоего, слоновой коспіно и зеркалами украшенныя; но жилище швоей души. Въ ней я помъстила не книги; но то, чрезъ что оныхъ ціна познается, т. е. мивнія нькогда начершанныя много. И хошя безъ всякаго киченія и лжи мні изчисляль шы множество услугъ явленныхъ обществу: но судя по числу півоихъ знаменишыхъ дель, еще малейшую часть ихъ сказаль. Справедливо или ложно обнесли тебя, о семъ только извъстное всъмъ упомянулъ. Непотребства и коварства клевешниковъ хорошо что ты не много коснулся словомъ. Ибо когда объ оныхъ народъ удостовърится; то къ чувствительнъйшему ихъ спылу и большему посрамленію, будушь немолчно обноситься въ устахъ потомства. Жестоко поносиль ты Сенать въ несправедливыхъ его съ тобою поступкахъ; кромъ сего собользноваль, что от лживыхь пориданій и л не могла освободишься; шакже оплакиваль потерю благопріятнаго другихъ мивнія о тебь. При послъднемъ сътовании быль воспламенень гивомъ на коловратность счастія, и исполнень неудовольствій, роппаль на півхъ, кои раздають награды, и опредъляють казни, не соображаясь съ ценою действій. Наконецъ къ Престолу Величества Божія возсылаль произшедшія оть раздраженнаго сердца молишвы, о возстановлении на земли такой тишины, каковая видна въ неизмъримомъ пространствъ міровъ превыспреннихъ. Но понеже страстей водны весьма сильно разсвиръпъли въ тебъ; а соболъзнованіе, печаль и сътованіе въ различныя стороны мысли твои развлекають, въ каковомъ разстройствъ пынъ вижу ихъ въ тебъ: то кръпчайтия лъкарства, къ излъченію тебя отъ сего недуга служащія, теперь не могуть имыть мъста. И такъ начну со слабыхъ, дабы ть язвы, которыя отъ смущеній, взволновавшихъ всю природу твою, въ примытную пришли окрытость и воспаленіе, къ воспрінтію цълебной силы крычайшихъ здылались способными, смягченіемъ не столь сильныхъ.

Во знакѣ рака, ани ражаающаго знойны, Кто щехрою рукой посваль свмена, Когда пишашельныхь земля влагь не имветь: Тоть сшавь обманутымь надеждой на Цереру, Да идеть кь хревесамь для присканья снеди. Коль мразныхь ревь выпровь бываеть слышень вь полв, Тогда ты вь рощу брать фіалокь не ходи; Не тщися плесть пучки изь нежныхь лозь весеннихь, Коль время то пришло, что виноградь созрель. Всв дары осени свои Вакхъ предоставиль. Всв года времена различны межь собой, Согласны съ свойствами и дыбетвия имвють, И сей предписанный Творцомь плать неизменеть. Что совращается съ показанной стези: То следствий никогда щастальныхь не имветь.

И такъ прежде всего позволищь ли мнъ, не многими вопросами коснупъся состоянія

души іпвоей, и попышать, дабы я могла безпогръщишельно судинь о образъ врачеванія? На сте опивычаю: о всемь, что тебь за благоразсудится, яко готовыйшаго къ отвытамъ, вопрошай меня. Тогда начала: не думаешъли, что міръ есть твореніе случая и нечаянности? или его правителемъ признаешъ нъкопорое разумное существо? Ни какимъ образомъ, я опивычаль, помыслить не могь, чтобь царспвующая во всей природ'в толь удивительная стройность произвелась, и двигалась роковою безсмысленностію. Я совершенно убыждень вы томы, что всевыхущий Творець правишь вселенною, и никакія переміны времени изъ мыслей моихъ не возмогушъ исшребишь сего. Правду говориць, сказала она. Ибо стихи, не задолго предъ симъ тобою пътые, доказывають сте; гдъ неутъщно оплакиваль то только, что промыель Божій за руку не водишь однихь людей. Сте опшуда явствуеть, что въ недоумън те ты не впадаль, судя о Божіемъ правленіи, каковаго следы на прочихъ д'влахъ рукъ его видимы сушь. Тымъ паче и не сильна я умъришь свое удивление; что опираясь на сте толико здравое мнънте, весьма странно и не лепо мыслинь о прочемь. Но за нужное почишаю теперь разобрать сокровеннъйшіе изгибы твоего сердца: усматриваю въ тебъ недостатокъ, но не извъстной самой мив. И шакъ когда не сумивваенься; что вселенная правитися верховивишимъ суще-

ствомъ; скажи: какой правленія образь примъчаешъ въ ней? Едва, говорю ей, смыслъ вопроса твоего могу кое-какъ понимать; удовольствовать же тебя собственнымь ответомь на оной, никакъ не въ состояни Обмануласьли я, рекла она, въ тебь признавъ недостанокъ съ одной стороны, съ которой болъзни смущающія душу швою, ворвались въ нее, какъ бы чрезъ отверстве вала, долженствующаго больше всьхъ служить преградою? По крайный мъръ на сте отвытствуй: не позабыль ли ты пють конець, для котораго самь вы себь вычно блаженный открылся чрезъ пвореніе, повелъвь изъ нъдръ самаго несогласія произойти порядку? и что есть средоточіємь бытія каждой швари? О семъ слыхаль, говорю ей; но памянь моя нынъ мунципся онь мрака нечалей. Имъешъ ли какое понятие о помъ существъ, которому всякая вешь должна быпіемь своимъ? Сїе знаю, оповічаль я, и признаю, что Творецъ видимыхъ и невидимыхъ еспь Богъ. Возможноль, познавши вину всъхъ прарей, остпаваться въ невъденти о концъ быття оныхъ? Но обуреванія страстей обыкновенно сильны бывають только поколебаны человыка въ его положении, а не совствит порабощить себть. Въ прочемъ скажи пожалуй чио-нибудь и на сїє: помнишъ ли, что ты человькь? Льзя ли, говорю, мив забыть сїе? Можешь ли опредвлинь челов вка? Ежели вопрошаень: знаю ли точно, что я есмь живопное разумное и смертное?

по сей вопросъ будеть для меня извъстень, и сознаюсь, что отътакого животнаго ничемъ не разнешвую. Послъ сего она: не испыталь ли въ себь кромъ сихъ еще другихъ какихъ либо свойствь? — Никакихъ. — Вотъ теперь то, сказала она, нашла я другой главивний всъхъ испочникъ недуга твоего; пъ началъ забывать превосходство естества своего. И такъ весьма довольное о бользни півоей свіденіе получила, и надеживищій обрыла способъ приступинь къ изавчению оной. Погрузясь въ тавиное и чувственное, и забывъ величество своея души, какъ тюлько началъ сравнивать себя съ безсловесными животными: по вдругъ ожило въ пвоемъ сердув сътование, что будто бы внъ предъловъ отечества жить пы принуждень, и лишень всего имънія. Невъдение, на какой конецъ миръ сей устроенъ, довело до того; что одну только сволочь безчестных людей починаешь могущественною и блаженною. Когда же забрению предаль образъ нравственнаго на земли правленія; то думаешь, что коло судьбины каждаго течеть, ни мало не завися от безпристрастнаго управишеля. Сознашься надобно, чию сій замапюръвийя въ тебъ мысли, иногда могуть служить острыйшимь орудіемь смерти, и никакое изобръщение пришупляеть смертоноснаго ихь жала. Однако надлежить теб'в благодарань Бога, виновника твоего спасенія; что еще не паходинься близь шакой опасносии, въ кошорой средства бывають не дъйствительны. Чтобъ скоръе возбуждену быть отъ сего сна губительнаго, то надлежить безошибочное имыть поняте о правленіи міра; послів чего всякой принуждень бываешь въришь, чио въ расположение сего огромнаго зданія несмысленность случая втекапіь не можепіъ. И такъ не стращись ничего. Одна сія малъйшая искра, отъ солнца правды пролешевь мимо швоего разума, начинаетть уже возстановлять въ душћ півоей владычество смысла, и удерживань забъги воображения. Но поелику кръпкихъ лъкарствъ принимать еще не наступило время; а сверхъ того извъстно тебъ, что души человъческія при всякомъ своемъ удалени отъ прямаго пути, впадающь въ ложныя уметвования, от коихъ раждающійся мракъ понятій ослыпляеть взорь разума ихъ: то во первыхъ попытаемъ слабымъ лучемъ испілниы, медленно опікрывая ея заввсу, коснушься ума твоего для разогнанія мглы покрывающей его, дабы по разсыпаніи мрачныхъ мыслей, кои сушь плодъ обаяшельныхъ страстей, можно было тебь въ полномъ и совершенномъ видъ узръшь священнъйшее ея сіяніе.

Въ облацъхъ мрачныхъ Скрывшись свъпила, Не освящають Землю лучами. Если колеблетъ Бурный въпръ море: Топичась вода въ немъ, Стекламъ подобна Или днамь аснымь, Всю пошеряеть Прежию прозрачность, Съ гразью сыбсившись Мушна бываешъ. Ръчныхъ струй чистыхъ, Долу шекущихъ Съ горъ превысокихъ, Часто стремленье Остановляень Камень отпалий Ставь имъ преградой. Сходно и ны съ симъ Если желаешь, Вь ясности зръти, Сродной светь правав, Къ щастью ведущій Путь воспріяти: Бъгай веселій, Будь не боязнень, Не повъряйся Льспивымъ нахеждамъ, Скорби не чувствуй. Мрачны бывають Мысли Хуптевны, Связанъ есшь разумъ Вь царсиво спрастей сихъ.



СОДЕРЖАНІЕ второй книги.

Аободами, изъмъстъ Риторическихъ взятыми, Философія уличаетъ Боеція въ несправедливомъ его желаніи, пользоваться прежнею
благосклонностію щастія. За симъ слъдуетъ
описаніе щастія. Разговоръ его съ Боеціємъ
о томъ: тто онъ гораздо щастливъе, нежели
какъ онъ мыслить о себъ. Человъческое же,
но ложное щастіе описывается. Блаженство
человъка не состоить въ случайныхъ вещахъ,
какъ то въ богатствъ, достоинствъ, могуществъ, славъ и пріятномъ отзывъ народа:
или лучше сказать, самыя бъдствія, яко
достойныя святьйщихъ творческихъ намъреній орудія, весьма часто служать къ назиданію истинныхъ пользъ человъчества.

Послъ сего умолкла, и какъ скоро чрезъ умъренное молчание уловила мое внимание къ ней;

симъ образомъ начала въщать: Ежели безпогръшинельно могу себъ въ похвалу сказать. что причины и качество недуга твоего совершенно вызнала; то опть желанія бынь по прежнему шастливымъ страждешъ, и сокращаешъ свою жизнь. Одна шолько премьна мнимаго благополучія такъ странно преобразила тебя. Разумью я многообразныя личины чудовища, котторое даже съ возводимыми опть него на высотту отпличий съ шемъ намерениемъ, чтобъ посль низвергнуть съ оныя, соединяеть себя дружествомъ ласкъ преисполненнымъ; и по внезапномъ своемъ удаленін, покрываенть ихъ несноснымъ мракомъ соболъзнованія. Если воспомянешь о бывшемь швоемь щасши, свойствь онаго, обыкновентяхъ, и о услугахъ явленныхъ тебь; то узнаешь, что оно ничего тебь изящнаго не доставило, и ничего не похитило. Но, думаю, не многой трудъ потребенъ для возобновленія сего въ швоихъ мысляхъ. Ибо и въ то время, когда еще украшался ты всеми его дарами, обыкновенно съ жестокостію нападаль на него; и мивнія пвои, служащія къ показанію его слепоны, доказывають, что ты и находясь въ своемъ книгохранилищь, быль гонителемъ его. Впрочемъ всякая нечаянная перемъна вещей бываетъ сопряжена съ нактимъ, шакъ сказашь, волненіемъ дун в человіческихъ. По сему возчувствовалъ и пъ нъкоторое умаленіе спокойствія душевгаго. По уже приспъло время почерпнушь, и вкусить нъжнаго

нькоего, и чувства услаждающаго питія; которое провикши внутренность, содълало бы ее способного къ принятию другаго кръпчайшаго, и въ большемъ количествъ. Почему теперь начнемъ мы слово съ узъщанія, пріяпное оспіавляющаго впечапільніе на сердць, и іполько тогда подезнаго, когда оно сообразно моимъ законамъ; а съ онымъ купно и музыка, служебница двора моего, по обстояпельствамь, да услаждаеть слухъ твой то нъжностію, то важностію своихъ тоновъ. И такъ человъкъ! что тебя заставило погружащься въ уныніи, и скорбыть? Новое, думаю, нізчто, и необыкновенное предспавилося очамъ півоимъ. Думаешь, что щастте не пребыло постояннымь кътпебъ? Обманываешся. Нравъ его всегда одинаковъ: тщетною надеждою вѣчно покоипься въ лонь его, веселивъ тебя, оно чрезъ самую къ тебь премвну наплучшимъ образомъ ознаменовало постоянство свое. Въ томъ же шецерь положении, въ каковомъ и прежде было: когла обаятельными словами ослыпляло тебя, когда заохочивало къ любленію себя единою благови лностію вещей. Известною тебе нынъ завлалась обоюдность вида, которую лице сего, за божество опъ многихъ вмъняемаго, слівнаго идола пріємлень на себя. Хонія прочіє усмотръть и не могуть онаго, однако ты во всей существенности нынъ видишъ. Ежели оно правится пебь, приспособляйся къ его обычаямъ, дабы на него не ропшать послъ. Когда же

ужасаешся его віроломства: то воззри на него презришельнымъ окомъ, и опщенись играющаго роли пагубныя. Ибо причина побудившая шебя шакъ сильно същоващь, болъе долженствовалабь утвишить. Престало небв щасте благопріятствовань, о которомъ не льзя быть увърену, чтобъ человъка выгодамъ когда нибудь не измінило. Или ты дорого цінишь благополучіе, имъющее вскорь изчезнуть? Уже ли покой серацу могуть доставить меновенная благая, по лишенїй которыхъ м'єсто краткихъ веселостей заступаеть вычное прискорбіе? Если не можно людямъ навсегда удержань за собою щасте, и потеря онаго сопровождается огорчипельнымь чувенивіемь біздноснім: то и находящимся въ призрвни у него, не должно ли казапься оно предзнаменованіемъ какоголибо грядущаго бъденийя? Потому что судя о добротть вещей, не должно ограничивать себя поражающимь шокмо зрвніе. Благоразуміе кладеть цвну, смотря на конедъ ихъ, показующій ея: ша же самая въ обоихъ случаяхъ неустойность щастія научаеть, неболзиенно смопрыть на угрозы его, и безпристрастное имьнь сераце къ его ласкашельсивамъ. Напослъдокъ шы обязанъ равнодушно сносишь все произходящее вокругъ его, гдв почин въ непрестанномъ колебании находятися въсы; когда единожды поручиль себя во власть его. Ежели похоченть предписывань законы, касашельно перевъса на швою или пропивную спорону,

тому, кого добровольно избраль швоимь владыкою; не будешъ ли самъ несправедливъ? и не огорчинь ли малолушемь своимь шу сульбу, которой перем'вна отъ произволенія твоего ни мало не зависишь? Когда поставинь парусы: судно, въ копторомъ пы находишся, не вь шу сторону восприметь свое движение, куда тебь угодно, но куда дуновение выпровъ понесеть оное. Ежели съмена ввъришь броздамъ полей, то недостатокъ безплоднаго лъта будешь вознаграждать плодородіемь другаго года, шукомъ обогащеннаго. Оппдался пы на произволь выпреннаго щастія, то и принаравливайся къ его нравамъ. Тебъ ли стараться удержать всегдашнее спремление колеса вращающагося? Безумньйшій всьхъ смерпіныхъ! и щастіе изчезнеть, ежели оное колесо престанеть двигаться.

Десницей гордою судьбы располагая, Крупинны, какъ водное жерло, все превращая; Ужасныхъ искони домаеть рогь царей, Свободой напрошивь плененныхъ дьешишь дюдей. Не внемлешь немощнымь, не чувешвуеть рыданій, Взираеть осклабась, виною сшавь сщенаній. Весь опыть силь его въ игрё сей сосщоить, котора ужасоть кого не поразить? Надежды видь его хоть дестиныя раждаеть, Но сна мечтаніямь подобно изчезаеть.

Но желашельно мив не много поговорить съ тобою отть лица самаго щастія. И такъ примвчай: согласны ли съ требованіями ис-

тинны будуть его слова? "Что побуждаетть тебя, человыкь! почитать меня виновникомъ ежелневныхъ швоихъ жалобъ? Какую обилу я тебь нанесло? Какихъ собственно къ тебъ принадлежащихъ благъ лишило? Избери, кого хочешь, сулією для рішенія спора со мною о обладаніи имуществь и достоинствь; и если покажешь, что хошя однимь изъ сихъ благомъ кому нибудь изъ смершныхъ свойственнье, нежели мнь, владыть; то добровольно признаю все по пвоимъ собственнымъ, о чемъ, порицая меня возмушишелемъ спокойствія радостиныхъ минувшихъ дней плвоихъ, не однокрапино упоминаешъ. Когда природа изъ чрева матерня произвела тебя на свыть, не снабдивь никакою одеждою, и никакими вещьми, служащими къ пропитанію и защищенію отть наглоспи выпровь и бурь: погла быль пы принишь подъ мое покровишельство, на счетъ мой воспишанъ, и, что пеперь заставляеть тебя злословныя на меня отверзать уста, я склонно будучи благод втельспівовать людямь, отплично благоволило къ тебъ, довольствомъ вещей для прогнанія глада опъ шебя, и типлами благородства для защищентя отъ злости сильной, оградивь со всьхъ сторонъ. Нынь престань, подобно младенцу, держапься за меня руками; возблагодари мнв, яко чужимъ пользовавшійся. Не имбешъ права на меня жаловаться, лишившись чуждаго. По что убо такъ стенать? Никакого я насилія

не завлало тебь. Богатство, чины и про чая симъ подобная мив принадлежать. слушають гласа моего; за много следують, по удаленін моемъ оть нихъ отходять сами. Дерэновенно подпівердить могу, что ежели бы тебь принадлежало то, о потеряни чего жалуешся, ни какимъ образомъ не могъ бы шы лишиться того. Не уже ли мнв одному запрешащь, по вол'в располагать находящимся у меня во власти? Позволительно небу чрезъ проліяніе волнъ солнечныхъ по воздушнымъ долинамъ творить дни светлые, и отъ облаковь, по истощени свыта лучей; не могущихъ проницань оныя, превращань дни въ мрачныя ночи. Моженъ годовое время иногда влаганъ вь земную утробу драгодыныя сымена плодородія и цвіновь, а иногда землю оставини. безплоднымъ смъшениемъ песка и праха. Неоспориваеть никто права у моря, пиншиною своею веселипь плавающихъ по нему; и когда згущенныя от порывистых выпровь облака составляють громады, полагающия препону сиянію солнда, погружать ихъ въ конечной спрахъ и робость, отверзаніемъ своихъ пропастей? Ненасыпное желанте человыческое обяжень ли меня къ шому поспоянсиву, которое совсимъ чуждо моей природь? Вошь предълы, за которые никогда не простираетися мое могущество! воть въчемъ безпрерывная моя соспонть игра! спіремишельно обращаю колесо, и нечувсивишельно бываю ко всемъ веселіямь, изключая веселіе всегда коловращать оное. Взойди на него, ежели тебь угодно; но съ шемь, чтобъ не считаль ты себя обиженнымь, когда для своей забавы тебя споящаго на немъ поставлю главою къ низу. Уже ли до сего времени теб' неизв' спны были мои нравы? Уже ли ничего не слыхаль шы о Крезь Парь Лидійскомь, который до того производиль боязнь вь самомъ Кирв, но вскоръ за симъ былъ возложенъ на косптеръ посредъ палящаго огня? Уже ли не помнишъ, сколь бол взненно ст всиялось печалію сераце Павла Емилія от участія въ скорби Персея, со славою парствовавшаго прежде въ Македоніи, но во время сего полководца принужденнаго, наложить на себя постыдныя оковы невольничества? Что другое причиною плачевнаго вопля прагиковъ, какъ не нещастіе, однимъ ударомъ цвыпущія государства изпровергающее? Еще въ огненномъ юношествъ живя, не былъли ты свыхущь о сихъ словахь: при прагы врать Юлитеровых лежать двь боски, изъ коихъ одна есть вмъстилище благь, а другая золь? Кром'в сего чемъ оправдишъ свои укоризны мнв чинимыя, когда разспался со мною, удержавь большую часть благь моихь за собою? Что скаженъ, когда призрънія моего еще не совсемь ты лишень? Что, ежели сія превратность моя подаенть тебв надежду, поправить свое состояние? Не взирая на нынъщийя приключенія, толико тебь противныя, я рышительно отозвалось въ твою пользу, что бы печалей предметами поражаемый твой разсудокь, не вдался въ ослъпленте, каковому подвергаются на высотъ честей, при избыткъ богатетвъ, въ нъдрахъ забавъ и веселти всегдашнихъ; и чтобъ не будучи ты изключенъ изъ числа борющихся иногда съ нещасттемъ, которое есть общее для всъхъ, возжелалъ всъ дъйствтя свои располагать по гласу даннаго тебъ закона.

Хошабь шоликій шокь излился вь мірь щехрошь. Коликое число неска коловращаенъ Съ ревушимъ воздухомъ сражающийся повить, И многозвъздну сколь одежду надъваеть Пресшоль превычнаго вы небурный часы нощей: Но не умолкам бы роппанія людей. Хота бы Божество такъ міромъ управляло, Чио человъковъ всв желанья исполняло, Обильною рукой боганіство подав, Желающихь на верхъ достоинствь возводя: Однако и сіе едваль ихъ успокоипть, Желаніе еще пасть алчную разтворить. Чиожь можень оному предалы положинь? И можеть и когда богатымъ названь бынь? Кию средь общава сшенаешь, и спрашишся, И жажда коего ничемъ не уполится,...

Когда бы щастіе, симъ образомъ защищая себя, говорило съ тобою; подлинно не могь бы ты ему противоръчить ни въ чемъ; или если нальсшея справедливость ропота своего чемъ нибудь доказать, то объяви мив; я готова

внимать твоимъ словамъ. Разсужденія сін, опіввчаль я, по видимому на здравых вначалахъ основаны, и не безъ пріяшности, каковую возвышенный слогъ Рипорическій производинь въ сердцахъ слушашелей. Когда оными слухь бываешь поражаемь: погла душа наполняется утвиштельнымъ восторгомъ. Но спраждуще подъ ударами, опъ злаго рока на нихъ палающими, чувспвишельные къ своимъ мученіямъ. Въ слъдствіе сего замапюрівшая печаль паки понуждаетъ меня измънять разуму. Такъ почно, она въщала. Ибо нынъшнія слова мои еще не могушь служишь врачевсивомь бользни пвоей; но паче побуждають пебя упорствовань прошивъ дълишелей ея. Избравъ удобный случай, между прочимъ не премину и о томъ сказать тебъ, что подъйствуетъ на самое сераце. Но дабы впредь не пишать тебь ложныхъ мыслей сихъ, что ты злополученъ нынь; для сего вопрошаю: уже ли позабыль число и великость прежнихъ благопріятствъ щастія къ тебь? Прохожу молчаніемь сіе, что когда отца твоего глаза сомкнулись на въки, принять быль ты подъ покровинельство самыхъ знашныхъ особъ, и булучи награжденъ за свои достоинства, рукою дщери одного изъ главныхъ градоправишелей, во первыхъ, (что драгоцінный шимъ въ роденив починается) любовь ихъ къ себь привлекъ ошкрышемь даровъ разума и сердца своего, и пошомъ уже возъимълъ право на благородство ихъ ноколънія, произходя въ чины съ самой весны днец своихъ, не по прозьбамъ или проискамъ, но по авиствительнымь заслугамь. Кто не провозгласиль счастливцомь тебя, узръвши тебя зятиемъ толь знамениныхъ людей, мужемъ промудренной супруги, въ любезномъ коей лиць пріятности избрали себь жилище, наконецъ оппремъ сыновъ, къ произведенно самыхъ шрудныхъ умоначершаній наилучшимъ образомъ расположенныхъ, на котпорыхъ природа истощила богатство всъхъ красоть своихъ? Не упоминаю, (ибо объ общемъ съ прочими умолчать можно,) о достоинспівахъ возложенныхъ на тебя въ юношествъ, которыми красипься ръдкимъ возмужавшимъ дозволялось: удовольствиемъ считаю начать рычь мою о семь: какими изъ особливыхъ даровъ щастія пы не наслаждался? Ежели плодъ временныхъ благъ можетъ хотя нъсколько спостышествевать къ благополучію человічества; то возможно ли загладипься въ памящи сіянію бывшей славы твоей, подъ какоюбъ тяжестно бълствий ты ни быль удручаемь? Коль сладостное упоенте сераца и разума, когда двухъ сыновъ своихъ учинившихся Консулами, зрель ты выбажающихъ со двора въ провождении многихъ Сенаторовь, и въ ожиданти народа, чрезмърно жаждущаго насладишься ихъ лицезрвніемъ! Какое это торжество радости было, и сколь сильное чувство веселія оживляло тебя, когда при засъдании ихъ въ Сенашъ, куда они на

великольной колесниць возимы были, самъ ты съ преимуществами проницательнаго духа, и со способностію все представлять въ выразишельныхъ чершахъ, въ обольщающихъ краскахъ, покаряль себь сераца всъхъ, и приобръталь хвалу, едва ли когда возлетавшую выше; и когда на площади, сидя посредъ ихъ обоихъ, обступившему народу за ожидание швоего прихода поржеспвенно плапиль дарами щедрыми! Казалось мнь, что быль у тебя положень дотоворь со щастиемь, когда оно пюлико занималось назиданіемъ півоихъ выгодь, что мальйшимъ замъщашельсивамъ не дозволяло возмушишь спокойствие, и помрачить честь твою; когда столько же внимало гласу твоихъ желаній, сколько гласу своихъ прихошей. Благопріяшствующій случай открыль путь, къ тому приведшій тебя, что на одномъ году сыновья швои правили шакою должносийю, каковой никшо, не носившій въ обществъ званія, прежде ихъ не быль удостоень. Ты ли убо хочешь вести разчеть со щастемь? Оно еще въ первой разъ, и то слегка ранило тебя. Когда бы сравниваль шы между собою числа радосиныхъ и печальныхъ дней; языкъ швой былъ бы недвижимъ къ сознанію несчастнымъ тебя. Если потому считаешь себя нещастнымь, что прекрашились мнимыя швои веселосиия: що несправедливь шы съ другой спороны, когда неудовольствія томящія духь такь же изчезають. Ты ли одинь сверхъ чаянія, яко стран-

1

e

-

0

ь

a

la

никъ и пришлецъ, изведенъ на жалостное зрълище сей юдоли слезной? Если изъ вещей сихъ хопія едина постоянна и тверда? когда смерть ужаснымъ серномъ своимъ мгновенно сръзываетъ съ корня самаго человъка. Весьма ръдко можно питать себя надеждою на долговременность щастия; но послъдний день жизни посъкаетъ и надежнъйщие цвыты онаго. Чемъ возразить на сте можещъ? При дверехъ ли смерти уже находясь, лучше разлучиться со щасттемъ? Или тогда, когда оно будучи желательно еще, само бъжить отъ шебя?

На колесницъ Фебь мчась розовой съ востока, Когда начнешь дневный свышь долу изливань: При вихв онаго блестащаго потока, Баваньющимь звызамь не льзя не померкать. Тогда, какь дышень выпръ и шенлый и цълебный, Какъ рощи красашся румяностию розъ! Пусть Южный зареветь истнительный, враждебный, Вся афиона спахенть съ цевиновъ и съ инбкихъ лозъ. То море шишиной и блескомъ восхищаенъ, Коль напры его вапровы не возмощаемы споры; То бурный Аквилонъ покой сей прерываеть, Вздымая зыбь на зыбь Карпадскихъ выше горъ. Коль редко въ свеше семь, чио былобь непременно, И постоянства нъть во образъ вещей: Такъ шы на щасште надъйся несомнънно, И бухи жершеою принцой лжи очей. Узаконеніе сте природы ввино, Чтобы рожденное все было скоротечно.

Тогда говорю ей: испімнень глаголь іпвой, О питательница добродінели! К по сомнівается,

что очень быстрое было приращение моего щастія. Но воспоминаніе минувшаго благополучія вывство того, чтобъ ослабить, еще усиливаенть во мнъ внутренній ропоть, исполненный на все негодованія, презрінія къ настоящему, и скорби о прошедшемъ. Ибо всякой бълствующій человькь, подъ бременемь злощастій больше стпенаеть и досадуеть; когда вообразипть, что прежде все показывало лестные для него виды. — Не вещи, а обманчивое воображение есть причиною твоего неудовольспівія, опть неразмышленія слагаемаго на нихъ. Ибо ежели пустое имя случайнаго счастія тпрогаетть піебя; то сколь многая и опіличная онаго благая ты еще теперь имвешь у себя, приведи сте хотя со мною на мысль себъ. И если оно въ цълости блюдетъ для тебя все то, чего ньть драгоцынье изъ всьхъ даровъ онаго: то праведно можешъ ли укорять его въ похищении у шебя благъ, лучшее все ушвердивъ за собою? Цвышеть еще крыпостію птвлесныхъ силъ оная неоцівненная красота рода человъческаго, Симмахъ, твой тесть, мужь мудрый и добродъпельный, и (за чпо охотно бы ты заплатиль ценою жизни) которой самь будучи неприступень клеветь и злости человьческой, воздыхаеть о причиненныхъ тебь обидахь. Жива еще супруга твоя, при всей остроть своего разума, креткая, ивъ цьломудрій несравненная изъжень, и дабы въ краткихъ словахъ помъстить всь ен изящныя

качества, во всемъ подобящаяся своему родишелю. Живешь, говорю, и несноснымь почитая сей свыть, для тебя только не хочешь разаучишься съ нимъ; но, что одно сама долженспвую признать ущербомъ твоего благополучія, опов желанія видівнься съ тобою, потопляясь вы слезахы, и наполняя воздухь воплемъ и стенаніемъ, часъ отпь часу становится ближе ко гробу. Что сказать мив о дытахъ, Консульскимъ саномъ укращенныхъ, котторыхъ разумъ въ опрочествъ, (какъ будто бы одинакихъ съ ними былъ летъ) имъетъ тоть же степень познанія, которымь отличались глубокіе умы родишеля ихъ, и дізда. Каждый очень дорого ценишь жизнь свою; следственно, (ежели только мученія, гивздящіяся въ сераць, позволяють тебь видыть сте) не щастань ли ты, когда по сознанию всъхъ дражайшее бытія самаго не отнято у тебя. И такъ удержись от слезь. Мягкосердіе щастія никогда еще не претворялось въ толикую жестокость, что бы преставь человьку благотворишь, все похишило у него; да и не съ лишкомъ опасная на тебя буря напастей возстала, когда судна швоего якори въ земной ушробъ такъ укрыплены, что не отъемлють утвшенія въ настоящемъ времени, и надежды на будущее. Когда бы, изрекъ я, услышаль Богь безгласныя, но изходящія оть сердца сокрушеннаго мои мольбы о семь! Ибо если они пребудущь швердо заключены въ землъ; шо какъ нибудь

преплывемъ пучину несчастій. Но зри, коликое множество цвьтовь щастія, меня украшавшихъ, поблекло. За симъ, уже усугубила я, рекла она, оризонтъ зрвнія твоего, ежели въ нвоемъ состояни видишъ не одни печалей предмены. Но терпыть не могу, что пы предался ныть; что утопая въ слезахъ, и ошь скорби сивдаясь рошцешь, яко бы ивчию, служащее къ блаженсиву, удалено ошъ пебя. Самый лучшій на земли жребій есть тоть: котпораго услажденія съ малымъ примісомъ опіравы бываюнь. Ибо въ самомъ есіпесіпев земныхъ благъ кроепися источникъ суепть и многомящежія; оныя или не всь достающея намъ въ руки, или не долговременно наслаждаемся ими. Сего нивы благословлены изобиліємь, хранилища исполнены злаша, сшада паче прочихъ множапіся; но предъ другими постыждень низкостію покольнія. О семь птрубою знатинаго произхождения повъдано опдаленнъйшимъ свъта странамъ; однакожъ сражаясь со скудостію, желаль бы онь быть вовсе невъдомъ. Топть въ избытикъ у себя то и другое имъя, горько оплакиваетъ не сродной себь выборь жизни. Аругой ощастливлень супругою; но не имън дъшей, блюдешъ богашсиво для чужихъ наслъдниковъ. Инаго женъ разверзь Богь упіробу; но поелику плоды взаимной ихъ любви сокрывающся въ шемную шучу пороковъ, по спарость ихъ сопровождаения шяжкими огорченіями. Посему никшо

недоволенъ состояниемъ своимъ. Ибо каждое въ себъ содержинъ нъчто такое, чего человъкъ не испышавъ, не знаетъ; испыпавни же цепенвень от ужаса. Притомъ покоющагося въ нъдрахъ щастія сераце весьма чувствительно къ злоключеніямъ; и, когда не все удается по желанію, онъ не обыкши сносить пропивныя событія, впадаеть вы уныніе оты мальйшаго зла. Сїе-то причиною есть, что счастливъйше, по мнънію плотскихъ людей, при великомъ избыткъ не ощущають онаго. Сколько сыщенся подъ игомъ бъдствія страждущихъ, которые признали бы за верхъ своего благополучія, получивши право на самую меньшую часть изъ швоихъ благъ. Сте самое мъсто, кое ссылкою ты нарицаент, обинателямь его есть отечествомь. И такъ нещастіе зависить только от нашего воображенія: всіхъ блаженнье ть, которые великодуинемъ вооружающся противь злаго рока. К то на земли есть толико щастливь, котораго малодушіе не понудило бы изъ одного состоянія переходить въ другое? Услажденія, кои въ земномъ щастіи человікь думаень находить, какими разтворены горестями! Они кажушся пріяшнымь нишіемь; однако чемь долъе хопиять люди пользоваться ими, шъмъ скорве теряють ихъ изъ виду. А опсюда явствуеть, что благополучие временное отъ бъдности не можетъ избавить насъ; когда равнодушный не долго наслаждается имъ,

а малодушный среди увеселеній безчисленные чувствуемъ недостатки, безъ прискорбія не бывающие. По что убо, смертные! внъ себя ищете щастія, которое носите внутрь васъ? Мрачной облакъ заблужденій и невыжества препяпісіпвуеть вамь вид'ьть его. Хоіпя въ крапікихъ словахъ, однако нынъ же покажу тебъ истиочникъ верховнаго блага. Цвиннъ ли что нибудь дороже себя? Никакъ, скажешъ. Слъдственно ставъ обладателемъ самого себя, получишь що, чего лиципься вычно не пожелаешь; и что совствить неприступно выпренному гостью. Но дабы совершенно увъриться въ семъ, что преходящія вещи никакъ не могушъ досшавишь покоя серацу человъческому; размысли симъ образомъ: Когда блаженспво есин высочайшее благо природы, совывстное однимь твыт существамъ, кои по законамъ разума живущъ; и ксгда больше, нежели небо опъ земли, опісточніъ ошь шого блага, которое или ошь стихій разрушается, или насильственными хищенія руками прошивъ воли берешся у насъ; когда превосходньйшимъ почитается сокровище некрадомое: по не явсивуенть ли, чно изъ подлежащаго тавнию ничто не сильно породить чувсивія непресьчныхь и истинныхь веселій? Сверхъ сего, ослепляющийся скорошечнаго щастія сіяніемъ или увърень о его коловратноспи, или нъпъ. Ежели не увърень, то можеть ли въ недре удовольствия и нокол блаженсивовань, (въ какомъбы состояни оно ни

поставило его), слепотствуя въ познании онаго? Если увъренъ, по должно сму опасапься, дабы не потеряпь того, чего липишься о возможности не сумнъвается. Почему щастіе никакъ не освобождаеть человіка опть непреседной боязни. Когда оно изменипъ выгодамь чымь; въ то время не почитель ли всякъ за долгъ презръпь его? Ни малаго вниманія не заслуживаешь що добро, коего пошерею ни сколько не огорчается пройскій духъ. Но поелику ты изъчисла убъжденныхъ весьма многи .: доводами въ безсмерши душъ человъческихъ, и находящихъ доказательспіва онаго въ собственномъ сердцъ; то, хотя извъстно, чно прекрасныя розы случайнаго щастія скоро увядають, и оставляють одинь колючій тернь; не льзя тебь мыслить, чтобъ все земнородныхъ племя по смерши ввергнулось въ пропасть злоключеній; когда блаженство ожидаетъ его по другую гроба страну. Если многіе вкушали плоды испіиннаго благополучія не только умирая, но въ болъзни и страданінхъ находясь: какимъ же образомъ настоящая жизнь блаженными людей содълаеть, которой лишеніе не д'влаешь никого быднымь?

Кто бляй наль жизнію, вселиться тамъ желаеть, Гаь безмятежіе и радость обищаеть; И чно бы ревь вытровь его не досязаль, И всуе Понть ему зыбями угрожаль: Опінюдь да не живеть шошь на горахь высокихь, Не зиждеть на песць стень вскрай морей глубокихь.

Тамъ выпры дарствуя, равняють все съ землей; Не можеть стьть здержать, водой смываемъ сей. Опасна жребія кто хощеть удалиться, Жилищу смежнаго, тав пышность веселится: Тоть въ памяти своей въ въкъ должеть положить, что безопаснъе въ долинь низкой жишь. Хота измащій выпръ мора съ землей мышая, Приволить въ трепеть все, все долу повергая; Но окресть ты себя блаженный эря покой, Счастимвъ оплошами сей пизкости святой. Въ любезной пишинь ты проведеть льи красны, и молніи небь престануть быть ужасны.

Но поелику мои доказашельства уже начинающь действовать на сердце твое; то для убъжденія тебя намърена представить нъсколько сильнъйшія прежнихъ. Хопія бы дары счастія и не были уносимы быстротою времени: однако что въ нихъ найденъ такое, что можно было бы или првоимъ собственнымъ назвать, или по безпристрастномъ разсмотреніи, мало по малу не теряло ціны своей? Богатство принадлежить ли тебь? или по сущеспвенности своей спюниь ли, дабы мучишься желаніемъ сніяжать оное? Судя о изяшестив его, не всего ли дороже поставляются собранныя груды обрабопанных золошых монешь? Но и сій доспюннешво свое показывающь болье чрезь благоразумную разшочишельность, нежели чрезъ умножение ихъ количесива: поному что среброльбіе всегда навлекаент людямъ ненависнь, а щелроша зижденъ храмъ славы. Никто не можеть имънь

того, что переходить въ руки другаго: са вдовательно цівна денегъ познается, когда владівшель ихъ, шелрою рукою объемля нищету, пересшаеть зрыть оныя вы своихы сокровищницахъ. Пусть будетъ дозволенъ одному кому нибудь, съ изъящемъ прочихъ людей, пользовапься извлеченными изъ нъдръ земныхъ благами: но плавая въ изобаби, и обиная въ черногахъ, средоточій всьхъ изяществь художества, півмъ болье выказывающихся, что все окружающее ихъ омрачается сънио бълности, онъ внутренно терзался бы, слыша стенаніе подобныхъ себь. Тогда многихъ вопли равномърно жалоспиные не преминуть поражать слухь; а имущество ваше безъ своего ущерба не успокоишъ ихъ. И потому удъляющие часть онаго должны чувствовать недостатокъ. Колико убо ограниченъ самой избышокъ людей, когда не можно многимъ бышь владъщелями богашенва всего; и когда всякое изаничество одного влечеть за собою былость другихъ. Сіяніе ли драгоцыныхъ камней пригвождаенъ взоры швои къ себъ? Но если чиго особенное въ блескъ оныхъ и находишся, що не иное чию составляеть, какъ свыть сродной тальному и гибнущему, а не благородспіво людей. И поілому довольно надивишься не могу, что человых смотра на нихъ, не ръдко восхищается даже до изумленія. Ибо неодушевленное, и стройности въ членахъ лишенное, можеть ли въ оживленномъ и разумномъ существъ породить чувство

истинныя летопы? Камни, понеже суть произведение строишеля чудеснаго, коему угодно было для различія повел'єть возникнуть изъ Хаоса однимъ свътящимъ, а другимъ прозрачнымъ и шемнымъ шъламъ; хопія одарены красоптою совершенного въ своемъ родъ: однако оппносишельно къ превосходству естества человъческаго стоя цъны низкой, отнюдъ не заслуживають вниманія вашего. Внутренно не радуешся ли ты, при воззрѣній на поля, красащися позлащенными классами? Чтожь? Надобно признашься, что они прекраснаго птворенія Божескаго есть часть изліцная; тако веселипъ нъкогда сердце наше лице моря покомцагося; шако просшираемъ удивленный и почиминельный взоръ на градъ небесный, на очи его, сигрегущія смершных во время сна, на вождя планешь и земнаго спушника. Но изъ сихъ хопя нічто служить ли къ усовершенствованию тебя? Деранешь ли величаться лучезарносийю какого лабо изъ свышль? Покрываешся ли пы самъ пестротою цвытовъ весеннихъ? Или вмъстъ со зрълостио лътнихъ плодовь тучньеть твло твое? Почто предаешся увеселеніямъ шолико шщешнымъ? Почшо проспираешь жаждущія шкои руки кь приняшію благь чуждыхь, пренебрегая собственныя? Щасине никогда не присвоишь шебь шого, на чио права не дала природа. Плоловъ земныхъ сущеспівованія цізль конечно состоппів въ піомъ, чиюбъ поддерживань быше живонныхъ. Но если

при ощущени природы въ самой себъ довольства, мнимые недостатки ея похочешь дополнять извнъ: прудъ, предметомъ имъющій избытокъ во всемь, будеть тщетень. Ибо не многимь, или лучше, весьма малымъ довольствуется природа, коен сытость, когда начнеть заохочивань къ невоздержности излишнимъ, то вливаемое въ нея или поптеряеть способность услаждать вкусь ея, или еще во вредь послужить. Любуешся пы златопканными и червленными одеждами? Если видъ ихъ прелестенъ, то буду я удивляться или доброть матеріи, составляющей оныя, или искусству художника. Или наконецъ множество рабовъ дълаетъ тебя щастливымъ? Они, ежели коварной и злой души, сушь для дома півоего шяжесть къ конечному упадку нудящая оной, слъдспівенно и самому господину ихъ ненавистны: когда же къ малъйшимъ обвинентямъ совъсти чувствительны, то доброта сердца чуждаго составить ли твои личныя совершенства? Все сїе непосредственно несепть съ собою увъренїе, что благая, ком считаенть собственными твоими, въ одномъ покмо воображении существують. Если они не имьють красоты, разумъ и сераце павняющей: то почто лишившись оныхъ, болъзненно воздыхашь, или имъя, восхищаться? Когда бы намъ надлежало сознаться и въ изящности еспества ихъ; то она будетъ ли вшекашь въ швое досшоинство? Ибо по изключении ихъ изъ числа сокровищь швоихъ, равно всь будуть уязвляться ихъ лепотою. Не пошому вещь драгодівна, что принадлежить къ твоимъ сокрозищамъ: но потому ты восхоптват причисанить ее къ онымъ, что есть драгоцівнна сама въ себів. И такъ, какая неблагопріязненная причина ослівиляєть вась, что вы жаждете оныхъ и въ то время, когла щасте опъемленть возможность наслажданься ими? Пришажаніемъ даровь его, думаю, ищеше средствь отженуть скудость оть себя. Но въ семъ случав ни сколько не согласно собыште съ намъреніемъ вашимъ. Ошъ великихъ имуществь еще больше нуждь раждается; и часто лучшее средство возвеличить жребій, состоить вь лишеній себя шьхъ благъ, кои человькъ имъснъ. Пришомъ справедливье сего нично быть не можеть, что источники боганствъ чемь болье запружающся площинами корыстолюбія, шемъ больше въ нихъ усматривается недоспіантковъ, меньше чувствинельныхъ, когда довольство ограничивается необходимымъ въ природь, а неизапшествомъ желанія. Уже ли сроднаго вамъ блага не находится во всемъ міръ, что вы на гладкую поверхность вещей низшей доброты заглядываетесь? Такой ли образъ устроенія міра сего, что бы животное, хотя обезображенное, однако по разуму всегда Божественное, не иначе могло стяпь на земли, какъ чрезъ обладание сокровищь шленныхъ? Прочія швари всегда довольствуються шьмъ, что природа имъ назначила: но вы по душъ будучи Богу сообразны, ищишеся украшать себя вещьми совершенно маловажными; и къ тому не понимаете, колико оскорбляете симъ Творца своего. Ему угодно было, дабы родъ человъческій оппличался оптъ всьхъ земныхъ созданій: а вы на развалинахъ высокихъ совершенспівь ващихь воздвизаение мерзостіь слабостей. Ибо ежели это будеть испина, что каждое благо достоинствомъ превышаетъ влад'впеля своего: по самую гнусную вещь за добро вміняя, понуждаете другихъ о васъ судинь ниже, нежели о ней. И заслуживаете таковой отзывь о вась. Превосходство естеспва человъческаго еспь условное; п. е. основаніемъ себв имвень самознаніе: когда люди, погрузясь въ піл'виныхъ и чувстівенныхъ вещахъ, не вперяющь ока умнаго въ спрану, коя превыше чувствъ; погда не полько лишаютъ себя правъ человічества, но и приходять въ соспояние низписе безсловесныхъ. Ибо не познавань себя есшественно прочимъ живопнымъ, а людямъ поносъ и упичижение. Сколь много ужасныхъ и печальныхъ следспий влеченъ за собою заблуждение сие, что украшениемъ человыку будию бы моган служить вещи чуждыя его природь. Ежели вившность блистательна; по она одна и имбешь право на дань хвалы; а крогощихся подъ него пороковъ зловонте не уничножается. Съ моей спюроны я не почитаю благомъ то; что владътеля приближая ко брегу опасности, наконецъ низвергаетъ въ самую пропасть гибели. Уже ли сїе ложь? Никакъ, самъ шы скажешъ. Богашенво шъмъ, въ колхъ сердце ему воздвигнуть олтарь любви, многокрашно послужило веществомъ золъ: всякій разврапіный, и по сему больше другихъ томимый жаждою чуждаго добра, почипаеть одного себя достойнъйшимъ обладашелемъ злаша и драгихъ камней, коликое ихъ множество ни повещръчалось бы очамъ въ царсивъ природы. Ты, который шеперь ужасаешся коній грабительства, и меча убійць, когда бы въ поприще жизни сел вступиль, ничего съ собою не взявь въ напуппе: нашедъ на разбойника, безпечно восправ бы предв нимъ свои прени. Изрядное блаженство, почерпаемое изъ источника благъ временныхъ! кошорымъ коль скоро человъкъ начнеть наслажданься, тотчась и видипъ себя опасностямь подвержена.

Кто жившихь прежде нась не ублажить людей! Довольны были что плодомь своихъ полей, Роскошествь сладостью отнюль не упоялись; Они всв жизнію должайтей наслажлались. Волну не напаяль багряный Тирскій цввить, что къ сладострастью и суеть влечеть. Различными снедьми желулокъ не тагчили, Ни полсластивь хары шамь Бахусовы пили; Жившиельный быль сонь пашавшихся правой, И умфравшихь жарь внутри речной водой; Прохлалу каждой зредь вь тени высокой сосны, Ни моря разсекаль кто волны бедоносны; Купеческій корабль не плаваль по волнамь, И тайною еще быль къ новымь путь брегамь.

Б

0

R

e

-

Тогаа воинскихъ трубъ не слышно было звуку, Ни въ злобь просшной шворящей серацу муку, Кровь человъческу мечь бранный исшочаль. И для чегобъ войны неисшовъ врагъ жаждалъ, Когаа за шокъ кровей, за наложенны раны, Совсъмъ не чаяли бышь лавромъ увънчаны? Чуховищемъ шогаа разврашный каждый слылъ. Когда бы и сей въкъ шакихъ же правовъ былъ! Но пламень алчносши во всъхъ серацахъ пылаешъ Жарчъе, нежель огнь, кой Эшна изрыгаешъ. Увы! ты первой кто изобръщатель былъ. Блестяща злаша, Богъ земли внушрь кое скрылъ, И камней дорогихъ желавшихъ не являщься? Отъ коихъ гибнущий всякъ мнишь обогащаться.

Какимъ же образомъ разсуждать мнв о чинахъ и могуществъ, которыя сравниваете съ небомъ, не имъя понятія ни объ истинной чести, ни власти? Они, ежели каждый изъзлонамвренных в людей возвимветть право на нихъ, не произведунть ли поликаго опустошения въ человъческомъ родъ, коликое производишъ изрыгаемый изъ Эшны пламень, или наводнение всеобщее? Въ самомъ дълъ шы самъ, думаю я, помнишъ, что Консульскую власть, на котторой чаяли утвердинь вольность народа, предки ваши восхошьли уничтожить по причинь надменносии Консуловь; предки, говорю, за ту же гордость нъкогда упразднивше самодержавіе въ отпечестивь своемъ. Но если, что случается очень ръдко, на степень благородства поставляются добродътельные; що взпрая на нихъ, ощущаемъ удовольствие токмо отъ ихъ

честности. Слъдуетъ убо подтвердить, что не добродътель чрезъ достоинства, но достоинспіва чрезъ доброд впіель снискивають уважение себь. Могущество, котораго толико жаждете, и которое цвните столь высоко, не есть ли токмо призракъ истиннаго? Преклонные къ чувственносии животные! Уже ли не разумъсте, что однъ презръннъйшія вещи могупъ бышь покорены вамъ? Узръвъ изъ мышей одну, власшь и право на первенство себь оспоривающую у прочихъ; колико бы ты см'вяпься началь? Но когда въ сложение п'вла вникнешь, ничего не возможешь найши слабе человька, кошорый часто умираетть от мышей и от пресмыкающихся. До чего еще простирапьси можеть власть, надъ къмъбы то ни было, изключая одно твло человъка, и что сего низшее еспь, разумью, блага земныя? Уже ли когда будень повел вашь душею, копюрой естественно быть свободною? Уже ли разумъ, когда онъ на неоспоримыя истины начала опираясь, что либо подпіверждаеть или оприцаенть, въ прошиволежащую совращишь спрану? Когда пиранъ нъкоего мужа, копторый влача иго, владълъ всею силою своей природы, думаль исплязаніями понудинь къ пому, чпюбь онъ показалъ ему свъдущихъ о умышленномъ противъ его заговоръ: тогда сей надкусивъ себь языкъ, отръзаль и бросиль его въ лице дышущаго гнъвомъ пирана. Такимъ образомъ мученія, помощію коихъ ширанъ чанлъ узнашь

о предметь любонытиства своего, мудраго мужа ознаменовали не усипранвимою и великою душею. Къ опровержение живнія, которое власти Князей земныхъ полагаешъ шоль великую цвну, не служинть ли и сте, что кто какое насилие дівлапь другинь можеть, шогожде самь избівжать не въ состояни? Повествуеть намъ Исторія очень древнихь времень, что Бузиридь, обыкцій всегда убивань пришельцовь, наконецъ въ крови своей потопленъ быль Геркулесомъ, прибывшимъ къ нему. Регулъ во время войны Пунической многихъ плънниковъ заключиль въ шемницу: но скоро и самь просшерь руки побъдишелямъ своимъ, для возложения веригъ на себя. И шакъ можно ли признашь могущественнымъ человъка, которой, какимъ злодъйства жаломъ уязвляеть другихъ, заълашь не можешь, дабы шемь же самь уязвлень не быль? Кромь сего, если бы въчинахъ и власти заключалось существенное и собственное людей благо; никогда бы не могли имъпъ ихъ порочные. Ибо прошивныхъ свойствъ вещи не бывающь совмъсшны. Природа не шерпишь соединенія спорящихся существь. А когда нъшь сомивнія, чіпо по большой части шв бывающь возводимы на высоту честей, которые правиломъ д'ьйспвій поставляють развращенную волю; то за отрицание разума почтется непризнание сей истины, что бывающее удъломъ развраща, ничего собственнаго и хорошаго не имъепть въ себъ. Таковыя понятия достойно

могупть быть производимы о каждомъ даръ щастія, котораго щедропы въ большемъ количествъ обыкновенно ліются на сердца разврату служащия. Никшо не сомивваетися о мужестив шого, въ кошоромъ кшо усмотрълъ оное: и кию одарень способностію легко и въ краіпкомъ времени преносишь што свое въ ощаленивишия мъста: о таковомъ всь увърсны, чию скоръ есть въ шествій. Тако, по сознанію всъхъ, Музыка музыканшами, Медицина врачами, Ришорика Орашорами далаеть людей. Ибо порода всякой вещи авиствуеть на сродное ей; не вывшивается въ произведение драв, свойственныхъ вещамъ ей пролимвнымъ, и несходное съ нею добровольно удаляенть опть себя. Какимъ образомъ богашенво несильно унолипь алчбы ненасыпнаго корыстолюбія; шакт и власть не содълаеть того обладателемъ самаго себя, которымъ чувственность овладъла и взошла на пресшоль, наложивь мрачные оковы на его разумъ. Чести никакъ не д'влають порочныхъ достойными отличія того, которое рука владыки, неправосудіемь движимая, пишешь имь; но паче опредвляють безславіе, шиденно мечнающимъ о себъ, показуя дълъ несоонивыненность пишламь, украшающимь ихъ. Ошъ чего произходишъ сїе? Ошъ шого, чно удовольсивіемъ счинаете вещамъ, конхъ сущность пропиворьчинь вашимь мыслямь о нихъ, давашь несвойспвенныя имена, о чемъ гласянь самыя собышія вещей. Посему ни

-

Я

-

Ъ

II

Ь

И

[÷

Ь

И

Ъ

a

B

e

[-

R

5-

0

0

богатиство, ни могущество, ниже знаменитость не могуть по праву имъть сихъ названій. Напослѣдокъ подтвердинзельно можно сказать сте о всякомъ демномъ щастій, которое ничего въ себъ не содержить привлекательнаго; и какъ оно не всегда добрыхъ ущедряеть, такъ и добрыми не творить пользующихся его сокровищами.

Извъсшно, золь какихъ виновникомъ тошъ быль; Которой грахь сожегь, Сенаторовь казниль; И браша своего нушь сокращихь ко гробу; Убиль и маінь свою, чіпобь векрынь ея упробу. На кладну плоть воззрѣль лежащую у ногь Не съ шьмь, чшобь ей воздать последний сына долгь: Но красоны хошьть померкшей быть цвиншель, Правъ человъчества предерзский нарушитель. Однакъ какою онъ спіраной не обладаль? Съ востока, запаха, полланства дань збираль, И съвера предъ нимъ кольна преклонялись, Народы южные емужъ повиновались. При сихь досиоинствахь, при власти таковой, Бичь человьчества, Неронь всьхъ паче злой, Возмогь ли быненсива хоиля на часъ избытнушь? Ахъ сколько зла судьба! коль врагь спешишь прибы нушь Ко наглому мечу, для прекращенья дней, Не могши прекращинь оправы злой спруей.

Тогда, знаешъ, говорю, сама, что властолюбте надъ моимъ сердцемъ весьма мало господствовало; оно потолику занимало меня, поколику подаетъ обильную матертю для дълтельности, дабы добродътель молча не состарълась. На что она отвътствовала мнъ: Сей только одинъ и есть источникъ, изъ коего

почерпають побужденія д'вяніямь своимь люди благородныхъ чувствій, но еще не совершенно понимающие цвну добродъшели; я разумью славолюбіе и слухь, носящійся о великихь услугахъ обществу. Но дабы удостовърнився, что жилищемъ славы не можетъ быть земля, на котпорой заблуждение и сомнительство почти всем'ясины, такимъ образомъ размысли въ ум'я своемъ: Астрологія доказываеть, чио земная окружность, въ отношенти къ небесной, составляень величину одной точки; т. е. когда бы шаръ земный сличенъ быль съ безмърносийсо небесь, показался бы онь не заключающимъ въ себь никакого пространства. Но сей, полико твеными предвлами ограничивающейся части свыта, почти четвертая доля, что самъ ты знаешь изъ доказашельсивь Пшоломея, населена живопными, намъ извъстными. Отъ четверти сея ежели умственно отнимемъ окружность морей и озеръ, тяготвющихъ къ землю; и ту ужаеную пустоту, которая есть разспояние однихъ селеній ошъ другихъ: едва останется самая малая площадь для обишанія людямъ. Въ сей убо безконечно малой точкв точки заканоченнымъ, прилично ли помышлящь о распространеній слуха о себь, и о прославленій имени? Что величественнаго имбетъ слава, толико ствененная въ предвлахъ? Сверхъ того, въ оградь сей не большой хижины многіе помьщены народы, языкомь, нравами и всемь поведеніемъ жизни очень оплачные другь опть

A 2

друга; до коихъ сведенія, иногда по причине неудобства пуппи, пногда несходства языка, и наконець отпъ недостатка въ сообщенти, не можеть доходить слухь не токмо о частныхъ людяхь, но и о правихь Государствахь. При жизни уже Марка Туллія, что самъ онъ въ нъкоторомъ мъстъ означаетъ, сколь ни громокъ быль глась славы Римскаго общества, но не досязаль еще до людей, жившихъ за Кавказомъ: хоппя оно въ то время находилось въ самомъ цевтущемъ состояніи, и страшно было для Парелнъ, и для прочихъ жишелей окрестности. И такъ видишъ ли, сколь маловажна, сколь ограниченна ша слава, для распроспраненія и разниренія которой столько пруда подъемлете? До которыхъ странъ слухъ вообще о Римской Республикъ не доходить: возвъстить ли птыть слава о Римскомы частномы человыкь? . Прохожу молчаніемь, что разныхь людей нравы и узаконенія толико несходны суть между собою; что у однихъ заслуживающее похвалу, считають другіе достойнымь казни. Следспвенно ежели кому пріяпно извыщеніе славы: тому отнюдъ неполезно разглашать о себъ народамъ внышнимъ. Каждому убо надлежитъ довольствоваться хвалою однихъ соотчичей, и за предълы людей, наложившихъ на себя узы одинакихъ законовъ, пресловутное оное славы безсмерште опнюдь не выспупить. Припомь сколь именипівйшихъ во время свое мужей память потребиль недостатокь вы писателяхы!

Но можно ли ожидань успеха и от бытонисаній, когда ихъ шакже, какъ сочинишелей, ноглощаеть древность вдкая и мрачная? Надежду вашу, обезсмеринть себя, питаетъ сія мысль, чию права и преимущесива ваши булунъ предметомъ разговора грядущихъ племень. Ежели вообразишь себь безконечную цыпь вычности: тю ничего такого не узришь, чемь бы веселипь тебя могло имя, намящуемое опідаленнійшими попомками. Продолжение одной минупы и десяпи пысячь ліпь, хопія очень малое, но имъющь опношение одно къ другому. Ибо оба ограничены супь. Но сїє самое число, сколькобъ ни было еще увеличено, вовсе не можеть имъть сношенія съ продолженіемь безконечнаго быния. Поелику все, допущающее предълы, моженть сличанься; но не льзя сему бынь въ безпредвавномъ и ограниченномъ. А посему многовъчный звукъ славы, если съ неизчернаемого вывств вычностно будеть принять вы размышленіе; не тюкмо малостію, но почти ничтожностійо явитіся. Не смотря на сіе, кром'в народныхъ опізывовъ и піщепнаго о васъ разглашенія, вы не знаете чистьйшихъ побужденій къ правод'впельности; и пренебрегни одобренія совісни и добродівнели, пребуене наградъ, состоящихъ изъ разговоровъ о васъ. Послушай, сколь забавно осмбиль некіпо развлекаемаго исканіемь славы незаконнымь. Онъ для искушентя жестноко злословивши одного человька, присвоившаго себь ими философа,

не потому, чтобъ онъ жизнію соотв'ьтствоваль ему, но что кичится симь пышнымь наименованісмъ предъ всьми, кои не знающь его; наконець сказаль, что онь узнаеть, точно ли онь Философъ, по одному незлобивому его духу и теривнію обидь нанесенных ему: погда сей съ начала тіцился ознаменовать себя великою душею; но по выслушании всъхъ ругательствь, съ разъяреннымъ видомъ приступиль къ нему, говоря: уже ли признаешъ меня Философомъ истиннымъ? На чио оный отвътстпвоваль чрезм'врно колкими словами: призналь бы я, когдабъ уста інвои не разрышились отъ узъ безмолвія. Но сомнишельно каженіся, чтобъ пламенъющихъ огнемь пюй любви къ Богу и ближнему, на основании котторой приведень въ совершенсиво всякой родъ жизни, (ибо у меня нынь рычь уже о избирающихъ едину добродівшель средсивомь къ полученію славы;) сомнишельно, говорю, чтобъ съ похвалами память и сихъ мужей по смерши была существенною ихъ принадлежностію. Ежели, чему върипь возбраняеть поняще о величестви природы человьческой, человькь весь съ шьломь умираешь, то и слава его кончается съ жизнію; ибо перестаеть существовать тоть, къ кому она принадлежать должна. Если душа съ умалентемъ шеплопы жизненной въ шълъ, извлекаеть изъ онаго, подобно вечернему лучу світа, оживляющую силу свою, и избывни темницы мрачной, неудержно спъшить къ началу своему: то не гнущается ли она всяческимъ къ свъту привязывающимъ ея долгомъ, такъ какъ уже вкущающая выспреннія сладости? И не ликуетъ ли, восхищаясь отъ земътыхъ съ отравою смъщанныхъ?

Единой славою свой разумъ занимав, Кшо мыслишь, чшо въ томъ цель верховная прямая: Тошь пусть взорь вы небеса пространны устремить, И налосиь съ оными земли да соравнишъ. Вь великой ясносии онъ самъ себя опкросить, И спухъ чувствинельный лице его покроенть; Чию части не займень самомальнией шамь, Хошябь завсь не было о немь числа хваламь. О гараме! почто вамъ тщетно суетиться, Ошт ига емериносии дабы освободинься? Хопь слава въ дальныйшихъ округахъ воспаришь, И спами азыковь о вась всемь возвесиминь; Холь шиплами вашь домь высокими гординся: Но смершной сънію на въкъ сей блескъ зашмится. Какь низкаго сія, такъ знатнаго півсимпів, И славой амшущихъ ни мало не щахишъ. Фабриций върный гаъ? гаъ Брушъ? уже ихъ нъшъ; Капоно ахъ доброшъ померкъ на въки свъшъ. Анесь эхо лишь обь нихь начь слабое выдаеть, И книга имена безгласна соблюдаешь. Такъ если шишла ихъ дано лишъ шолько знашь, Возможноль знашь самихь? гль нынь описань? Какъ шолько роковой покроемеса шьмою; То слава инденню ужъ начненъ гремънь прубою. Коль эхомъ имени желая доль жишь, Вы мыслине свое завсь быние продлинь: То вы позаный онаго день надобномы амшинься, Оть смерии вамь второй не льзя освободинься.

Но дабы не думаль шы, что у меня вычная вражда со щасштемъ; не отгрицаю выгодъ, коими люди иногда бывають обязаны ему, при всей его обманчивоении: т. е. тогда, когда оно откровенно, когда известень всемь образь его и нравы. Можешь бышь неудобопоняшнымь каженися шебв говоримое много. Чудесное хочу я рещи шебь; и поному выраженія мои едва ли будущь соопивинствованы мыслямь. По моему мизнію, больше пользуеть людей злополучіе, нежели благополучіе. Потому чио сіе есть токмо призракъ прямаго щастія; оное же показываенть себя вы видъ существенномь, различными переменами извышая о коловратности своей. Сего правиности суть уловляющія сыпи и Сирены; онаго горести укрвпляющь въ прехождени поприща жизни. Сте приманчивыми своими лучами ослъпляетъ очи разума; оное научаенть судинь о щастіи земномъ не пначе, какъ о изчезающемъ. Почему сте представищей тобь выпреннымь, потоки изобилія ліющимь на одинь чась, и глубоко погруженнымъ во мракъ, облежащемъ его; оное презвеннымъ и гоновымъ къ пренесенно всего, даже поль бременемь величайшихь золь и неустройсний покорсии ующимъ внушению смысла. Напоследокъ обворожинельная гозерхносив благъ земныхъ налагаенъ покрывало на душевныя очи, ошъ котораго человькь, не видя ни мальйшей свыплосии, совершенно слыпошствуеть, въ разсуждении ленопы испиннаго

добра: но болъзненные для него опышы, по больной часни прошивь воли, открывають ему оныя. Не счиппаешъ ли маловажностію сіе, что чрезъ ожесточенія щастія на шебя, и ужасающія обсыоянельства, ты испыпаль върность друзей своихъ; искренній и не принужденный видъ сотрудниковъ опланчилъ отъ обоюднаго и пришворнаго; и что оно оставляя тебя, похишило своихъ, а не швоихъ друзей? Сколь дорого запланиль бы ты за все сіе, не бывь еще подвержень бъдспизимь, и находясь въ благополучии, обожаемомъ тобою. Опінынъ престани съпювать, и не мысли о собирании расхищенных сокровиць. Ибо обръль пы друзей себв, съ которыми никакое сокровище сравнипњея не можешъ.

Міровь безчисленных машина, Вселенной чудньйшій составь, Вь какомь союзь стройность чина Блюдеть, природы чин уставь! Тьда различныя во свойствахь Суть чужды велкаго растройства, И мирно движунся они; Съ небесна трона Фебъ взирая, И взоромъ тварь всю оживляя, Раждаеть злачньйшіе дни. Когда же вечерь поавится, По всей земль разсьявь тракь: Луна вь то время водарится, И Фебовь изчезаеть зракь. Морскія волны свирьпьють, Выпровь дхновеньемь возродясь;

Но брань съ собою лишь имвюшь, Морей однихъ внутри ярась. Врата межь сими и землями Творець природы сорудиль, Когда свящьйшими правами Сїн сшихін разділиль; Дабы ни воды дерзски, смёлы, Ниже земля свои предълы Не смѣа вѣчно преступать, И бывши купно разделенны И вопреки соединенны, Имъли въ чинъ пребывать. Вошь какъ любовь въ союзъ ставить Земли и моря широшу! Вошь какь она премухро правишь Небесь пространну высоту! Когдабъ естественны уставы Согласны съ нею не были: Тобь міра частныя составы Войну съ собою повели; Что нынь взаимно поакрыпляясь, И въ хъйсивіяхъ соображаясь, Шаръ свына въ цьлосии хранянъ. Тогда какой бы бышь премънъ? При толь общественной измент Мірь въ прежній Хаось преврашянь. і)на къ народамъ преклоненна, Расшишь илодь мира вождельниа, Спрагая ихъ въ сващой союзь; Нескверно ложе солтваеть, Гав мужь сь женою почиваеть; Блюда сама сихъ нъжность узъ. Она савды гдв оставляеть, Тамъ въренъ дружесшва залогъ; Свои права гат сообщаень, Пріяшныхъ чувешзій шамъ возшоргъ.

Какогобъ щастья не достигла
Ты умная, словесна шварь!
Когда бы не враждъ воздвигла,
А въ честь сеа любви одпарь;
Что править высотой небесной,
Какой порядокъ шамъ чудесной!



СОДЕРЖАНІЕ третьей книги.

Уже съ сильныйших доказательствъ Философія дыйствуеть на сердце Боеція. Она говорить, тто всь смертные желають быть блаженними, но въ достижении сего крайне заблуждають. Один благололугие полагають въ умножении богатства; другие въ гинахъ, въ полугении довъренности и дружбы Царской; ейн въ славь звучныхъ дель, въ благородствь; ть вы илотскихы услажденияхь. Вы опровержение сего она предлагаеть ему, сто регенные дары щастія не суть истінное добро геловька, насе же вліяніямь многихь золь подвержены; его обитель въ Богь, который есть совершенно благь и единь; и коего мулрая діятельность есть источникь всехъ явленій въ мірь.

Пріяшность стихоть еще привлекала мою внимашельность, и сладкое нъкое очарованіе

вливала въ ушеса мои; но пъснь ея уже оканчивалась. Не много помедливъ, я возопилъ къ ней: о несравненная утвшительница душь разслабленныхъ отъ унынія! Колико пы меня оживошворила шеперь высокоспію мыслей швонхъ и сладосийо пънія! Съ сего времени над'вюсь устоять подъ ударами щасния. И такъ чаща, къ уврачеванию недуга моего служащая, коея горесть ты предвозвастила, не токмо не ужасаеть меня; но жаждая послушать о разтвореніяхъ ея, опъ всего сераца прошу тебя открышь мив оныя. Чувсивовала я, она рекла, какимъ образомъ къ словесамъ моимъ, молча, и какъ бы похищая ихъ, шы приклонялъ внимашельное ухо; сего расположенія души я и ожидала; или, что ближе къ истиннъ, оно то было цълію моихъ усилій. Остается еще дать тебь такія лікарства, кои при пріемь кажушся продивными; но после чувствительно услаждающь вкусь Открыль ты желаніе свое послушать меня; О коликимъ бы огнемъ онаго пламеньль, ежели бы зналь цьль ту, къ коей стараюсь привести тебя! Къ какой вопрошаю ее? Къ истинному, въщала, благополучію, на котораго образъ уже сквозь тюлкую завъсу мрака смопіришь разумь швой; но занявшись разсматриваниемъ вещей, имъющихъ одно изображеніе блаженства, всіб еще не можеть узръть его существа. Прошу, сказалъ я, скоръе довершить свое предпріятіе, и на здравыхъ истинны началахь ушверждаясь, показать,

9

ь

0

-

ı

въ чемъ оно состоитъ. — Съ охотою моею, рекла она. Но что паче всего побуждаетъ тебя несчастнымъ признавать себя, о томъ мысли мои потщусь изъяснить словесно; дабы ты возъимъвъ ясное и раздъльное о томъ понятте, не почелъ за существенное и сродное тебъ блаженство призракъ онаго, когда обратишъ вниманте въ противную сторону.

Хотящій угобзить свои не всуе нивы, Срываеть прежде съ нихъ излишнее растьнье, Косою плевелы и терніе ссъкаеть; Чтобъ рогь обилів поливе наливался. Прівтность большую раждаеть пчельный трудь, Тогда, какъ раздражень вкусь горькить четь бываеть; Всь звызды и самъ Фебъ взорь лучше веселять, Какъ выпръ уже умолкъ, и тракъ съ дождеть изчезъ: И ты тли узникъ! сбрось теперь съ себя оковы, То свытомъ испинныхъ благъ умъ твой озарится.

За симъ нѣсколько долу устремивши взорь свой, и, такъ сказать, напрягшись въ силахъ разумѣтельныхъ, начала слѣдующее: всѣхъ человѣческихъ попеченій, при всемъ различіи путей, одинъ есть конецъ; а именно блаженство. Оно есть такое благо, по полученіи коего не льзя больше ничего желать. Посему надлежить ему превышать всѣ другія блага, и всѣхъ ихъ вмѣщать въ себѣ. Ибо будучи недостаточно въ чемъ нибудь, не могло бы превосходить всѣ прочія; когда внѣ его всегда бы оставалось нѣчто, сильное возбудить къ себѣ наклонность человѣка. Явствуетъ убо,

что блаженство есть такое состояние, въ которомь находится стечение всякихь благь. Къ сему предмету, какъ сказала я, разными пушями шекупъ всв смершные. Ибо душамъ человъческимъ врождено желаніе блага истиннаго. Но сабдуя они осабиленному разуму, гоняются токмо за мечтою и призраками его. Завсь одни въ изобилги плавнныхъ сокровищь земныхъ надъясь крайнее обръсти благо, занимають мысли свои собираніемь богатства; а другіе опіличишельными знаками доспіоинсшев силятся вперить въ согражданъ своихъ укаженіе къ себь, которое, по разсужденію ихъ, есть добро обожанія достойное. Иные верховное благо въ верховной власти надъ другими постнавляють; сій или желають сами царствовашь, или стараются безотлучно быть при Государяхъ. А которыхъ знаменитость плъняеть, ть спъшать прославиться искусствомъ или побъждать, или пользовань отечество плодами мира. Многіе считають себя прямыми щастливцами, предаясь всякимъ веселостямъ; сіи благополучныйшимь изъ всыхь жребіемь почипающь жиште озпечное и разпутное. Находятся еще, копторые какое нибудь одно изъ сихъ мнимыхъ благъ избирающъ средствомъ къ получению другаго. На примъръ, одни желають богатства, чтобь быть сильными, и погружаться въ забавахъ свытскихъ; другіе напротивь того могущество избирають орудіемъ обогащенія себя, или разширенія о себф

Ъ

1/I

I-

И

١,

H

ы

a

Ъ

,

славы. Вошь что есть предметомъ дъйствій и желаній человіческихъ! Сюдажь включающся знаменитость, благоволение народное, супруга, дети. Одно пюлько дружество, которое есть свяшвиший союзь сердець, не изь даровь щаспія, но принадлежить къ лику доброд впелей. Прочее же бываеть цълію человіческихъ трудовъ или любоначалія ради, или веселоспіей. Но доводъ не далекъ, почему и пълесныя совершенства долженствують отнесены быть къ вышереченнымъ ложнымъ благамъ. Кръпость силь и величина півла кажется способспівують токмо къ содъланію человъка мощнымъ; красоша и скорость въ движени изключаетъ изъ числа людей, не имьющихъ правильнаго разположенія чершь лица, и въ смішеній спихій соразм'врности; здравіе служить къ наслажденію безопасностію от бользней. Всьхь сихъ исканіе еспъ не сумнительный признакъ желанія блаженствовать. Ибо кто что старается получить, предпочитая прочему; то за верховное благо признаеть. Но мы опредъление здълали, что верховное благо есть само блаженство. Следованиельно во кому блаженнымъ кажешся по состояние, которое для себя избираешь онь, пренебрегии другія. И такъ тебь почти предъ глаза представлена картина щастія человіческаго, гді изображены богатство, почести, могущество, слава, услажденія тьлесныя. Епикуръ порознь разсмотръвши каждую изъ сихъ частей, ръшительно заключиль,

что верховное благо находится въ плошскихъ пріяшностяхъ. Поелику всёхъ прочихъ благъ конецъ, казалось ему, есть произведение того же чувспівія въ душть. Но обращу слово мое къ желаніямь людей; конпорыхь душа хонтя засыпаеть гибельнымь сномь безпамяпиства, однако всегда стремится къ верховному добру; очарованная же обольщениемъ чувствъ единожды вышедъ изъ того мъста, въ коемъ могла узръть оное, уже не знаеть возвращиться туда. Ибо можно ли, кажешся, думашь, что бы погръшали шв, которые хотвый свои останавливають на избыткъ всего. Что есть блаженство, какъ не состояніе, изобилующее всякимъ добромь, въ постороннемь ничемь нужды не имъющее и само-довсльное? Уже ли мысли ошибочны людей, самое лучшее признающихъ достойнымь уваженія? Никакъ. Потому что не есть по маловажно, и не должно бышь презираемо; чемъ обладать почти всъ смертные желающь. Могущество такъ же не благо ли? Уже ли по существо слабо и безсильно, которое добротою паче всехъ прочихъ? Знаменипость ли кто за ничто вменить? Но превосходенво и опличе супь не раздълимы. Когда убо самую малую часть блаженешва составляющія блага привлекають къ себь, и плода опыхъ сладоств есть чувствительна: шо не излишно ли буденть впюрично уноминашь забсь, что блаженство есшь такое сосшояние, въ кошоромъ никакое эло не пресъ-

Ŧ

Б

каетъ утъхъ человъка. Оно то есть цълію вскув усилій человіческихь; достоинствь, самодержавія, славы жедають, и не отрицаются отъ понесенія срамнаго ига страстей, единственно въ надеждъ, чрезъ то наслаждаться самодовольствиемъ, быть въ уважении, получины кормило правленія, на чредъ опіличившихся величиемъ дваний поставить себя, и предохранимь духъ свой опть всего, препинающаго пріяшность жизни. Сабаственно надлежить благомъ то почитать, для полученія чего люди, не одни имбя желанія, полико покушеній дівлають. Естества же его сила очевидна, когда при разности мыслей, въ чемъ оно соспоинъ, до одного согласны въ избираніи его концемь всьхь предпріяній своихъ.

Я матерь нъжную всему твореній рому, И всёмь вещамь вождя спасиптельна, природу На лирь нынь моей желаю воспывать, Чшобъ ависивія ся хоть вкраінць описать; Кошорыми она міровь кругь сохраняеть, И вѣчнымъ суще въ нихъ союзомъ сопрагаетъ. Искуствомъ человъкъ доходить до того, Чшобь звъръ покорсивоваль желаніямь его, И Африканскія надменны выи львовы Не ръдко на себъ влачать его оковы; Онь пищу имъ рукой, какъ агнцамъ, подаетъ, Трепещушъ всв его, лишь взглядь суровь взведенть; Спрашась бича его, жестокой нравь, нравь звърской, Смягчаеть, кяжется, предъ нимь и самой дерзской. Но лишъ кровавый шокъ шошъ образъ оросишь, Что ужасы въ серацахъ не трепетныхъ родить;

То вихъ покорный вхругъ на ярость премъняють, И съ страшнымъ ревомъ цъпь мгновенно сокрушають; Тошъ первой жершвою бываеть гивва ихъ, Кшо не страшася, клаль на нихъ времъ веригъ. Пернашаго пъвца, во клътку заключенна, Сньдь какъ бы ии была со вкусомъ соглашенна: Но на пріятныя воззрівь онъ тівни рощи, Тав радосино встрвчаль приходь и дня и ноши, Предложенное все онъ попереть ногой, Весьма бользнуя о вольности драгой; Чершоги пышные темницею счипаеть, Нигав, кромв авсовь, быль столько не желаень. Накривленна лоза искривившись расшенть; Избывь насильствія, природный видь береть. Хошя лучи свои ошь нась Фебь сокрываешь, Какъ быстрый конь его на запахъ прибъгаеть; Но послѣ странствін сокрытою стезей, Чиобъ даровань покой въ спранъ живущимъ сей, Опашь къ намъ на златой въвжжаетъ колесниць, Предвозвъщающей его восходъ зарниць. На небъ и земль всъхъ зримыхъ перемънъ Возврать сей видимъ есть от первыйшихъ временъ: Что скроется от глазь, то предстаеть имъ наки, И склонности къ сему во всемъ примънны знаки. Природы сей законъ тамъ только соблюденъ, Тав есть всего конець началомъ награждень.

Земныя живошныя! хошя въ мрачномъ поняши, и какъ бы во снъ; однако видише образъ начала своего, и исшинный конецъ блаженства, какъ нибудь постигаете умомъ своимъ. Почему естественная наклонность ведетъ человъка прямо къ добру; но совращають его съ сей спасительной стези многоразличныя уметвованія ложныя. Разсуди самъ, могуть ли людія

достичь цъли намъреній помощію того, въ чемъ они поставляють благополучие свое. Еслибъ избышокъ, чины и прочія земныя блага доставляли человьку такую вещь, которая есть вывстилищемь всякаго совершенства и добра: то и я бы созналась, что владътели оныя истично блаженны. А какъ они всегла изм'вняющь надежд'в своихъ любителей, и мнотаго не имъющъ въ себь; то не очевидна ли личина испілняаго блага, кою они на себя пріємлють, для сокрытія плівнюсти от глазь человыческихъ? Всего первые вопрошу самаго тебя, который не давно пресыщался богатствомъ: Покоясь въ надрахъ неизмаримаго обилія, уже ли шы никогда не чувствоваль самомальйшихъ огорченій? Не могу, ошвытствую ей, воспомянуть пакой минуты времени, въ кошорую духъ мой быль бы совершенно свободенъ опъ забопъ и скуки. Не потому ли, что льствщее твоимъ желаніямъ не было во власти твоей? и что надлежало тебь противь воли имьть то, къ чему ты ощущаль внутреннее омерзвие? Подлинно такъ, опіввчаю ей. Следственно ты желаль перваго, а послъдняго отвращался? Сознаюсь, сказую. Кто, продолжала, мучится желаніемь какой бы то ни было вещи; у того нъть ее? Конечно, отпъвчано ей. Недостаточный въ чемъ нибудь ощущаеть ли въ сердув своемъ совершенный покой и довольство? — Никакъ нешъ. — И шакъ множество имънія не учинило и тебя

самовольнымь? - Признаюсь. Следешвенно богашенво дополнише всехъ недостнашковъ человвческихъ, и успоконнь желаній опнюдъ не можеть, хотя оно тебь и обыцало сте. Но весьма нужно въ размыниленте приняшь и що, чио сокровища не супь такая вешь по естесшву своему, копюрая не могла бы похищена бынь у имущихъ ее. Такъ точно, говорю ей. Могь ли шы оприцапь сте, когда оныя ежедневно дълающия добычею насильства? Ибо ошь чего слышимы бывають по спогнамь града жалобные вопли, если не опъ тпого; что хищеніе, пользуясь всіми непозволишельными средствами, простираеть руку на имущество безсилія? — Все испинна. — Симъ доказываетися неминуемая нужда избираны нечино постороннее средствомъ къ ебережению сокровищь своихъ. Кию, отвътствую, станетъ оспоривать сте? - Но быль бы человых совершенно самодоволень: когда бы стяжаль блага, не подлежащия потеръ. — Безъ сомнъния. — И такъ собыния совсьмъ противны намъреніямъ людей. Ибо чего стяжаніе, по мивнію ихъ, доспіавляеть самодовольство; то дізлается причиного нужды во вившнемъ. Въ самомъ д'вл'в, какъ бы могло богашенво отвратить всъ недостатки отъ человъка? Ибо богачамъ льзя ан не имънь алчбы и жажды? Уже ли они неприступны мразу? Но скажешъ мнв: они имъють способь утолинь гладъ и жажду, и защишинься от мраза. Следственно богапіство моженъ токмо утвишть скудость, а не освободить ее от нуждь. Если убо алчный зъвъея всегда отверстый, и чего то непрестанно требующій, не затворяется богатствомь: по и навсегда пребудеть въ семъ положенти. Я уже не упоминаю о семъ, что природа довольствуется весьма малымь; а корыстолюбіе ни въ чемъ не успокоевается. Когда богатствомъ не льзя не только от другихъ от далить убожество, но и самому завлаться самодовольну: то для чего присвоивать ему возможность ощастливливать людей?

Пусть злато богачу лилось всегдабь рѣкою, И не усталою онь черпаль бы рукою; Пусть выя бы его была вся вы жемчугахь, Которые роступь на чермныхъ водъ брегахъ; Пускай бы сто воловь воздёлывали поле, И лучшаго плода не льзя желато боль: Но скуки и тогда не можно избёжать; Не можно мертвому съ собой боганства взять.

Но чины дълають человъка почтеннымъ и достойнымъ всякаго уважентя, озаряя его вытолы лучами своими. Уже ли подлинно Градоправительства имъють даръ добрымъ дълать человъка, и возбранять порокамъ гиъздиться въ его сердцъ? Обыкновенное ихъ дъло давать злодъйству преимущество предъ добродътелтю, а не искоренять его. Не мы ли часто негодуемъ и ропщемъ, что чины по большой части бываютъ удъломъ самыхъ порочныхъ людей. Катуллъ Нонтя не называеть ли желъзою,

котя сей на Едильскомъ сидить стуль? Следовашельно достоинства не уменьшающь, а увеличивающь безобразіе порока. Меньшая молва о несовершенсивахъ пого, кпо не озаренъ блеешящими лучами славы. Какія грозящія опасности могли бы побудить тебя, вывств съ Декорашомъ годъ правишь Республикою въ шо время, какъ въ немъ уже усмотрель ты душу непотребнаго клевенника и шута? Не льзя по однимъ знакамъ благородства признавать достопочтеннымъ того, кто не заслуживаетъ оныхъ. При видъ благоразуміемъ украшеннаго мужа, не воспрануло ли бы въ душь швоей чувснівте уважентя къ нему? Сте следствте неминуемо. Ибо доброд втель имветь отпличное, и токмо одной ей свойственное достоинство; котпорое она неудержно сообщаетъ своимъ любителямь. Когда не льзя ожидать сего отъ приписуемыхъ народомъ честей: то очевидно, что онъ ничего привлекательнаго не заключають вы себь. Всего нужные замытить слыдующее: если человькъ шьмъ подлейшій почипается, чемъ у множайшихъ людей въ преарънін; пю достоинство, не въ состояніи буаучи уважинь ного, кого учинило извъстнымъ свыпу, еще презришельныйшими пворишь развращенныхъ. Достпойно и праведно сте. Нечестивцы сами равно соопивтствують честямь, пошемняя ихъ сіяніе тучею своихъ пороковъ. Но дабы удостовъришь шебя въ семъ, что прямое уважение не можеть быть плодомь

знаковъ отмичительныхъ; разсудимъ такимъ образомъ: Ежели многокрашно бывцій Консуломъ, по случаю приденъ въ страны Варварами обинасмыя; то оплачія его вперяпів ли пламъ починение къ нему? Когда бы почести были существенного наградого тому, кто укращень знаками благородства: по всякой народъ ему воздаваль бы оныя. На примъръ огонь всегда и везд'в оказываенть свою силу. Чины опів произволенія людей, неосноващельно различающихъ одну вещь опъ другой, зависяпть: и потому лишаются свыта своего, явившись шуда; гав люди не однихъ законовъ и воспитанія узы нося на себь, громкія іпитлы не признающь за истинныя достоинства человъка. Но сте касаепися иноплеменниковъ. Не прем'внчиво ли уважение къ чеспиямъ и у самыхъ соотчичей? Преторство, нъкогда бывшее сильнымъ, піеперь есть пустое токмо названіе; и вывсто того, чтобъ служить подгорою Сенату, оно еще затрудняеть и бременить его. Въ древнія времена за велико почипался содержашель съвсшныхъ годовыхъ принасовъ. Нынв же сышется ли состояние подл'ве должности сея? И такъ разсужденія сій разрыщаются на сказанное мною; по есть, что лишенные природныхъ красопъ, примъняясь къ уморасположенію народа, скоро просіявають, но скоро и изчезающь. Если знаменищость не спльна уважить человька; если съ лучами добродъпіели и ея лучи погасающь; если съ перемънами времени она совершенно измъняется; если по соизволентю народному не ръдко теряетъ всто цъну свою: то какому быть въчестяхъ качеству привлекательному, не говоря уже о томъ, могуть ли онъ другимъ сообщить оное?

Хоть дорогимъ Неронъ каменьемъ украшался, Хотя и въ Тирскую порфиру облачался: Но ненависти онъ всеобщей подлежаль, Что съ звърской люшостью народомъ управляль; Что злостию дыша, мужей достойныхъ чести Вывыяль съ достойными презрънта и мести. Ктожъ таковыхъ, какъ сей, блаженными почтетъ, Когда имъ честь народъ отъ страха воздаетъ?

Вънецъ ли Царскій, и дружеское со владыками земными обхождение содълають человька мощнымъ? Частію льзя бы ожидань сего, когда бы не измънялось самихъ Царей благополучіе. Но наполнена примърами древность, и настоящаго времени многія событія гласять, колико сильныхъ Государей щастте превращалось въ горестныя последствия. Изрядное могущество, которое не въ силахъ предохранишь себя само ощь золь! Положимь, что верховная власть ощастливливаеть человыка; но когда ственяются предвам ея, по не бываеть ли оплутительно уменьшение пласти, влекущее за собою недоспіанюю, о коноромъ понящіе помрачинь ясньйшіе дни жизни. И сколь бы ни далеко разливалась ея спла: однако еще множайшимъ спіранамъ оставаться

должно, на коихъ она ни сколько не подъйспівуеть. Но откуда могущестіво, возвышающее жребій человька, подрывается; оптиуда слабосиліе нам'вщаеть его, пріобыкція къ скинетру руки, не редко принуждая взяпься за паступій посохъ. Посему Государей еще больше, нежели другаго кого, бъдность преслъдуетъ. Въ истиннъ сей Діонисій, бичь рода человьческого, прежде самь испышавь опасность жребія своего, наконець увършль и друга, почишавшаго блаженными однихъ Царей: когда чрезъ шпагу тайно повышенную надъ главою его, сидящаго за однимъ столомъ съ собою, когпорая держалась на одномъ волоскъ, довольно ясно доказаль; что и покоющиеся въ нъдрахъ изобилія и славы, подлежать опасноспіямь. Можно ли убо назвапіь прямымь могуществомь то, что имьюще ни отъ заботь жизнь сивдающихь избавиться, ни сокрушапися прежде-временнымъ золъ предчувспівїемь опінюдь не могупть? Не льзя сказапь, чинобъ безопасносны не была желапиельна для нихъ. При всемъ томъ кажется инымъ, что еспіь довольная причина величаться онымь. Почтешь ли ты сильнымъ человъка, котораго желанія остановляются препятствіями? Уже ли думаень, что тоть есть довольно мощень, копторой провождаемъ слугами, ходинъ надменно; котторый страшащихся его самъ больше ужасаетися; и котораго величіе дабы другимь примъшно было, сте зависишь ощь воли ува-

жившихъ его? Нужно ли мнъ здъсь приняпь въ разсуждение дружеския обращения съ Парями, когда доказываю, что сильные надъ живопомъ и смершию преисполнены слабосши? Государи часто не измъняясь въ щасти, и часто сами упадая, колико друзей своихъ поражающъ ударомъ, въ отчаните приводящимъ? Неронъ Сенеку, друга и учителя своего, принудилъ умерень насильственного смертно, коея одинъ родъ зависваъ опъ воли сего нещастнаго. Паниніана, долгое время щиппавшагося между сильными при двор'в, наконедъ Антонинъ предаль воинамь на заколение. Въ то время всякъ изъ нихъ желалъ отрещись от отличий своихъ. Сенека опідать все им'вніе свое Нерону, и въ безьизвъстное мъсто удалить себя старался; но коль скоро шяжесть ожесточеннаго на нихъ рока повлекла ихъ въ пропасти гибели: ни одинь изъ нихъ не могъ успёть въ своихъ желаніяхъ. И такъ что сіе за могущество, если препещуть онаго ть самые, къ коимъ принадлежить; и если оно какъ не дълаетъ безопасными въ то время, когда имъть его желають; такъ и отказаться оть него не льзя, ежели кому послужило въ пагубу? Слаба защита дружество, которое не на добродътели, но на благахъ земныхъ основано. Съ къмъ соединяеть вась союзомь любви щасте ваше: шого же самаго послъ вооружаетъ прошиву васъ нещастіе. Но какая язва смертоноснъе врага, подъ именемъ друга, яко змій въ шравь, кроющагося?

A

9

0

e

Б

Могущественням быть и громким кто желаеть; Пусть страсти буйныя свои тоть укрощаеть. Вы разставленну грёхомы когда увязнеть сыть; Не радосты должень онь, а скорбы тогда имыть. Хотябь Индійскій весь народы тебя боядся, И будены дальный пій во всемы повиновался: Но немощь оты себя скорбей тракы удалить, И вопли жалобны нещастныхы прекратить, Неложный признакы есть ничтожный власти; Коль всто не престають тебя смущать напасти.

А слава коль частно обманчива, колико постыдна бываенть! Нъкоторый Трагикъ справедливо восклицаеть пакь: О слава, слава! тьму людей, ничего не значущихъ, содълала великими въ очахъ современниковъ и попомсива. Ибо многіе присвоивши себі названіе, різакіе дарованія знаменующее, хищнымь образомь исторгали единолушную о себь хвалу изъ усть народа. Ненавистиве сего можеть ли чипо быть? Лестивинихъ похваль, но ложно приписуемыхъ, конечно должны спыдишься шь, коимъ оныя воздающся. Хоппя бы кто заслугами пріобр'вналь ихъ: но симъ подкрынніся ли свидъщельство совъсти разумнаго человъка, котпорый доброшу сераца своего цінить не по народной молев, но по здравымь сужденіямь о правенівенности? Если похвально возвъщать свъщу о себь; по постыдно будеть находинься въ безъизвъстносни. Но поелику (сіе мы не давно вид'бли) надлежить быть многочисленнымъ народамъ, до которыхъ слухъ о единомъ человъкъ дойши опинодь не можешь

то должно сознаться, что тоть, кого ты почитаець знаменипымъ человъкомъ, есть безславень у живущихъ очень въ близкой часпи Начапть рычь о благоволений народномъ не пюкмо излишнимъ почитаю, но за недостойное вмінню и упоминань о немь; которое (ибо не предшествують ему здравыя сужденія,) никогда не бываетъ твердо и продолжительно. Опсюда кіпо не видипь, сколь піщепно и маловажно имя благородсива? На него ежели посмотрыть со стороны покольнія; есть чужое. Ибо тогда не иное что означаеть, какъ хвалу приписуемую ради заслугь предковъ. Когда знаменипость пріемленть силу отть названія: шо півмъ токмо и слівдуеть знаменитыми быль, кои заслужили сти названтя. Следовашельно благородсиво поколенія не сообщишь знашности тому, кто внутренняго благородства не имбеть. Ежели есть какое добро носить на себь прежде бывшихъ родственниковь пышные типплы; то сте по моему миънію: чпо на потомковъ налагають они долгь. бышь подражащелями добродъщели и мужесшва предковъ своихъ.

a

e

Ъ

14

0

Ь,

V-

R

a,

не

e-

3-

175

KY

ПЬ

T.

di

Щастанво или нѣшъ жизнь люди провождають, Ел теченіе равно всѣ начинають. Единый всьмъ Творець, кой править тварей тьмой, Онъ роги лаль лунѣ, а солнцу свѣть злашой; Живопилми земли Онъ населиль поверхность, И бытемъ Ему должна свѣтиль нешетность. Онь души заключиль безсмертима въ пѣлахъ, Отечество въ однихъ которымъ небесахъ. И такъ всѣ смертные должны быть благородии; Хота по внѣшности они весьма несходны. Почтожъ ссылаться вамъ на знатный предковъ родъ! Коль всякъ языкъ Отца единаго есть плодъ; Не можно никому быть выродкомъ въ природѣ, Всякъ можетъ знашенъ быть, и въ равной жить свободѣ. Что многи равенствомъ не пользуются правъ, Причиною тому ихъ развращенный нравъ.

Что сказать мнв о услажденіяхъ твлесныхъ, кошорыхъ досшижение есшь многомятежно, за насыщениемъ же оныхъ послъдуетъ горькое раскаяние? Колико бользней, колико нестерпимых скорбей, истый плодь нечестія, обыкновенно производять они въ людяхъ пресыщенныхъ ими? При вкущении оныхъ чувствують ли какую нибудь пріятность, сего не знаю. Но кто только захочеть безприспраспно воспомянуть о своихъ бывшихъ веселостяхь: тоть уразумветь, что последствія ихъ сушь шокмо одна печаль и собол взнование. Ежели они сильны содълать людей блаженными; по нъпъ причины, почему бы не можно было назвашь блаженными и безсловесныхъ живошняхь, кошорыхь всв наклонности имьють пълію только наполненіе желудка. Въ невинныхъ пріяшносшяхь и ушъхахъ прошекала бы вся жизнь четы брачной: но весьма странное и ужасающее самую природу, сказано нъгдъ; т. е. не знаю кто то мучителей и тиранновъ обрель въ своихъ сынахъ, которыхъ жребій колико вшекаешь въ чувспівованія родишелей,

14

не нужно сказывать тебь, опытомъ сте извъдавшему, и теперь о томъ же сокрушающемуся. Въ пакомъ случать не могу я не одобрить мыслей Еврипида моего, по миънтю котораго самая неудача въ избранти себъ жены дътородной, щастливымъ дълаеть человъка.

Таковъ всъхъ сластолюбновъ жребій!
Таковъ плодъ чувенвенныхъ веселій!
Они не могушъ услаждань,
Чно бы тогдажъ не удзвлящь;
Прівінности гав изливали,
Отноль какъ пчелы улетали,
Въ тоску ввергая сердце всъхъ,
Лишеньемъ чувствія утбхъ.

0

Ι,

-

0

71-

0-

RI

e.

H-

HO

M-

ПЪ

H-

бы

oe

Ъ;

овъ

ей,

И такъ очевидная есть истинна, что стези, по которымъ человъкъ идя, надъется достигнуть блаженства, вовсе не туда ведуть его, и никого, къ чему объщаютъ, не могутъ привести. Но во время шествія его по онымъ, сколько встр'вчается опасностей и стремнинь; сте нынъ же покажу птебь въ весьма краткихъ словахъ. Что? деньги ли собирань намъренъ пы? опнимешь у имущаго оныя. Или съ высопы величія блистань хочень? Предъ имьющимъ власть возводить на оную, уничижишъ себя: и желая честію отмичиться оть прочихь, чрезь рабольныя прозьбы, прежде самъ учинищся жершвою безславія. Могущество желашельно тебъ? Но подлежа въроломнымъ и тайнымъ умышленінмъ подданныхъ, всегда будешъ принужденъ шерзапься чувствованіемъ спраха и боязни. Лучами ли славы озарипься желаеть?

Но развлекаясь дель неудобствомь, и долженствуя часто жертвовать ей жизнію, не узришь спокойных дней. Въ сласіполюбій ли и распутности иждиваещь время быпіїя своего? Но кіпо безъ презрѣнія и ошвращенія помыслить о рабь твла, подлъйшей и самой неустойчивой вещи? Не маловажнымъ ли, и скоро изчезающимъ благомъ, хоптьнія свои успокоивають и пть, кои хвалятся півлесными совершенствами? Уже ли человъкъ больше слона, а вола сильнъе? Уже ли титры уступнить плебь въ скороспи движенія? Воззрише лучше на пространсцва небесныя, на незыблемую твердость; гдв ужасныя громады движущся съ непоняшною скоростію, плівнительнівищимь образомь; и пресшаньше удивляшься вещамь, почти ничего не значущимъ. Небо заслуживаетъ вниманіе наипаче по образу правленія вселенною; на колорой взирая не льзя не удивляться, не льзя не благоговеть къ виновнику онаго. Самая красоша лица не маловременна ли и скорошечна? и неудобь-измъняемъе ли цвыновъ сельныхъ? Если бы, какъ говоришъ Аристопель, люди посмотръли на нея глазами рысей, взоромъ пронидающихъ темныя тьла: то по узръни внутреннихъ частей, самое тъло Алкивіадово, жилище заразъ и прелестей, не содълалось ли бы предметомъ крайняго омерзвнія? Следовательно, когда ты почитаещся льпообразнымь; то мивиїя сего начало не природа твоя, а слабость очей взирающихъ на тебя. Помыслите: не излишно ли желать имъть совершенства тълесныя; когда пю, чему платите дань удивлентя, истребляется слабымъ огнемъ тридневной горячки. По взаимномъ сличенти всего сказаннаго, должно будетъ вообще заключить такъ: не могущее исполнить тюого, что объщаетъ людямъ, и въ себъ не имущее всъхъ благъ, ни къ блаженству не ведетъ, ни само по себъ не дълаетъ ихъ блаженными.

-

0

b

13

Т

,

?

H

3a

d

Ю

И

0

10

Ha

RE

a-

a?

6.3

M

ML

ïИ

30,

M

3a-

В;

Ы-

Какой мракъ слепоны нещастныхъ покрываецть, Коль кию изъ васъ сшезю изъ виду пошерясть! Вы злаша на цвышныхъ не ищете хревахь, И на высокихъ същь не ставите горахъ, Для рыбъ, существовать въ водъ опредъленных ; Вь льсахь не ищете вы камней драгоцыныхь; Козъ въ Тирскихъ никогда не ловите мъляхъ. Познали хитрецы: какихъ морей на днахъ, Скрывающся от глазъ каменья дорогія? Гав краски лучшія и самыя цветныя? И нъжною брега чьи рыбой превосходять? (*) Ехиновъ множество колючихъ гав находять? Но мѣсто знать, добро гдв истое живеть, За нужное никто изъ васъ не признаенть. Того, что вив еще странь звыздныхь превысокихь, Вь пещерахъ ищеше, въ разсълинахъ глубокихъ! Чегобь такого мив безумцамь симь желашь? Дабы имъ щастія дополь не видать, Доколь опышы ихъ скорбны не научашь, что завсь его ища себя амиъ только мучать.

До сего мъсма образъ щастія мнимаго довольно кажется обнаружень; если ясно видишь

^(*) Стя рыба, прикрытая колючимъ веществомъ, ловишся близъ приморскаго города, Мизенъ, именуемаго.

его за порядокъ пребуетъ показать, въ чемъ состоинь прямое благополучіе. Вижу, говорю ей, что на довольства чрезъ богатство, на могущества чрезъ власть, ни уважения чрезъ чины, ни знаменипости чрезъ славу, ниже на конець чувствія чистьйшихь веселій чрезь потружение себя въ мірскія забавы имынь отнюдь не можно. - Узналъ ли шы причину невозможности сея? — Кажется мнь, что какъ бы чрезъ скважину, въ кою проникаетъ очень слабый свынь истинны, смотрю на оную: но отв тпебя желаль бы получить яснъйшее свъденте о ней? — Способъ къ сему весьма близокъ. Ибо что просто и нераздально по естеству, то, заблуждая люди, делять на части, и понящія объ испинномъ и совершенномъ смъшивающъ съ поняпіїями о ложномъ и несовершенномъ. Во всемъ доспіатночное можеть ли быть безсильно? Никакъ, говорю ей. Правильно отвыиствуещъ; ибо въ чемъ что слабосильные есть другаго, въ томъ защиты себь требуеть со стороны. — Такъ подлинно. - Посему довольство и могущество суть одно и тоже по существу. -Не иначе и мив кажешся. — Но вмыщающее въ себь оба сій совершенства, презираемо ли быть должно? или напрошивъ заслуживаенъ всякое починение? О послъднемъ предложении и сомньваппься, говорю, не можно. — И такъ къ довольству и могуществу надлежить и уважение присоединить, и о всехъ прехъ, какъ бы объ одной вещи, судить. - Конечно. Ибо увайю

имъемъ истинну. — О существъ заключающемъ въ себъ сіи три блага, продолжаеть она, такъли, какъ о маловажномъ и не благородномъ, мыслишъ? или яко о имъющемъ право на всякую знаметость? Понеже ты уступиль, что недостапка ни въ чемъ не им'впъ, значитъ пюже, что быть поставлену на высочайщемъ степени могущества, и предостойну уваженія всехъ: то смотри, чтобъ не казалось оно линеннымъ знашности, и потому съ нъкопорой стороны уничиженія достойнымь больше, нежели какое нибудь существо другое. Производя, отвечаю ей, понятія согласныя съ его природою, не льзя не почесть оное знаменитымь въ высочайшемъ степени. Савдуетъ убо согласиться на сїе, что знаменитость существенно не различествуеть от трехъ вышшихъ свойствъ блаженства. — Конечно. — И такъ самодовольное, силами своими все получить могущее, почтенное, благородное, не во всеглашнемъ ли веселіи находишся? — Ошь чего бы родилось въ немъ какое нибудь неудовольствие и скука, не льзя шого вообразишь. — Почему нужно сознашься, что человькь погружень бываеть въ потокахь радостей; ежели действительно одарень всеми совершенствами вышереченными. Опісюда же непосредственно сл'ядуенть, что хопія догольства, могущества, знаменишости, учаженія, услажденія не одни суть названія: однако опыя сущностію своею, отнюдь не разиствующь между собою. — Сте заключенте

Ж 2

e

Ъ.

0

Ъ

ь

e

6-0-

ie

J'b

60

есть самое естественное. — Слъдовательно что одно и простю по естеснику, то поврежденный человыческий разумь раздыляеть, и вы непричасиномъ сложения смараясь обръсти части, ни части, которая не существуеть, ниже вещи самой, о бынии коей безпогрышипельно мыслинъ, не постигаенъ. — Какимъ это образомъ? Кию, опявинсивовала она, обоганинь себя стараешся, тоть для избытанія скудосши, нерадишь о могуществы: любить находипъся въ низкомъ состояни, не многимъ быпь извъспіень, и даже еспеспівенныя пребованія ограничиваеть, дабы не расточить боганіства имъ собраннаго. Но можно ли бышь довольнымъ тому: кто не силень, кого сокрушають досады; кого низкость состоянія приводині въ презрънге у другихъ; котораго наконецъ мракомъ неизвъстности покрываетъ низкость породы. А кпо одного покмо могущества желаеть; тоть небрежеть о имуществы, запіворяенть входь въ сераце каждому сладостіному для чувствъ вліянію; честь и слава, которыхъ права суть очень драгоцінны, безь онаго производящь одни шокмо безсильные звуки въ ушахъ его. Сколь же во многомъ и сей недостаточень есть, самъ ты видишь. Ибо иногда случается, что нужнаго не имветь, и шакъ же подлежишъ болъзненнымъ чувствованіямь; а когда сій невыгоды не избъжны для него, то и предметь хоптьній его перестаеть быть силень. О честяхь, славь и тьлесныхь

услажденіяхъ пакимъ же образомъ надлежинь судинь. Ибо когда каждое изъ сихъ часніное благо есть то же, что вообще взятыя; то избирающий для себя одно полько изъ нихъ, а о прочихъ небрегущий, не получасть и того, чего хочеть. Что произойдеть, вопрошаю ее, если кто нибуль пожелаеть всь оныя имъть? Таковаго воля дъйствительно устремилась бы прямо къ блаженениву; но достигнетъ ли она его посредствомъ нтвхъ благъ, кои, въ силу бывшихъ доказащельствъ моихъ, никогда не могунть устоянь въ объщанияхъ своихъ? Никакъ нъшъ, опивиалъ я? Слъдопвенно въ сихъ вещахъ, о копторыхъ думають некопторые, какъ о могущихъ удовлениворинъ каждому желанію, отнюдъ не надлежинъ искапъ прямаго благополучія. Признаюсь, говорю, и справедливье сего ничто не можетъ быть сказано. Отвыть сей доказываеть, продолжала она, что ты на мнииое щастие, какъ на представленную мысленнымъ очамъ швоимъ каршину, смотришъ теперь, и видинъ причины, по коимъ оно не сильно успокоить сераца человъческого; обрати же умственный свой взоръ въ прошивную сторону. Ибо тамъ въ мигъ узришъ изображение истиннаго щасинія. Но и слівной, сказую ей, видишь оное; пошому что не за долго предъ симъ шы сама мыв показала его, описывая свойсшва мнимаго. Ибо, ежели не обманываюсь я, испинное и совершенное щастие есть по, которое. въ одно и то же время самодовольнымъ, могу-

e

0

Ь

Ь

R

a

Ъ

)-

-

)-

1-

I-

ВЪ

M

0

,

1-

R

ТЪ

Ъ

щественнымь, почтеннымь, знаменитымь дълаетъ человъка, и веселить его. Но дабы извъсшно было шебъ, что я еще больше приближился ко свящилищу истинны, открою тебь мысли вошь какія: Ежели какая вещь едино изъ сихъ добро, (понеже вст оныя сушь то же, что и каждое въ особенности) доставишь можешь: то не колеблясь признаю ее за совершенное блаженство. Коликое для шебя, О пишомець! щасийе, сказала она, чио спо исплинну соединиль съ прежнею? Можно ли мив поступить иначе, оповычаль я? Но спіяжаніе временныхъ и скорошечныхъ вещей признаешь ли за средство учиниться блаженнымъ? - Никакъ нъшъ, и невозможноснъ сего стполько мнъ доказана птобою, что больше желапь не льзя. — Опсюда следуеть заключить, что земныя вещи суть или токмо изображенія исшиннаго блага, или хоппя надъляють смертныхъ пъкоторыми благами, но несовершенными. -- Сходенивующь съ швоими и мои мысли о семъ, - И шакъ замъщилъ разность между прямымъ щастиемъ и между имъющимъ одну личину онаго. Остается тебъ еще узнапь: съ котторой стороны, и какимъ пушемъ досшигань истиннаго? Сего пю, сказаль я ей, уже давно и нешеривливо ожидаю от тебя. Но когда, продолжала она, предпринимая и маловажныя дела, какъ угодно было Платону нашему поснупинь въ Тимев, сперва надлежить просить Божгей помощи:

тав существуеть обитель верховнаго блага? Должно, отвънствоваль я, возсылать молитвенныя гласы къ тому, который есть Отпець всъхъ твореній; сте правило пренебрегите, пикогда уствино не начинають и не оканчивають своихъ дъйствій. Точно шакъ, рекла; и въ тукъ минуту востьла слъдующіе стихи.

(*) О Ты, что разума вліяньемъ не пресвинымъ Мірь правишь, небесе Зижамшель и земли! Кругамъ временъ ишпи, опть въка равношечнымъ, Велишь, и хвижещь все, нехвижимь николи. Не вившии коего причины иобухили, Устроиль грубаго громаху вещества; Но крайняго добра щъ свойсива преклонили, Чню гиусной зависти не знають есшества. Верховивішихь красопь лучами самь сіяещь, И сообразень видь шебв природы всей; Ты по примъру все верховну устролешъ, Ощь выка обнося вы умів міры красный сей; Дабы онъ волею Твоей осуществленный, Быль, выну совершень, собою и въ часшахъ-Спихи мфрою Тобою сопраженны, Чиобь острый мразъ лешаль на пламенныхъ вихрахъ, И сухосиь съ влагою жестокой при не знали, Чшобь легкій огнь никакъ горь не воспариль, И шажкія земель швердыни не ниспали. Ты душу среднюю, что тройственныхъ есть силь, Міръ оживляющу чудеоно сопрагая, На члены раздълиль приличныйшие ей.

0

^(*) Вся молишва ста основана на невразумищельномъ Платона учени о мтръ.

Въ вращеным вихрь она явоякій изъявляя, Круголинейною всегда шечешь сшезей; Превъчному уму себя уподобляеть И деиженть сходно съ нимъ небесныхъ сонмы шълъ. Охиниъ шобой шворимъ изъ ничего бываенъ Везплошный всякий духь, всв жители земель; Возницу коимъ давъ легчайшую Еоирну, Иныхь вселяешь завсь, а инныхь въ небесахь: И внемлющихъ люхей закона гласу мирну, Вчинаещь паки въ ликъ, что въ выспреннихъ кругахъ. Дажаь вознесшись хушь вы обищели небесны, Свынь славы своея благоволи явинь; Даждь эрвть исшочникъ благь, ни въ чемъ злу не при-Не помраченный взоръ хуши въ шебя вперишь. Ошъ узъ умъ разрѣши, нощь прожени глубоку, И самосущивищимь мив свышомь возсіяй; Ты праведныхъ покой, шы цёль разумну оку, Встхъ Творче, вождь, живошъ, вся словомъ содержай.

Образъ несовершеннаго и совершеннаго блага уже извъсшенъ шебъ: намърена я еще показашь, въ чемъ сосшоишь сущносшь послъдняго. При шомъ за нужное почишаю прежде всего разсудишь о шомъ: можешь ли шаковое добро находишься въ природъ вещей, дабы намъ, изключая исшинное поняше о подлежащей вещи, не подвергнушься суесловию, предсиавляя въ умъ одинъ ея призракъ. Чио верховное благо сущесшвуенъ, и чио изъ него яко изъ исшочника изшекающь всъ блага, сего не признавашь значишь отрицаться разума. Ибо всего недостаточнаго несовершенство открывается чрезъ раздробление совершеннаго.

А посему ежели что кажется съ какой нибудь стороны несовершеннымъ: то съ той же самой нужно быль совершеннымъ существу другому. Не допустивъ прямаго совершенства, даже вообразить не можно причины бытія несовершенствь. Естество всщей начало существованія получило не опть разрушенія и нептьлости; но совершенно и цельно создано будучи, съ высопы изяществъ низпадаетъ въ сіи крайности, изтощеваясь по мыры приближения его къ своему концу. Если убо, (что не давно показано было) находишся на земли щасште бренное и недостаточное: не сумнительно и то, что существуеть другое твердое и совершенное. Очень основатлельно, отвътствую ей, и твердо заключено. О мъстъ жилища его, продолжала она, разсуждай такимъ образомъ: благость Бога, который имветъ безпредъльную власть надъ всеми тварями, доказывается всеобщимъ душъ человъческихъ поняпіемъ о немъ. Ибо если разумъ ничего Бога лучшаго вообразить не можеть; то изящивйшее всего кіпо усумнится почесть благимь? Разумъ присволя Богу благость, купно убъждаеть допустити въ немъ бытте добра всесовершеннаго. Если онъ не буденть им'ынь его, то не будеть и Владыка вселенной. Ибо въ случав семъ, слъдуетъ находипься существу другому Бога превосходнъйшему, котпорое въ себъ заключало бы верховное добро, и древные бы его казалося: пошому что существование совершен-

a

0

0

й

,-

0

0

0

).

наго всегда предшествовало бытію недостаточнаго. И такъ, дабы въ безконечность не простирать умствованій, надобно признаться, что всевысочайшій Богь есть преисполнень верховнаго и совершенный шаго блага. Но мы опредълили, что совершенное благо есть блаженспво испинное. Сабдспвенно обищель блаженства нигдъ, какъ въ Богъ. - Согласенъ я, и никакъ не могу прошиворъчить тебъ. Прошу, настоить она, внимательнымь окомь разума посмощръть, сколь свято, и не отъемля правъ у исплинны, можно иначе доказапь; что Богъ есть, какъ мы сказали, преисполненъ блага верховнаго. Какой бы, вопрошаю ее, быль еще способъ къ сему? - Не думать, что сей общій всьхъ Творецъ извив получилъ крайнее благо, котторое въ немъ находится; или отвергать предубъждение сие: что хогля оно и естественно ему; но какъ Бога, шакъ и блаженсшва, сроднаго ему, сущности различны между собою. Ибо если начнешъ мыслить, что Богъ извив получиль оное благо; то дающее можешь признать превосходнъйшимъ пріемлющаго отъ него. Но согластемъ жерптвуемъ изъ всъхъ върньйшей испиннь, допущая, что Богь безконечно превышаетъ всъ существа. Ежели предположить, что благо нераздельно съ Богомъ, но съ сущностію его не сходствуеть: то говоря о немъ, яко всеобщемъ началъ вещей, пускай кто нибудь откроеть, кто сіи различныя существа соединиль между собою?

H

p

V

6

di

01

CC

OI

CC

KC

M

Wi e

НЬ.

не

чп

CIT

Бо

Напосл'ядокъ ни съ чемъ несходсивующее не есть одно и то же съ тъмъ, отъ чего отанчается. Сабдетвенно различное отъ верховнаго блага, не есть благо верховное. Не лъпо мыслипь такъ о Богь, о коемъ извъспіно, что превзойти его никто не можетъ. Ибо никакой вещи не льзя природою быть лучше начала бышія своего. И шакъ начало всего сущаго я свойственно наридаю благомъ верховнымъ? Очень свойственно, отвытствую ей. - Уступиль же пы, что верховное благо есть то же, что блаженство? — Такъ точно. Следовательно, продолжала она, что и Богъ есть блаженство, не льзя тебя не допустить. - Какъ не оспориваю прежнихъ предложений, шакъ вижу, что и нанесение спе савдуени изъ оныхъ. Посмотри еще, рекла она, съ другой шочки зрънія; ша же самая испіинна не шверже ли доказываенся опсюда: два верховныя блага различныя между собою совсемъ не возможны супь. Одно изъ оныхъ не есть то, что другое: слъдственно совершеннымъ быть ни которому не можно, когда у одного не находится того, что другое имъетъ. О недосшанючномъ же никтю не скажень, что оно превосходинь все. Убо верховныя блага прошивныхъ свойсшвъ бышь никакъ не могушъ. Между прочимъ доказано уже, что блаженство и Богъ то же суть, что всевысочайшее благо. И шакъ верховное блаженство ничемъ не разнствуетъ отъ верховнаго Божесива. Ничего, говорю ей, ни въриве

Ι,

Ъ

Ы

ı,

Y,

1a

ВЪ

ГЪ

га

Ie.

III

0,

ПЬ

HO

Λ-

ю.

HB

-MC

ПЪ

sp-

KO-

eA-

MЪ,

mo

ей,

)a3-

10?

исптинны сей, ни основательные твоего уменьюванія, ни Бога достойнье не льзя заключить другаго. Сверхъ сего, прервала ръчь мою, по примъру Геометровъ, кои предварительно доказавши нужныя положенія, наносять частное что либо, теперь и я выведу, некоторое заключеніе изъ прежнихъ разсужденій. Ежели люди не прежде дълаются блаженными, какъ достигнувь блаженства, которое есть то же, что Божество: по изъ сего савдуеть, что надлежинь бынь Божеснвомъ тому, кно блажень. Наблюдение законовь образуениь правосудныхъ, достижение мудрости мудрыхъ людей; такимъ же образомъ по получении свойствь Божескихъ, надлежинъ людямъ сдъланься богами. Почему каждый блаженный еспь Богь; въ прямомъ смыслъ взяпое Божеспво полько одно существуеть, чрезь сопричастие же ничто не препятствуеть быть богами очень многимъ сущеспвамъ. Прекрасна, говорю ей, и купно драгопеннейшая мысль сія, которую пы называй хопь заключениемъ, хопь послъдспів і емь. — Ничто піакже не сильно красотою и інвердосінію своею превзойни сл'ядующую истинну, которую соединить съ вышшими здравой разумъ велипъ. Какую именно, вопрошаю ея? Когда блаженство, отвъчала она. по видимому многое содержить въ себь: то сіе множество на подобіе ли разнородныхъ частей составляеть, такь сказать, весь сосшавь его? Или въ количествь семъ заключается одно нъчто такое, изъ чего состоить вся блаженспіва сущность; а прочія блага онть него зависять, и суть не иное что, какъ его принадлежности? Желательно мнв, сказаль я, дабы пы объяснила сте примъромъ. На что она: почитаемъ ли мы добромъ блаженство? — Не просто добромь, но еще верховнымь, опівыпствую ей. - Присоедини къ сему, что оно для всьхъ возможно. Ибо есть то же, что довольство и могущество въ высочайшемъ стпепени. Уваженіе, знаменипость, и услажденія півлесныя шакже блаженсшвомъ счишаются? — Чтожь отнеюда? — Всв блага сін: довольство, могущество и проч. члены ли супь блаженспва? или каждое изъ оныхъ ко благу верховному относитися такъ, какъ ко своей главь? Теперь разум'ью, ошв'ьтствую ей, вопросъ твой; но ръшение онаго отъ тебя слышать желаю. Узелъ его вошь какъ развязывается: если бы сій блага были члены блаженства, то между собою бы различествовали. Ибо изъ соединенія часпіей хопія произходинть одинь составъ; но во взяпыхъ порознь находится не малое различіе. Но уже показано было, что каждое изъ оныхъ благъ имвенть одинаковыя свойства съ прочими. Сазаственно не можно имъ бышь членами; иначе изъ оного члена блаженство состоять будеть, что есть не возможно. О семь, говорю я, ни сколько не сомивваюсь; прочее желаю слышань. — Другихъ благъ зависимость от блага верховнаго есть

1

Ъ

0

1-

)-

0-

ВЪ

0-

Б:

KO

И-

НЬ

й,

/10

-Δö

OHO

VЮ

МИ

BO-

на,

mo

TXI

CO-

110-

не меньше очевидна. Ибо потому лестию всякому довольство, что признають его добромь для себя; потому сильными быть желають, что могущество также благомъ считають. То же самое побуждаенть людей домоганься чиновъ, знаменитосити и всъхъ пріятностей чувственныхъ. Всего убо привлекательнаго основание и корень есть благо. Ибо въ чъмъ ни благо само, ни образъ его не находится; того желать не свойственно природ'в челов'вческой. Напрошивъ того къ вещамъ, одну только благовидность им'ьющимъ, многіе прилъпляющь свое сердце. Сте доказываетть, что доброта вещей есть первая движительница воли. Но главная цъль желаній человька есшь то, для чего онъ желаетъ какой нибудь вещи. На примъръ, верхомъ вздящий для подкрыленія силь шівлесныхь, предметомь иміветь не сполько движение, сколько свое здоровье; са вдовательно предположивь, что желаніе какой бы то ни было вещи, произходить от мнънія, что она есть добро; каждому не столько сама вещь, сколько добро, въ ней заключающееся, желательно. Но мы признали за блаженство то, для полученія чего устремляемся за прочимъ. Слъдственно всъхъ дъйствій человъческих конець есть ни что другое, какъ блаженство. Изъ сего слъдуетъ подтвердишь, что сущность блага и блаженства есть одна и та же. - Не знаю, кто могъ бы противоръчить тебъ. — Впрочемъ я показала, что

Ч В

C

M

E

A

E

И

411

и

381

64

BOS

По

Богъ и испинное блаженство ни чъмъ не различествують между собою. Справедливо, говорю ей. — И такъ надежно заключить можемъ, что и Бога сущность состоить во благъ, а не въ другомъ чъмъ.

R

0

15

; F

b-

IV

И-

OIT

ga

ПЬ

Д.

re-

не

e;

ка-

HII

не

38-

em-

ъй-

roe,

sep-

СПЪ

ipo-

41110

Сюда стремися всякъ страстямъ порабощенный, И въ бъдственныя ихъ оковы заключенный, Ошь коихь тупится вся острота умовь; Забсь вы почнеше от встхи своихи трудовъ. Удары воднъ опінюдъ здісь присшань не колеблють, Вь си убъжища нещасшных всьхъ пріемлють. Хоша обогащины пескомы Тагв золотымы; Вь владыньиль будеть чьемь Ермв съ берегомъ своимъ; Хошь драгоцівнные Индв камим досіпавляеть, Близь жарка пояса конторой прошекаенть: Однако чрезъ сіе души не просвѣщить, Но окресить сущу мглу тымь болье стустить. Чемь разумь льсининся вашь, и серацемь что влажениь: Во прачныхъ недрахъ то земля своихъ имеетъ. Свапыя славы світь, сый прежде всіхь времень, Мірь силой коего стоинь и оживлень, Елинъ лишъ сохранишъ ошъ гибельныхъ паденій Людей борющихся со мракомъ чувствъ, сужденій. Его станте возмогший испышашь, И Фебовь буденть свённь ничножествомъ считать.

Согласенъ съ тобою, сказалъ я. Ибо все, что ни говорила, укръплено самыми твердыми и убъдительнътшими доводами. — Колико обязанъ мнъ будещъ, узнавши самую сущность блага? Безконечно, отвъчалъ ей: ибо тогда возъимъто ясное понятте о Богъ, который есть то же, что благо. — Открою тебъ всъ красоты

ея, на кръпчайшихъ разума началахъ основываясь; только смотри, чтобъ не изчезло изъ твоей памяши заключение, не давно выведенное. Положись на меня, говорю ей. Не было ли показано тебь, вопросила она, что вещи, возбуждающія желаніе многихъ, не супь испіинныя и совершенныя блага по причинъ взаимнаго ихъ несходствія; и что, когда каждая изъ нихъ всегда имъешъ нъчшо несвойственное другимъ; отнюдъ не сильны онъ доставить щасте пъльное и всесовершенное? И не говорила ли я, что прямое благополучіе онь пютда образують, когда видъ ихъ и дъйспівтя супь совершенно подобны между собою, шакъ, что если кто богапть, топть должень быть и мощень, и почтень, и знаменишь, и всегда весель? Предположивь, что не всъ блага сущъ одно и то же, ньть причины включашь оныя въ число предменовь желанныхъ. — Сте доказано было, и ни съ которой стороны не сумнительно. — Когда вещи между собую различныя не супть блага, и перемъняются во блага, преставъ имъть разность въ ихъ свойствахъ: то не на единства ли ушверждается доброта всякой вещи? И мыв шакъ кажешся, отвъчалъ я. - Но уступаенъ, или нъшъ, что каждая вещь потому хороша, что участвуеть въ добрь? — Какъ не уступить сего. — И шакъ для той же причины надобно тебь допустить, что единство и доброта супь одно и по же. Ибо совершенно полобна существенность вещей тыхь, коихъ произведенія иміноть одинакія свойства. — Противоръчить тебь ни сколько не могу. - Извъстно ли тебь, вопросила меня, что все сущее дотоль имъетъ быте и дъйствуеть, доколь пребываетъ единособјемъ; (ппит metaph.) но разрушается и изчезаеть, когда сего единства не буденть въ немъ? — Какимъ образомъ? — На примерь, продолжала она, когда душа, сопраженная съ шъломъ, пребываеть въ семъ союзь; погда соспоящее изъ оныхъ существо называется животнымъ. Пусть сте единособте уничтожится разрывомъ, то есть, разлученіемъ духа съ плотію; тотчась изчезнеть вещь прежде-бывшая, и извъстно, что она погда уже не есть животное. Тело даже самое, доколь въ связи членовъ его видна единообразность, представляеть видь человька; но ежели тогожь тыла части потеряють единообразіе, то оно престанеть быть, чемь прежде было. Такимъ же образомъ обозръвая все прочее, еще больше ушвердимся въ истиннъ сей, что всякая вещь допол'в ипоспіасно существуеть, докол'в составляеть единособіе (unum metaph.) — Въ подробнъйшее о семъ разсуждение входя, вездъ усматриваю истинну словъ твоихъ. — Находишся ли такое существо, въ какомъ бы округъ дъятельности оно ни поставлено было отъ природы, которое желало бы себь уничтоженія? Касательно животныхъ, отвытствоваль я, вы коихы видны знаки желанія и опперащенія нікотораго, кажется, ніть ни одного

ь;

И

0-

0-

3-

RI

ro

άХ

Ъ;

iie

Я,

ΙЪ,

HO

00-

НЪ,

ВЪ,

ПЪ

ОВЪ

60-

ПП

pe-

ШР

AH

₩,

ua,

оно

па

Бна

Be-

3

изъ нихъ плакого, (если не будеть къ тому нудимо опъ виблинхъ причинъ) колюрое было бы не живошолюбиво, и ускоряло смершь свою. Ибо каждое живопное любить свое быте, а опть смернии и патубы бытаенть. Но какое наллежинъ мив имънь поняще о злакъ, о древахъ и вещахъ вовсе бездушныхъ, крайне колеблюсь въ семъ. - Почно колебанься, когда вопервыхъ видишъ, что правы и древа родяния на м'встахъ имъ приличныхъ; и докол'в имъ опред'влено растии и усиливанься, допюл'в не мотушь они аишишься соковь своихь, и павшь. Одив правы въ поляхъ, другія въ горахъ возникаюнть на лице земли. Однъ въ болошахъ, другіе на камняхъ распіушь; для иныхъ плодородною землего бывають пески безплодные; такъ, что ставъ перенесены на другое мъсто, тюпчась увядающь и сохнушь. Всему пристойное даруеть природа; и нечется, едва ли не нъжнъе всъхъ машерей, о соблюдени быши вещей, могущихъ еще продолжать оное. Что значинть, что всякое растивние, какъ бы уста свои углубивши въ землю, извлекаенъ оппнуда пищу себь посредсивомъ корней, и чрезъ сердечко и кору сообщаень крыюснь всему шьлу? Къчему клонишся, что ньжныйшая часть тыла его всегда сокрыша во внушренности, и извив ограждена твердымъ деревомъ; наружная же, корою называемая, бываешь прошивоположена перемънамъ воздушнымъ, шакъ, какъ оборонишель способный къ пренесенію зла? Не льзя

надивинься тому пицанію природы, каковое доказывается разпложениемь вещей всякаго рода, и умножениемъ съменъ. Кто не знаетть, чию всв существа произведены со способноспіїю не только временное бытіе имбіль; но, такъ сказать, въ безконечные въки простирать свой родъ, по примъру машинъ заведенныхъ? Что касается до неодушевленныхъ, то не подобнымъ ли образомъ и изъ нихъ каждое требуенть сроднаго себь? Ибо почто пламень огненный несепіся въ горняя, а земля долу бываеть нудима тяжестію своею: ежели шаковыя мъста и движенія имъ несвойспівенны? Части твердыхъ тъль, каковы суть камни, между собою соединены весьма песно плотно, и сил'в разсоединяющей ихъ прошивоборсшвують всею упругостію своею. Жидкія же, какъ то, вода и воздухъ, хотя внышнимъ силамь, разделяющимь оныя, уступають удобно; но пресъченной ихъ взаимной союзъ скоро возстановляють. А огонь не допущаеть никакой дваимости. Надлежить памяпювать, чпо теперь разсуждаемъ мы не о произвольныхъ движеніяхъ души познающей; но о есшественномъ побуждени, общемъ всякой вещи. Оно въ насъ дъйствуеть, когда пищу принятую глотаемъ, не помышляя о ней; или когда дышемъ, будучи погружены въ глубокомъ сиъ. Ибо самыхъ живопіныхъ любовь къ быпію не есть плодъ вольныхъ дъйствій душевныхъ; но началомъ себь имъешъ неизмънные законы природы.

-

Ъ

)-

-

I

R

0

1

ì

Воля часто избираетть смерть насильственную, отъ конорой содрогаенъ еспесиво: а средство, коему живопные обязаны продолжениемь своимъ, що есить, произведение подобныхъ себь, она возбраниенть въ нъкошорыхъ случаяхъ; хошя естество всегда пребуеть онаго. И шакъ источникъ бытолюбія есть не дуща самая, но побуждение каждой вещи врожденное. Первъйшая пружина существованія пварей, котюрую промысль міромь управляющаго вложиль вы нихь, состоинь вы естественномы желаній продолжать бытіе дотоль, доколь оно возможно для нихъ. Почему нъпъ причины сомнаванься о живопполнобій каждой швари. Признаюсь, говорю, что положенія, до сего бывийя мив неизвъстными, теперь кажушся и ясны и неоспоримы. Живополюбивому, продолжала она, и единство желашельно. Ибо безъ сего никакая вещь не можеть существовапь въ сродномъ ей видъ. Конечно, отвъчаю ей. — Убо единства всв желающь существа. — И въ семъ согласенъ я. — Между прочимъ было показано тебь, что единство ничьмъ не разнствуеть от блага. — Такъ точно. — Слъдовательно всякая вещь стремится ко благу, которое описать можно такимъ образомъ: Верховное благо есть то, тто для всёхь желательно. Ничего, говорю ей, не можно вообразиль справедливье сего. Ибо всеобщая пварей быпія прав ими есть ничтожество, и каждая изъ нихъ, будучи лишена, такъ сказапъ, главы общей имъ всьмъ, безъ кормчаго носишся по бурному Океану міра сего; или, если назначень какой конець, къ которому все постьшать обязано, то ничто, какъ верховное благо. - Чрезмірно радуюсь сему, пипіомець мой! ибо уже средней испинны лучь шеперь освышиль душу швого. Напоследоко само собого открылось ню, въ чемъ ты прежде признаваль свое неведение. Въ чемъ именно, спросиль я у нее. — Вопть въ чемъ: какой конецъ есть всего сущаго? Составляющее оной должно бышь нечто такое, что всемь желательно. Но поелику изъ истиннъ, подкръпляемыхъ испиннами же, заключили мы, чпо по, къ чему вообще всъ стремяшся, должно бышь благо: слъдспівенно и цівль бытія всякой вещи есть ничто, какъ благо.

1

1

0

0

13

Чшобъ непзвыстности во шьмы не пресмыкащься, Исканьемы пешинны рышившися занящься, Пускай на самаго себя взоры обращить, И серхца ищательно углы всы обозрпить. Вы его сокровищахы искащь да научится, Чшо получить ошьны, вощще, безуммо льсшинся. Чшо получить ошьны, вощще, безуммо льсшинся. Чшо раблуждента скрывалось вы черной мракы: То сышлостные своей превзойдены Фебовы зракы. Хонь сы грубымы веществомы сущь души сопряженны; Но прежинхы не совены оны ндей лишенны; (*) И сымя испышны посыно во всыхы. Иначе ошь чегобы вы наукахы былы успыхы? Чшо спывы вопрошены, гошовы вы кы ошывшу; Сей должно ошнести дары не кы шому ли свышу,

^(*) Г. Сочинитель допущаеть прежде-быште лушь.

Конорой внутрь хуши не пресшаеть стять? Всякъ неизвъсшиое начавший узнавать, Когда вамъ исшинну кшо нову открываеть, Забвенны мысли лишь вь умъ возобновляеть.

Посл'в сего весьма, говорю, согласенъ я съ Плашономъ: пошому чию о семъ уже вшорично напоминаешь мив. Въ первый разъ сказанное пюбого забыль я по причинь бользни, разстропвшей не одно твло, но и лушу. На чяго опивынь ел быль таковь: обозръвши прежнія исіпинны, весьма легко и скоро возобновишь въ своихъ мысляхъ по, въ незнании чего ты давно сознался мив. Что пакое? спрашиваю у ней. — Планъ правленія міромъ. — Помню, чио въ разсужденти сего былъ я совершенной невъжда. Хошя и предвижу пеперь твое объ ономъ суждение; однако для большей ясности очень желаю послушать тебя. — Не за долго предъ симъ опинодъ не колебался пы, признашь Бога правинелемь свына. Единожды, товорю ей, навсегда я увірснь въ семъ, и вкратув изложу причины тому. Міръ сей, составленный изъ полико различныхъ и между собою противныхъ частей, не быль бы единообразень; коглабь не было существа, могущаго взаимно согласинь и соедининь ихъ. Различе и вражда уже соединенныхъ штать разрушили бы мірь; ежели бы не находилось одного, вь рукахъ у себя держащаго узель ихъ связи, ошь цвлости коего зависить союзь вевхъ прочихъ. Притомъ не узрвли бы мы ни порядка шакъ

постояннаго, ни законовъ движенія подико совершенных опносипельно къ м'всту, времени, дъйствіямъ ихъ; пространству, качествамъ; если бы не существоваль одинь, которой самь булучи недвижимъ, разполагаетъ сими различіями премінь. Существо сіе, о немь же жи вушь и лейсшвующь всв прочия, не касаясь его сущностии, нарицаю унотребительнымъ у вебхъ словомъ: Богъ. Выслушавъ еїе, она начала рычь савдующую: Когда такимь образомь мыслишь, по уже очень близокь къ пому, чтобъ участвовать въ блаженствв, и щастливо паки узръть отечество свое; но наше предложеніе разсмотримъ. Не правда ли, что къ блаженству причислили мы довольство? и не успупилиль, что Богь есть самое блаженсшво? — Такъ прочно. — Слъдованиельно онъ и въ правленіи міромъ не пребуепть никакихъ вившнихъ вспоможеній; ибо предположивъ въ немъ недостатокъ, не льзя будетъ признать его самодовольнымъ. — Сему не минуемо должно быть такъ. — Убо никто, какъ онъ единъ разполагаенть вселенного. — Неоспоримо сте. — Но было показано, что богь еснь то же, что благо. — Помню. — И такъ повсемсивенному надлежить бынь благоустройству въ мірь: когда въ міроправленіе впіскаєть тюкмо одинъ Богь, ничьмъ не различествующий отъ блага; и когда благость, сте уптышительное для тварей свойство его, есть, такъ сказать, кормило, посредствомъ коего громада свъща

1-

١,

a

)-

0

]-

)-

b

II

e

ī,

,

II

)-

0

e

II

Ъ

h.

Ъ

стоить неизмънна и цъла. - Твои разсужденія съ моими поняціями очень сходны; и хотя на догадкахъ основываясь, однако предвидъль я, что ты говорить хот вла. — Върю сему. Ибо, кажешся мив, что теперь внимательные смотришъ на свъщъ истинны: но что намърена еще сказать, тебь, не меньше прежняго очевидно есть. Что такое, вопрошаю ее? -Когда міроправленіе основаніемъ себь имветь благость Бога; и всякая вещь, (что доказано уже) ошь природы спіремишся къ добру, разпространяющемуся по мъръ ихъ силъ: то можно ли сумнъвапься, что оно есть свободное, а не рабское. — Такъ сему бышь надлежишь; иначе для чего бы Владыку свына признавань благимъ и правосуднымъ сущеспівомъ? Ибо спасеніе было бы участью жестоковыйныхъ, а не послушныхъ. -- Посему нътъ ничего такого, что держась порядка природы, предпринимало бы Богу прошивное. Ивять почно говорю. -Успвешь ли въ чемъ нибуль сплящийся илти прошивъ шого, котораго право на блаженство мы признали неограниченнымъ? — Ни въ чемъ. — И такъ ничто не желаеть, и не можеть противоться верховному благу. — Точно такъ. — Савдовашельно верховное благо есть то, что полномочно правишь природою, и однимъ веселіемь покаряенть ея власити своей. Солержаніе завланныхъ заключеній, а наче всего швой образъ выраженія мыслей шолико уштышшельны для еераца; что не льзя не спыдиться мнь безумія

своего, шумный ропошь подъемлющаго. Чишаль пы, рекла она, баснословное повъствозание о Гиганіпахъ, возставщихъ противу неба: хотя они повинны были всей яроспи мщенія, однако низложила ихъ крошкая и милостивая десница. Не желательно ли теб'в сличить доводы? При взаимномъ удареніи лучей ихъ другъ о друга, можеть быть, возникнеть искра неизвъстной истинны. Сте зависить, говорю, от твоей воли. — О всемогуществъ Бога никто не сомнъвается. — Никто изъ здравомыслящихъ. Для Всемогущаго же, продолжала, нъпъ ничего невозможнаго? - Конечно нешъ. Опсюду можно ли заключить, что и зло пворить силенъ онъ? Допустить сїе, значить утвердить не линость, отвиствую ей. И такъ зло, сказала, есть ничто, когда оно невозможно для moго, коего силѣ все покорено. — He посмъваешся ли слабости моей, изъ множества истиннъ составляя Лавиринов, въ коемъ изумленны разумъ мой совершенно поряется; путь вхожденія твоего въ оной кажется мнь тоть же, которымь исходинь оттуда; и обратно. Чрезъ сте не хочешъ ли изобразить чудесный кругъ простости Божеской? Ибо не за долго предъ симъ начавъ со блаженства, нарицала его верховнымъ благомъ; и ушверждала, что обищель онаго въ самомъ Богв; что высочайшее благо и совершенныйшее блаженство есть самъ Богь: а чрезъ сїе людей какъ бы подарила чемъ, сказавъ, что не будучи Богомъ, не льзя

бышь блаженну. Кромъ сего говорила, чино благо составляетть существо Бога и блаженстива; что единство ничемъ не различествуенъ опів блага, для всіхъ желашельнаго; что Боїв вселенного правишь, вместо кормила употребляя благосинь свою; что всв твари повинуются своему Творцу, принося однъ вольныя жерпвы; и что зло есть одна мечта. И сте доказывала пы причинами не со спороны взяпыми; но врожденными людямь, и къ сердну ближайшими. — Разговоровь моихъ съ тобою прав есть отнюдь не шутки, а самое важное дьло, которое Богъ уже помогъ мив окончинь. внявь молишвамъ моимъ. Точно шаковъ существа Божія образь, что оно ни опів себя ни на едину черпіу не отступаенть; ниже само заимствуетъ читолибо извив. Шаръ Сферической, по словамъ Парменида, есль почное изображение Его. Если доказащельства, не извив взяшыя, но въ сущности вещи, о которой мы разсуждали, проющіяся, здісь предложены были: по нъпъ причины удивляпься сему правилу Плашонову: чио сказуемыя вещи свойспівсиными имъ и выраженіями должны объясняемы бышь.

Щаспаливь, кию могь узрѣшь испочникъ благъ прозрачный; Щасшанвъ, кию разорваль узилища чувствъ мрачны. Супруги милой смершь оплакивавъ Орфей, Толико прогающъ далъ лирѣ шонъ своей, Что даже естества онъ побъдиль уставы: Привель въ лепженте недвижимы дубравы;

Казалось, что льса со мьсть своихь бытуть; И ръки, восхитась игрою, не шекущь. Оставивши боязнь, въ томъ мѣстѣ лань тѣснилась, Гав спрашныхъ львовъ полпа могуществомъ гордилась; И заець робка шварь, что видя пса дрожишь, Но тренению тогда съ нимъ вмъсть возлежить. Когда же серацемъ онъ шакъ сильно уязвился, Чшо облакъ горесшей съ часу на часъ гусшился; Звукь струнь, котерый могь собою всёхь пленить, Когда не сшаль его ни сколько веселипь: Тогда онъ съ жалобой шуда свой ходъ направиль, Гав ввинымъ мукамь бынь предвечный предуставиль. Вишійство зайсь то всю Поезіи изанав, Завсь знание свое въ музыкв онъ открыль, Кошорымъ машь его родная просвъщила, Все то, что сильная печаль ему внушила; чнобь вы жалость жителей Тенарскихы привести, И за собой жену изъ ада возвести. Треглавый сшражь сшояль совсемь какъ изумленный, Симъ новымъ пънтемъ до крайносии плъненный. Уже и грозные къ виновнымъ Божесшва, Ошмешишели зложьйствь беземершны существа; Видъ строгий премънивъ, на жалость преклонились, И слезъ своихъ струей нечальной окропились. Не чувсшвоваль уже шехъ мщений Икстонъ, Кошорыя себь навлекъ за дерзосиь онъ; Таншаль, чио при ръкахь воль жажлою шомился, Ошь несшерпимыхъ узъ сей казни разрыщихся; И коршунъ пъніемъ тогда доволенъ быль; Рвать печень Тиція на части позабыль; Не могь и суділ самь шіней не смягчишься; Нещасшному сему доколь, рекъ, шомишься? Бешь шакъ; Орфея мы любезной наградимъ, И лирой куплену супругу ошдадимъ. Но сей споль ражий дарь умаричь мы закономъ, Кой презря, инкакимъ не пронешь насъ спрунъ шономъ.

TO

H-

175

Ъ

e-

M-

RI

ie

H-

y

10

oe.

Ь,

6-

M

10

0-

0-

H'B

161

161

TY

JH

Ibl

"Изъ нашижь выхода онь шаршарскимъ шемниць, "Не должень обращать назадъ своихъ зънщъ, "Кшо страстно любящимъ законы полагаеть! Всъхь паче правь любовь собой разполагаеть. Почти ужъ оставляль онъ преисподній мракъ, И вскорь бы жены быль безпрепятствень зракъ; Но не стерпя увы! назадъ онъ обратился, Узръль жену; елжъ убійцей въ мигъ явился. Вы! точно должны быть предменють басни сей, Имущіе другой свъть цьлію своей. Смотрящій, какъ Орфей, на дольная со страстью, Такомужъ, кекъ и опъ, полверсненся нещастью; Себя лішить всего, что лучшее влечеть, Коль областью себя лишь чувственной займенть.



СОДЕРЖАНІЕ ЧЕТВЕРТОЙ КНИГИ.

Боенію удиванющемуся, оть чего добродьтельные по лути терниемь, а поросные цевтами устланному, шествують, старается доказать; тто первые всегда были и будутъ сильны, какоебы ни постигло ихъ зло; п следиїе же, пользуясь всеми дарами щастія, поллежать крайнимь слабостямь; тымь награды; симъ казни опредълены. Порогные еще нещастные бывають; когда намь кажется, сто они остаются не наказаны, а наплаге, когда преступленія ихъ соединены съ обидою ближняго. Посль сего опредъляеть: тто такое есть промысль? что сульба? Напосльдокь увъряеть, сто есякой слугай пріятный или противный людямь, есть хорошь самь 6ъ себъ.

Когда Философія со всею важностію, ел особь свойственною, пропьла сій стихи, занимающіе умъ и услаждающіе сердце; тогда,

я еще не совствит забывъ душевную скорбь, тлубоко пустившую корень свой, прерваль напряжение голоса ея, еще начто говорить желавшей. Предвозвъстница солнца истинны! я возопиль къ ней; всв слова доселв слышанныя, въ отношении и къ понятиямъ о Богъ и къ о новательности твомхъ умствованій, мнъ кажутся непреоборимыми. Хотя чувствіе обиль мив причиненныль, давно истребило оныя изъ памяти; однако заключающагося въ нихъ смысла я не совећить не зналъ прежде сего. Самою главною причиною моей скорьби еспь то, что зло существуеть, или проходинь безъ наказанія въ мірѣ, колюраго правишель есть существо благое. Вникни сама, колико страненъ одинь сей случай. Но къ сему неуспіройству въ світь присоединено другое большее. Въ царствование нечестия добродътель не только награды лишается, но повержена, и безжалостно попираема, лежить у ногъ порока, пія горькую чашу казней, злодъямь должную. Когда происходишь сте въ царствь всевьдущаго, всемогущаго, притомь одно благо предметомъ своея воли имъющаго Бога: то никто какъ надивипься довольно, такъ и жалобъ соразмърныхъ несправедливости такой, произнести не можетъ. — Явленіе сїе безконечнаго бы достойно было изумленія, и смотрыть на оное показалось бы ужасные всякихъ чудовищъ; ежели бы, соотвътственно птвоимъ мыслямъ, въ дом'в толь великаго, такъ

П

M

сказапь, хозяина, весьма порядочно расположенномь, уважались скудельные сосуды, а злашые и сребряные оставались въ небрежении: но сего не бываешъ. Если заключений, не давно выведенныхъ, не оснориваенть тенерь: то изъ свойствь Творца, о царств коего простираемъ нашу ръчь, пошчасъ познаешъ; что честные люди всегда находятся въ силъ, злые же опвержены опъ Бога, и подлежащь всякимъ слабосніямь; чіпо порокь опінюдь не можеть остаться безъ наказанія, равно какъ добродътель безъ награды. Доброд втельные спокойно и благополучно живуть, имъя внутренияго свидъшеля ихъ честности; а нечестивые въчно имьють пасмурное чело, по причинь совысти съ приращениемъ напоминающей имъ, OMP грехопадений возрасшающь и казни. ныхъ симъ множество причинъ, кои по усыпленіи жалобь, засшавишь шебя крыпко держанься ушверждаемаго много. А какъ образъ исшиннаго блаженспва и сущность его уже давно извысшны тебы: то умственно протекци все, чпо за нужное почитаю предварительно объленить тебь, напоследокъ покажу путь въ ошечесніво ведущій; сверьхъ сего прикръплю къ душъ пвоей сродныя ей крилъ, дабы смущенные помыслы проженувъ далече опть себя, невредимъ пы возлепівль въ опечесиво свое, и почиль шамо, подъ моимь предводишельсшвомь, моею стезею и въ моей возниць.

R

0

2-

e

b-

p-

0-

ВЪ

Mb

10

0,

30-

lie

iA,

rbe

НО

Полобно ппицамъ я одарена крилами, Чрезъ кои смежною бызаю съ небесами. Пусть только быстрый умь къ себь ихь прикрышть, То съ омерзвитемь на шаръ земный воззришь, Безміврно воздуха пространство предетав, И мрачны за собой вев шучи осшавляя. Кого леижение Еоирное живишь: Куда не можеть огнь, въ шъ спраны толь парипь; Тогда, какъ въ звъздные онъ краи устремища, И по одной сшезв съ свешиломъ гордымъ мчишся; Иль Марса въ следъ несясь, которой изъ Планешь, Краснъйште лучи и больштй свъшь лтепть; Или къ Сатурну бысшръ полешъ свой направляя, Тав мразность царенвуенть жесшокая, свлая; Иль общекая кругь шьмочисленных Міровь, Копторыми красясь, нощный сілеть кровь. Когдажь симъ образомъ вездъ перебываеть; Тогда на обонъ-поль вселенной посившаеть, Чтобъ на Евирные взлетьть ему хребты, Гав будень зришелемь предвачной красопы. Забсь Скипетры земнымь Владыкамь раздающій! Забсь созданно уже пворишь непресшающий! Чию движеть вихрями Міровь, нокоясь самъ; Разполагаенть всемь, сообразясь вещамъ. Какъ шолько во спрану стю шы возвращищся, О коей позабывь, всечастно суентинся: Нынь помню, скажешь, забсь ощечество мое! Опсюда получиль я быште свое! Когда воззришь ошшоль на свиь земныя ночи; Тираниъ всякъ ссылочнымъ предспавищся предъ очи: Коликихъ бы сухьбу въ рукъ онъ ни держаль, И сколько бы народъ его ни препешалъ.

По выслушаніи сея п'ьсни, сказаль я: очень пышны об'ьщанія швои; однако над'ьюсь, что ты въ состояніи исполнить ихъ. Стоишь

только уловленное внимание мое не прерывать медленностію. Съ самаго начала удостовърься въ томъ, чито добродътельныхъ всюду сопровождаенть могущество, а порочныхъ крайняя слабосив. Истинны сій одна другую доказывающь. Ибо когда благо и зло прошивны между собою; то по допущении силы перваго, откроется безсиліе втораго: если ломкость зла будеть извъстна; не льзя сумнъваться о швердости блага. Но дабы тебя совершенно склонишь на мое мнън ; для сего двумя способами буду доказывать оное, утвержлая предложение наше по съ пой, по съ другой спороны. Два супь начала, опъ коихъ зависить каждый плодъ двяній человіческихь: воля и могущество. Пускай человъкъ хотя одного изъ сихъ началъ лишится, то ничего произвесть не возможеть. Никто не предпріемленть шого, чего не желаенть: а совершенно безсильнаго воля остается безуствиною. Въ савдешвие чего, видя стремящагося къ какой нибудь цъли, и не достигающаго оной, конечно заключинь шы, что въ немъ не достаеть силы. Это очень ясно, говорю ей, и не оспоримо со всъхъ споронъ. Если же кпо заблаль по, чпо хопбль; по уже ли усумнишся, что онъ и могъ? — Ни мало. — Но всякой въ томъ, что въ состояни учинипь, сильнымъ; а чего не можетъ, безсильнымъ считаться должень. — Признаюсь. — Помнишь ли посл'вдствие доводовъ прежнихъ, коего

vi :

ень

OITH

ПЪ

И

смыслъ шакой: каждое намърение воли человъческой, котторою движутть тысяща желаній, имъенть одну цъль, т. е. блаженство? Помню, оппевисивую ей, и сіе было мив доказано. Приводишъди на мысль себь, что блаженство есть тоже, что благо; а по сему желаніе блажененна всегда бываенть сопряжено съ желанемь блага? Нешь нужды, говорю, приводишь, когда оно живо изображено въ памяпи. - Можно ли заключипь опісюду, чио вообще всв люди, какъ добрые, такъ и злые стремятся ко благу? — Какъ не можно? — Въ прочемъ извъсшно, что чрезъ получение добра дъланошен добрыми. — Правда. — Савдственно въ добродътельныхъ не существуетъ ли совершенная соразмърность силь и желаній? — Такъ и мнь кажешся. — Но ежели бы злые получали желаемое ими; не могли бы оставаться злыми. — Такъ точно. — А когда для пъхъ и другихъ желапельно добро; но одни оное получающь, а другіе всю жизнь проводящь въ прехождении отпъ одного призрака къ другому: по никакого непъ сомненія, что честные люди суть сильны, злые же немощны. Кто, говорю ей, о семъ сумньвается: пють ни сущности вещей, ни послъдствія доказательствь разумінь не можеть. Положимъ, продолжала она, два человъка, которымь было бы предложено одно и тоже производить естественнымь образомь; но одинь изъ нихъ началъ бы ошправлять, слъдуя порядку

природы; другой же такъ поступать не могь, и свойсывеннымъ природъ образомъ не исполниль предложеннаго ему дела, а полько подражаль исполняющему: по котораго изъ нихъ почель бы ты мощныйтимь? Хотя угадываю, говорю ей, что ты чрезъ сїє хочешъ внушить мнь; однако желаю, чтобъ пы пространнье о семь сказала. - Допущаеть ли, что движеніе ходящаго есть естественно людямь? -Какъ не допустить? — Не сомивваешся ди въ томъ, что ногъ должность приводить въ дъйство движение сие? — Ни мало. — И такъ если кто въ состояни будучи ходить на ногахъ, начнешъ посредствомъ ихъ переносипь себя съ мъста на мъсто; а другой, котораго ноги къ исполненію сего долга не способны от природы, будеть двигаться, опираясь на руки: кого изъ нихъ сильнъйшимъ признашь надлежишь? Продолжай, говорю ей, дал ве рвчь свою; ибо никто не сумнъвается, что могущий въ действо производить естеспвенныя дъла сообразно естества законамъ, есть крвплышій того, кто не въ состояніи здълать сте. — Верховнаго блага, которое. для избиранія добрымъ и злымъ людямъ равно предложено, первые шщашся досшичь дейспвіями, природою предписанными; п. е. благими дълами: а посавдние силятся получить его разными не позволенными прихоплями, для успъха въ намърени упошребляя средства, совсемь прошивныя оному. Уже ли ты иначе

,

).

0

1-

0

e

-

Ъ

И

ы

a

01

16

71-

b-

ie

4-

Ъ.

0-

0-

13

Y.

мыслишь о семь? - Никакь нышь; не шокмо пю, что пы сказала шеперь, но и последствіе очевидно есть. Уступленное мною увъришельно доказываетъ добродътельныхъ кръпость, а порочныхъ безсиліе. — Правильными сужденіями предваряешь меня, и эпю (какъ обыкновенно врачи пиппаются надеждою) есть хорошій знакъ; видно, что природа твоя очень хорошо сопротивляется бользни. А какъ нынъ усматриваю въ тебъ великую охоту и способность распространить округь душевнаго зрвнія: по изъ причинь цвлую цъпь составаю, и предложу тебъ. Посмотри самъ, не слабосильны ли разврашные люди, когда не могупъ достичь того, къ чему ведепъ, и почти нудить ихъ естественная склонность? Что съ ними послъдуеть, ежели линашся шолико сильныхъ и не преодолимыхъ побужденій? Что, ежели ясньйшій лучь, коимъ природа озаряенъ пушь къ блаженству, угаснеть? Но подробнъе разсуди о ихъ слабости. Предметь подвиговь ихъ не маловажныя и смеха достойныя награды, которыхъ они достигнуть и получить не могуть: но высочайшее и совершеннъйшее добро; и не успъвають въ помъ, для чего развлекаются дневными и нощными суептами. Съ сей почки зрвнія могущество добродьшельных весьма примътно. Ибо самъ ты сознался бы, что очень легокъ шошъ, кшо, кромв ногъ собственныхъ ничего не пріемая въ помощь себь, мо-

жеть протечь всв удобопроходимыя части поверхноспій земной: для чего же не признапіь сильнымъ обладашеля вещи, полагающей предъль всъмъ желаг. имъ? Описюду паки видна противулежащая страна; т. е. что безсиліе есть вічный спутникъ злонравія. Ибо почто люди, не радя о добродъшели, предающся пороку? Опть невъденія ли: что полезно, что вредно для нихъ? Если такъ, то льзя ли быпь слабе слепопы невежества? Или понимають по, чему они сабдують? Но мы видимь, что мятежныя прихоти д'влають ихъ безсмысленными и опромъщивыми при всякомъ шагъ, такъ, что они суть совершенные пл'внники невоздержности, отъ коей изсякаетъ весь источникъ крвпости. Или на конедъ зная свойства добра, и желая его, отверзають сераце впечапланіямь всякой граховной мерзости? Въ семъ случав не только сильными быть, но и существовать перестають. Ибо уничтожается то, что изменяеть концу всеобщему. Иному можетть показатыся спіранно, что о злыхъ, (коихъ большая часть находится въ свътъ,) говорю такъ, какъ о не сущихъ: однако сте есть не оспоримая истпинна. Я не отрицаю, что злые, яко злые, суть въ міръ: но не допущаю того, чтобь они существовали въ чистомъ и прямомъ смыслъ слова сего. Человьческій трупь не зовешь ты человькомь мерпівымъ; но просто человькомь нарещи не можешь: такимь же образомь порочные, яко

ON

Δ-

Ю

КЪ

ь-

ПО

(0)

1a

И.

ю

ГЪ

Ю

N

Ι,

e-

RE

И

d's

0-

a-

ъ

10

le.

И

la

0

)-

порочные, неизключены изъ союза вещей сущихъ; но колеблюсь сказапь, чпю сущесшвующь они во всей силъ слова сего. Ибо существуеть то, что держити порядка, и природь сльдуеть: а измъняющее ей, измъняется и въ своемъ существъ. Но возразишъ мнь: заые всто еще со способностію дъйствовашь. И я не оприцала бы сего; еслибы способность ихъ вела начало свое отпъ силъ, а не отъ слабости. Они способны ко злу, которое было бы не возможно для нихъ, какъ скоро ушвердилися бы во благь. Таковая возможность яснье всего доказываеть ничтожность ихъ могущества. Ибо ежели зло (какъ мы не давно заключили) есть прямое ничто; то они, будучи способны ко одному злу, ни къ чему сушь не способны. Сте довольно вразумишельно. Но дабы зналъ шы сшепень могущества добрыхъ: для сего предваришельно сказала я, что блага верховнаго ничто не превосходить силою. — Справедливо сїє. — Но не можетъ оно зла творить. — Это правда. — Опіснода моженть ли кіпо заключить, что люди всесильны супь? - Никпо, изключивь безумнаго. Мощносить ихъ, возразила она, проетирается даже до зла. — О ежели бы она не просширалась! — Когда убо всесилень есть способный шокмо къ добру, а не шь сущеспіва, коихь быпіе кромь добра еще зломь ознаменяется: то самая возможность творить зло есть несумнительный знакъ безсилія.

Сверхъ сего было показано, что могущество полагается въ числ'в вещей, достойных бышь целію воли человеческой; и все желашельное опносится коблагу такъ, какъ ко главъ своей. А возможность гръщинь не можеть отнестися ко благу; слъдспівенно не надобно желать ея. Въ прочемъ сама природа внушаетъ желаніе бынь сильнымъ. И накъ возможность шворить элое, не доказываеть могущества. Все сіе подтверждаеть доброд'впельных крупость, а строптивыхъ крайнюю слабость. Опсюда явствуеть истинна Платонова мивнія сего: что одни мудрые могуть авлать то, что хошать; порочные же занимаются не шымь, что удовлетворяеть ихъ воль, но что льстипъ одной чувстивенности, увлекающей волю за собою. Ибо въ забавахъ ища края желаній своихъ, подъемлющь всякія шяжесній; но піщешны бываюнть штруды ихъ, суепины усилія. Законный блаженства наследникь есть человекъ честный, а не развращный.

y-

V-

e-

И-

·b-

ЦЪ

0-

0-

16

)e

10

K-

ТЬ

ie

0

Ъ

f=

ſ-

0

0

Ъ

a

Ь

Подъяты от эемли на вознесенной пронь, Вь порфиру и драгой одъяны виссонь, Отвеноду воиновь ограждены полною: Но злополучные всыхь кажушся судьбою, Не различаяся вы дыныхы от злыхы. Анты шипловы не мышать вы суждения о нихы; Увидишь, что всякы часы ихы бременять оковы, Минуль ли плынь какой? они впадають вы новый. Завсь гнывь надыразумомы верхы завсегда береть, Когда волнение вы крови произведеть;

Они снѣлающся тоской, то въ плѣнъ попавши, То ложною себя надеждою ласкавши. Одинъ служа спольки тираннамъ человѣкъ, Своболы сладостной во весь не вкусить вѣкъ; Желаній края бнъ отнюдъ не достигаеть, Коль пагубнымъ спрастямъ себя порабощаеть.

И такъ видишъ ли, колико презрителенъ жребій безчувственныхъ къ добродъшели? какой свъть озаряеть любящихь ея! Сте ясно доказываетъ необходимость наградъ добрымъ людямъ, а злымъ казней. Предпріятій челов вческих в конець, для котораго производишся какое д'бло, есть возмездіе, а не обида. Тако чрезъ поприще текущему предлежить въ награду вънецъ, которой побудиль его яться быту. Но я показала, что блаженство есть то самое благо, куда править всехъ предпріятія. Сафдовательно можно назвать его возмездіемь дів простинення простинення возмездіемь дів простинення простиненн рающимся до всехъ людей. Пришомъ благо сїе есть неразд'влимо ошь честныхь; ибо опнюдъ не назовушь честнымь того, кто въ себъ не имъетъ онаго. Посему благонравіе не остается безъ наградъ, ему принадлежащихъ. Савдовашельно, заые сколькобь ни ополчались прошиву добрыхь; вінець славы вічно не спадеть со главы мудраго мужа, и вычно не изсхнеть. Ибо красопіа, добросердечнымь сродная, отнюдъ несовивстна нечестно. Если бы добродътельной человъкъ увеселялся добромъ, извив полученнымъ: по или другой кто могъ

бы у него изхитить оное; или самой тоть, кіпо его над'влиль имъ. Веселящая сов'всінь есть слъдствие благонравия; и посему она никакъ не можетъ быть въ развратившемся. Напосл'бдокъ, ежели награда потому желашельна, что нарицается благомъ; то участвуя въ послъднемъ, льзя ли не имъть перваго? Какая же награда? Всъхъ прочихъ изящнъйшая и большая. Воспомяни о последстви отличномъ от прочихъ, которое не давно л вывела, и послъ заключай шакъ: когда самое благо есшь блаженство; то для чего благонравіе не признать за средство учиниться блаженнымь? Блаженнымъ же свойственно быль богами. Слъдовательно награда честныхъ людей, котюрую ни время изтребить, ни власть уменьшить, и ни нечестве другихъ затмить не можетъ, состоить вы томы, что они дълаются боже ствами. Если сте истинно, то о наказанти, всюду пресавдующемъ заыхъ, никіпо здравомыслящій не усумнится такъ же. Благо и зло, равно какъ наказание и награда, совершенно различны между собою: то сущему при награжденіи добрыхъ людей должно такъ же противное быть, въ случав наказанія злыхъ. И такъ какимъ образомъ наградою служить честнымъ людямъ ихъ благонравіе; равно порочнымъ злонравіе казнію. Но всякій истязуемый не колеблясь, скажень; что истязывая его, даюнь ему чувствовань зло, а не благо. Слъдственно порочные, (если только безъ пристрастія по-

)-

Й

)-

0

0

0

судять о себь самихь) могуть ли считать себя свободными ошъ казней, когда мерзостію золь всякихъ не шокмо мучимы, но и заражены бывають? Съпротиволежащей стороны добрыхъ посмотри теперь на наказаніе, сопровождающее злыхъ. Не за долго предъ симъ я показала шебь, что всякое существо содержить въ себь единство, и сте единство есть благо. Откуду следовало заключить, что каждая вещь, по видимому, должна быть блага вы сущестив в своемъ; что уклонение отъ блага уничтожаеть ее; что злые перестають быть півмь, чемь были прежде. Впрочемь наружность ихъ еще показуеть, что они накогда были люди; но предавшись увеселеніямь чувствь, а не разума, и человъчества лишились. Когда едино благонравіе возносить человіка выше человъчества, и имя смертнаго безсмертнымъ д'Елаешь; що злонравіе низвергая людей съ высопы, на коей они поставлены, понижаешь, а не возвышаеть ихъ цвну. Саваственно преображеннаго пороками никакъ не можень ты починать человькомь. Томится ли жаждою корыспи наглый грабитель? Уполобишь его волку. Люпый и безпокойной занимаеть ан языкъ свой клеветною и злословіемь! Соравнить съ собакою. Внутренно не радуения аи умысливший неправду, которой не лыл другимъ примътить? Равенъ будетъ лисидамь. Скрежещеть ли зубами, и возмущаеть воздухъ своимъ крикомъ запальчивый? По-

ų

п

Bi

M

CI

П

Be

T

C

C

CI

He

U

Ke

K Bo

KI

0.

Bo

171

Въ

П

To

00

3a

чимить его носящимъ въ себь львиное сераце. Одержимый робостію, и къ быту склонный, не препещеть ли того, что совсъмъ не опасно? О таковомъ заключать, какъ о еленъ. праздности ли кто, и мракв неввжества иждиваеть время свое? Сей живеть, какъ осель. Легкомыслень и преврашень будучи въ своихъ мысляхь, ежечастно не перемъняеть ли кто свои желанія? Тоть ни чемь неразличень отв пернапныхъ и въпра. Погружается ли кіпо во блашъ мирскихъ и нечистыхъ похопей? Тоть наслаждается удовольствиемь, свинив сроднымъ. И такъ, (поелику прехождение изъ состоянія человіческаго въ божеское не совмівсшно людямъ управляемымъ чувственностію) нечесние лишая людей человъчества, превращаеть ихъ во звърей.

В

Ю

Ъ

0-

a-

73

0.

RE To

ra

ПЬ

K-

1a

ъ.

ка

11-

M

11-

Д-

не

N. II

-0.

H-

CH

137

II-

TIL

Io-

По долгомь плаваным, Улисса вѣпіръ пригналь Ко острову, гав градъ сооружень спояль, Жилище красоны ошь многихь ошличенной, Богини съменемъ вожда планемъ рожденной; Кь кошорой новый госшь какъ скоро принамвешь, Очарованное тому пишье даетъ. Волшебница сія во чио не преміняеть? Инаго странинка въ кабана превращаетъ; Вь льва Мармарицкаго преобразившись сей, Приемлень кръноснь всю его зубовь, ногшей, Тошь въ волка прешворенъ, коль плакашь начинаетъ; Тошь голосомь, звърямь симь свойсшвеннымь, рыдаешь. Облекся шигра вы плошь Индийского другой; Но парсивуенть его въ душть глубокъ покой. Не могь Аркадскій богь на жалоснь не склониньса, Заразв не даль сей на ихь вожда излинься;

Кошорой множествомъ иныхъ бъль опятченъ. Но изъ гребцовъ никто от яху не спасенъ: Его испивши, весь видъ прежній потеряли, Звърями ставъ, себя позвърски и питали. Едина ихъ душа избъгнула премънъ, Оплакивающа себь несродной ильнъ. Какъ руку слабою волшебную не счесть? И сколь ничтожно зло трава сильна нанесть! Видь вившній измінить конечно имь возможно; Но естество людей есть вычно, непреложно. Такой духъ крвности въ ихъ лонв сокровень; Которой веществу отнюль не подчинень. Топть человъчества скорве яхъ лишаетъ, Что аушу самую смертельно уязвляень; Своею такосшью насквозь все прохода, А швлу слабому ни сколько не вредя.

H

C

Å

H

5

Ci

K

II

CI

p:

BI

61

pi

II

За симь, признаюсь, сказаль я, что порокъ дъйствительно преобразуеть людей въ дикихъ звърей; хопія внышній образъ человычеспіва и осіпаетіся при нихъ. Но что касаетіся до злод'виства, со всею лютоснію устремаяющагося на честность; то мнв не желательно, чтобъ оно было успъшно. - Тщету и суепность его не премину доказать тебь въ приличномъ мъстъ. Если отнимется мнимое сте злодвевь могущество, по весьма симь облегчинся ихъ наказаніе. Ибо (что можеть быть не въроящно покажется иному) надлежишь съ ними последовать большему нещасшію, когда совершатся желанія ихъ; нежели тогда, когда не могупть они удовлениворить своей воль. Если хошьнія просширать къ беззаконному, есль быдственно; то способность

произвести ихъ въдъйство, еще быдственные; безъ кошорой плодъ воли нещаспиой оставался бы въ предълахъ чистой возможности. Почему, (ибо каждое подвержено своей крайности) тройственное нещастве пресавдуеть тьхъ; которые желають, могуть творить и сол'явають злое. — Здраво заключаешь: однако очень бы я доволенъ былъ, еслибъ они поскор ве избавились злополучія сего, лишась возможности грышить. Избавится, отвычала, еще скорые, нежели какъ ты хоченъ; или нежели какъ сами они помыслять о своемь спасении. Толико въ пъсныхъ предълахъ жизни сея нъшъ ничего такого, чего бы ожидание душа, будучи безсмершна, почла долговременнымъ: великая злыхъ надежда, огромная и высокая беззаконій машина часто здівсь обрушивается, сверхъ всякаго чаянія; чию поисшиннь умьряешь ихъ бъдность. Ибо ежели нечесте бымыми дылаеть; то по мырь времени, вы кое человъкъ служить ему, нужно увеличивапься и самой бъдности. Изъ всъхъ пварей подъ солнцемъ злополучнъйшими людей бы я сочла: если бы злоспи ихъ не прекращала смерть, последняя черта вещей. Изъ неоспоримаго заключенія о жалостной участи разврашныхъ явствуеть, что безпредъльна ихъ бымость, вычности коея мы совершенно выримъ. — Нанесение сие для меня странно, и хоппл прудно допустить его; однако вижу, что оно крайне сходствуеть съ приняшымъ

10-

ВЪ

ue-

ТСЯ

pe-

Aa-

TIY

56

-MF

Mb

ПЪ

Ae-

ца-

MA

ПЬ

e3-

ПЪ

прежде за исшинну. — Здраво ты мыслить: кто не соглашается на заключение; тоть должень или доказать, что некоторая ложь танися въ предъидущемъ; или дать знапь, что изъ сличенія предложеній не следуень такъ заключать. Иначе уступивъ предъидущее, безумно спорить о нанесении. Ибо и сїе, о чемъ нам'врена предложить нын'в, покажешся не меньше удивишельнымь; но оно есшь необходимое савдствие прежнихъ истинъ. Что такое, спративаю у ней? Порочные наказуемые, отвъчала, суть щастливье, нежели когдабъ правосудје не удерживало ихъ опъзлодъйствъ. Не намърена я здъсь доказывать общими мыслями; пр. е. что міщеніе за законь и спрахъ мученій исправляють злые нравы, и выводять ихъ на прямый путь; что страданія ихъ бывають для прочихъ побужденіемь удаляться предосудительнаго: другую покажу тебь причину сего, почему больше былствують не наказанныя нечестивцы, не пріемая въ разсуждение ни исправления ихъ, ниже вліянія казней на нравспівенноспіь другихъ. -Прошу открыть. — Прежде признали, или ныть, мы добрыхь щастливыми, а злыхь не щаспиными? Признали, отвъчаю ей. Если убо, продолжаеть она, провождающий жизнь въ смутныхъ часахъ, въ утівтенїе себів получить какое нибудь благо; былосты его не будеть ли сносные быдности того, для котораго едино зло живо? — Такъ и мнъ ка-

же

BC'

H

10

CII

ча

ma

A'I

AC

ВЪ

M3

бо

He

HÏ.

СИ

HB

AC

ĸa

KO

AC

ma

ка

n

KA

AO

CA

ВЪ

Щ

жешся. — Къ сему нешасшному, лишеному всьхъ благъ, пусть еще зло новое присоединатея; погда участь его не будеть ли еще горесшиве прежней? и не гораздо ли она шягосинье той судьбы, которая облегчается сопричастіемь вы добры ныкоемь? — Какы же не такъ? — Слъдовательно съ истязуемыми злодълми всегда сопряжено бываетъ нъкоторое добро; я разум'ью, самое наказаніе, которое, вь отношении къ правосудию, есть благо. Они избъгая мученій, навлекають на себя нъчто большее содъяннаго ими зла, а именно наказанность, которую праведно ты почель зломь нечестія? — Не могу отридать. — И такъ злодъи не законно освобожденные оптъ наказанія, гораздо злополучиве шехъ, которые вкусили опъ чаши миденія за законъ. Впрочемъ извъсшно, что воздержание прочихъ отъ подобныхъ преступленій, и не поколебимость ихъ во благомъ, совершенно оправдывають законъ, карающій злодвевь; и что грышапь ть судіи, кои не дающь имъ чувствовать мукъ достодолжныхъ. — Кто сте оспоритъ. — Никто также и сего не будеть оспоривать, что всякая справедливость есть добро, и всякая неправда, зло. — Все сїє есіпь посл'ядсіпвіе заключеній вышшихъ; но мнь желашельно знашь: допущаешъ ли какта казни, смерти совозсавденнующія? — Величайшія; онв состоянь въ бол взненномъ чувстви, никогда непресшающемъ. Нынъ же на намърена я разсуждать о семъ.

5 :

Th

КВ

Ь,

V-

H

a-

TB

Ъ.

a-

И

0-

ПЪ

НЪ

Ι,

a-

ďЪ

0-

Λ-)Ϊ-

ке

N

не

II

НЬ

He

0-

a-

Все сказанное къ тому клонитися, дабы зналъ пы, что могущество злыхъ, котораго вовсе не заслуживающими они казались тебь, есть одна мечта; что должныя казни неизбытны для нихъ и въ сей жизни; чпо возможность, о скоромъ коей прекращении пы просиль Бога, есть не долговременна: что съ продолжениемъ ея увеличивается и бъдствіе человька; которой быль бы нещаспивиший изъ смерпныхъ, ежели бы она въчно оставалась при немъ. Напослъдокъ, дабы увърился ты, что гораздо тягостиве жребій преступниковь несправедливо освобожденныхъ ошъ наказанія, нежели пострадавшихъ отъ руки правосудной. Слъдовательно злые люди, которыхъ считаютъ ненаказанными, еще больше спраждупъ. — Вникая въ твои доводы, думаю я, что справедливье ихъ ничто быть не можеть. Но если обращить вниманіе на общія о семь сужденія человіческія; то утверждаемое тобою не токмо не върояпно, но и недоспойно слуху кажепся. Правду говоришь, рекла она. Ибо очей своихъ, приобыкшихъ ко шьмъ, люди никакъ не могушь возвести на ясной свыть истинны. Они очень уподобляются ппицамь, видящимь предмены только въ нощное время. Совратившись съ того пуши, которымъ ведетть ихъ природа, и одни пожеланія страстей избирая себь въ руководишеля, щастемь почитають вольность грышипъ, и ненаказанноспъ. Воззри на неизмънный уставъ Законодавца природы. Ежели выборь

IT

П

A

31

n

П

01

П

A

И

H

TO

Al

Д

CI

Ka

no

швой будешь управляемь изяществомь вещей; по нъпъ тебъ нужды въ судіи, награду опредваяющемь: самъ шы приавнился къ лучшему. Посавловаль ли въ шебь перевысь на хуждыную сшорону? Внв себя не ищи метителя за тю; онь собственной неусмотрительности уже самъ хваглаенть зло подъ видомъ блага. Тако поперемънно взирая на исполненную мерзостей землю, и на небо, (предполагается такое время, въ которое окружающия тебя вещи вев бы изчезли) казался бы ты то смъсившимся со бреніемъ, то сущимъ у звіздъ. Безсмысленный народъ сему не внемлепъ. Чпюжъ изъ пого? Уже ли мы должны примънять свои суждентя кь мыслямь подобныхь зверямь? Еслибь слепотствующий забыль и то, что онь прежде пользовался зрѣнїемъ; и думаль притомъ, что онъ имъетъ всъ чувственныя орудія: то усмапривающихъ въ немъ недостатокъ сей, уже ли бы мы за слъпыхъ почли? Ибо шакъ же не успокоятися они и въ сей, равно неоспоримой, истиннь: что нещастнье суть причиняющие, нежели терпящіе обиду. Желаль бы я самь, говорю ей, выслушань причины тому. — Уже ли будещь отрицать, что всякой развратный достоинъ мести? — Никакъ. — О злополучи же нечестивцовъ увърены мы съ многообразныхъ сторонъ. Правда, отвъчаю ей. Саъдственно пы не сомнъваещся и о бъдности заслуживающихъ казнь? — На все согласенъ. — И такъ предположивь, что ты судія обстоящельно свідущій

T

e

16

ы

Ь,

a,

ďЪ

рй

N

b-

0-

BO

a-

HO

H-

ВЪ

ХЪ

ПЬ

A;

00-

AV

M-

ПЪ

НЬ

ПЫ

0.10

HH

BO-

o'b-

ЫЙ

D'h

о всемь происходившемь съ судимыми, оскорбившаго, или оскорбленнаго судиль бы повиннымъ казни? — Конечно пострадавшаго удовольсивоваль бы я мучениемь озлобителя. — Такимь образомъ нещасливе бы казался тебь обидъвший, нежели обидимый. — Подавши согласїе на предъидущее, надлежить допуспишь и последствие онаго. - Почему какъ сїя мысль: чино нечесийе само по себь еснь зло для людей, такъ и другія изъ нея, яко опрасли изъ корня, возникающия, совершенно ощ авдывающь положение наше; по есть: нанесенная обида шворишь нещастнымь не притъсненнаго, но притъснившаго. Нынъ же, говоринь она, совсемъ иначе поступаноть Ораторы. Ибо о пострадавшихъ и огорченныхъ силятся возбудить сожальние въ судияхъ на мъсто того, чтобъ побуждать ихъ жальть больше о обидъвшихъ: которыхъ къ суду, аки болящихъ ко врачу, должны обвинишели призывать не съ разъяреннымъ на нихъ духомъ, но съ благосклоннымъ и сожалительнымъ; дабы язвы гръховныя изцълишь казнію, симъ спасительныйшимы насилиемы, оты коего часто пробуждается нечувствительный къ честности. Симъ образомъ защишниковъ сшараніе или во все было бы не дъйствительно, или, если желають доставить какую нибудь пользу человічеству, премінилося бы въ образъ обвиненія. Злодіви самые, хоппя сквозь малівищее опверсийе воззръвши на сокровища добродъщели,

ими оставленной, кроющися подъ ея стопами, и усмотръвъ, что болъзни, ощущаемыя при наказаніи, смывающь съ нихъ всь нечистопы порока; злодъи, говорю, въ чаяни получить святыню, подпору необходимую для бышія, свои мученія конечно сочли бы благомъ для себя; отвергнули бы стряпчихъ предстапельсиво о нихъ, во всемъ предавшись волъ доносителей и судей. Сте то причиного есть, чио сераца муарыхъ никогда не возмущающея бол взненнымъ течениемъ крови, от в ненавиения раждаемымъ. Ибо добрыхъ, изключая самаго безсмысленнаго, будеть ли кто ненавиденть? А заымъ бышь заожелашелемъ во все нъшь причины: потому что порокъ есть бользнь душевная. Но если страждущие півломъ заслуживають не ненависть, а сожальне о нихъ; по кольми паче надлежишь не ушъсняшь, но щадинь шъхъ людей, надъ коихъ душею ширанствуеть злонравіе, лютьйщее всякой немощи пълесной.

)-

di

)-

5-

ď.

Ь

0

Что пользы матежей толико возбуждащь; И собственной рукой нить жизни пресъкать? Коль разрышиться вамъ желательно оты тьла, Не мните, что бы смерть приходомь къ вамъ косньла: Не подписи умърять она быстръ быть коней, Не рыдко вземлюща среди весеннихъ дней. Которыхъ левъ, тигръ, вепрь, медъдъ, змый уязвляють, Взаимно ть мечеть другь друга закалають. Противный ли сего началомъ есть ихъ нравъ? Иль опідаленность странь? или несходство правъ?

Что страшный иногда свиръпствуеть огнь брани, И звърству илашатся постыдиватия дани. Сей лютости не льзи прямой причины дать. Заслугамъ хочеть ли ины должное воздать? Люби незлоблемъ и правдою живущихь, И сожалъй о злыхъ, правъ честности не чтущихь.

A6

ec

41

5

0

y

Теперь понятно мнв благополучіе и злополучіе, истые плоды добродівтели и порока. Однако всіб еще не могу увіришься, чпобы щастіе, и простонародно понимаемое, ніжоего добра не заключало въ себъ. Ибо никіпо изъ здравомыслящихъ не пожелаетъ лучше прешеривнъ ссылку, убожество и безславіе; нежели жишь въ изобилти, бышь въ уважени, силь, и находясь вы своемь ощечествь, украшаться опіличіями. Знаки нравственнаго правленія ясніве зримы бывають, когда судьба народа находишен во власти человька мудраго и честнаго; особливо если законь, темница и прочія изпіязыванія собспівенно принадлежанть пагубнымь гражданамь, для коихъ оныя и уставлены. И такъ видя, что все превратно печенъ въ міръ, что дань беззаконія налагаения на добродътель; что грабительство ненаказанно простираеть руку на право безсилія, крайне недоум'ьваю и желаю знапь причину толикаго неустройства и безобразія вь свътъ? Меньше бы я удивлялся сему, жогда бы ввриль: что начало всёхь, сущихь вь мірв перем'внъ зависить от слепаго случая. Поняште же завланное о Богв, правишель вселенной, еще увеличиваеть мое изумление; и если нъпъ причины тому, для чего онъ добрыхъ иногда надъляя пріяшною, а злыхъ горестною судьбою, часто подвергаеть первыхъ крайней бълности, а послъднихъ желанія увънчаваеть успъхомь: то явленія сій, не знаю, будуть ли сколько нибудь различествовать от случайной двав встрвчи. Ни мало не удивипісльно, отпрычала на сте, ежели кіпо, не постигая чертежа природы, мыслить, что дъйствія ея въ величайшемъ замъшательствь сушь. Но хотя и не извъстна тебъ причина сего расположенія: однако зная, чию благій правишель все въсомъ и мърою устрояеть, ни мало не сумнись о шомъ, что безъ довольной причины ничего не бываешь въ міръ.

О свойстве северных звезде кто неизвестился, Путь коих съ западомъ такъ тесно съединился, что чуть не коснутся верьха вечерних водъ; Въ детеньи отъ чего медлителенъ Вооть, не скоро въ Океанъ огонъ свой погружающь, но звезды прочія восходомъ предваряющь: Тоть въ изумленіе великое прійдеть, не знавь, какимъ путемъ въ природе все течеть. Когда весь кругь Луны казаться долженъ ясень, пусть сталибъ блединий рога ей отъ нашенъ; пусть въмигь бы звездный светь въ ноци быть виденъ

Конорой полныя луны блескъ помрачаль: Явления сім людей бы взводновали, Коноры изумясь, въ медь часковь ударяли (*).

^(*) Г. Боецій завсь кі витал на сусторіє твль народовь, кои при всякомъ спраняомь явленій ударяли въ

На Коръ волнуемой всякъ смотрить не чудясь, Что стращно онъ реветь, на берега ліясь; И что Фебь снѣжныя громалы распускаеть, Когда ихъ жаркими лучами освѣщаеть. Причину межно всѣть здѣсь безъ труда узнать, Тамъ неизвѣстности тѣхъ мегуть колебать, Которыхъ рѣдкое стольтье производить; Къ вамъ исступленте съ нечаянностью ходить. Невьдентя мракъ быль полькобь удалень, Никто изъ васъ ни чѣтъ не будеть изумлень.

11

H

Справедливо говоринъ. Но поелику пы взялась открывать источникъ всего неизвъстнаго, и довольную причину всехъ спранныхъ явленій: то прошу нынь исполнить обыть свой; и какъ оныя приводящь разумъ мой въ крайнее замъщательство, подробнъе изъяснить ихъ. Тогда она осклабясь, рекла: предмешь смященныхъ мыслей іпвоихъ, которой изслівдовань нын'в побуждаень меня, затруднишельнье всьхъ прочихъ, такъ, что едва ли можень бышь объяшь умомь. Ибо онь шакого свойства, что по заглаждени одного сумивнія о немъ, другія безчисленныя, какъ главы Гидры, возникающь: и одна огненцая живосшь разума можетть пресваь сте. При разсуждени о сей машеріи, обыкновенно вопрошающь о простости промысла, о связи судьбы, о внезапныхъ случаяхъ, о знании и предспредвлени

мівдь. Симь они чаяли отвратить зло от себя: ибо все необычайное считали прехзнаменованість какого инбудь біздствія.

Божескомъ, и о свободности воли: все сте ръшишь, коликаго стоить труда, самь ны понимаешь. Но какъ о семъ свъдъние такъ же служить врачевствомь тебь; то постараемся отвътетвовать на всъ вышеозначенные вопросы, хотя мы и въ тъсныхъ заключены предвлахъ времени. Ежели півніе музь веселинь душу швою: то сте сладом ное чувствованте надобно спіложить, докол'в въ порядокъ привожу доказательства мои, и изъ соединения ихъ составляю нечто целов. Покорствую, сказаль я, воли швоей. За симъ, какт бы постнороннее взявь за начало рычи, разсуждала такимъ образомь: Происхождение и бышие каждаго существа перемънами сопровождаемаго, движимость, зависимость, порядокъ, внутреннее и наружное строенте супы плоды неизмъняемаго Божескаго разума. Сей вы неизмъримой объяпности проспівишія умныя дівяпельности начерпаль многоразличныя виды вещей, еще прежде существованія ихъ. Таковой чертежь, въ отношении къ чистъйшему свъту Божия разумінія, нарицается Промысломь; а въ разсужденіи того, что движенть и устрояетть Богъ, древние наименовали сульбою. Различие двухъ сихъ удобно применнинъ щошь, кшо вникнеть въ силу того и другаго. Ибо промыслъ есть дъйствие общаго всъхъ Творца, разполагающее Вселенною: а судьба есшь самой порядокъ въ дъйсниви движимыхъ существь, посредствомь коего Промысль кръ-

161

Π-

CD.

17

37

16

Б

)_

I

Ь

ī

)

пипів вь особенности всь части свыпа, крыпинъ весь міра составь. Промысль совсьмь шемь, что вещи различны и неисчислимы супів, варугъ объемленть оныя: а судьба приводишь въ движение всякую изъ нихъ порознь, коимъ назначено свое мъстю, свое образование и свое время сипія, такъ, чию осуществлене временнаго порядка здвичнаго вы умв Божескомь, есить Промысль: а изъявление его во времени именуется судьбою. Оба они различествують между собою; однако одно другому подчинено. Поелику роковой порядокъ есть следствие Промысла. Художникъ сперва въ ум'в начертываетъ образъ вещи, еще не покоренной законамъ времени, котторую здівлань намітрень; и потомь уже приступаеть къ произведенію ея: такъ и Промысль от въка имъешь присущь себь планъ всея вселенной; а судьба следуеть его предписанію въ назначеній міспіа и времени шворимому Богомъ. Савдетвенно, хотя потаень образь ваїннія судьбы на міръ, которое пусть кто хочеть поясняеть чрезь дъйспийя или служебныхъ духовъ, или души міра, или всея природы, или чрезъ движение шель небесныхь; или наконець шечение вещей безпрерывною цъпію посавлующихъ, пусить принишенть кию силв и искуству всехъ или некоторыхъ Ангеловъ; однако въ каждомъ случав пребуденъ истинною сіе, что въ разумъ Божескомъ представленный чершемь вещей, созиданься имъющихь, не-

A

266

A

Al

110

p

H

11

движимый и простый есть Промысль: судьба же есть порядокъ временной и союзь оныхъ, до шого бывшій ничшо, но послів начавшій двигалься. И пакъ чло покорено судьбъ, то покорено и Промыслу, изъ предписаній копораго и судьба опінюдъ не можешь выступать. Но есть существа, которыя завися от Промысла, изключены изъ связи судьбы. Они будучи близки къ первому Божеству, неизмъняющся ни въ чемъ, и удалены отть непостоянносии. Котпорое изъ колесъ, около одной оси верінящихся ближе всьхъ къ средошочію, то болве и сходствуеть съ нимь, и само двлается почти средоточіємь прочихь, окружающихь его: визыний же самый вращаясь по окружносии, величиною превышающей окружность внутреннихъ, чемъ дал ве становится опъ недълимой пючки, въ срединъ его поставленной, швые паче разширяется: и ежели которой нибудь изъ сихъ круговъ соединившись съ средошочіємъ, заступить одно и тоже місто съ нимъ; сложность свою перем'внить на простость, и престанеть внутрь себя заключать множество мъстъ, и общирность. Подобнымъ образомъ, что отъ самосущнаго разума отстоить дальше, то ощущаеть и сильнъйшее вліяніе судьбы, которое ослабляенся по мірь приближенія ко во бінему средопочію. Кто уже совершенно приближился кънеизм'вняемости Всевышняго существа: тоть ставь недвижимь, преодол'вваеть всв насильствія рока. Следова-

B-

ИЪ

ы

77-

,

e

-

0

)

пельно, какъ опіносится къ разуму умозрівніе, къ существующему раждающееся, къ въчности время, къ средопочію кругь; шакъ же опносишся роковая цень последсшейй изменяющихся къ простости Промысла, котораго всв дъйствія суть единообразны. Судьба движень небо и всв півла небесныя, въ смішеній спихій хранить размірь, и взаимною ихъ міною преобразуеть вещи. Она не допущаеть уничтожишься ни единому роду живошныхъ и расшьній, изъ конхъ каждое раждаенися изъ своего съмени, кроющагося въ нъдрахъ природы. Она даже дьянія и жребій людей связуеть неразрывнымъ союзомъ съ ихъ началами. А какъ все сїе уставлено неизміннымъ промысломъ; то и должно бышь неизмінно. Ибо самой лучшій бываетъ образъ міроправленія, когда сущая въ Божескомъ умв просшость, даетъ природъ чертежь извъстный и опредълительный; а сей чершежь изъ назначенныхъ предъловь выйши не позволяеть вещамь, перемыт подверженнымъ, въ коихъ иначе не нашли бы мы ничего кромъ смъщентя и безпорядка. Слъдственно, хоття вамь не могущимь изъяснить многія тиемныя м'веша плана, по котпорому вселенная правишен, все кажениея неустройствомъ и безпорядкомъ: при всемъ томъ не можете отрицашь, что во всехъ событ а в и въ самыхъ случайныхъ дълъ вспірьчахъ, живо изображена Премудроснь, все устрояющая во благое. Ибо и ть люди, кои цвну бытія знають по одному

чувственному услажденію, цівлію дівиствій никакъ не предполагающь зла. Что ища блага, хватають они твнь онаго; причиного сему не законъ міродержца, но ихъ собственныя заблужденія. Но возразиць мив на сіє: можеть ли быть хуждышее неустройство въ свъть, когда добродъщель то щастлива бываеть, то изнемогаетть въ забвении и бъдности: такъ, какъ одни порочные не находять никакихъ препятспвій своимъ желаніямъ, а другихъ жизни пупь бываетъ весьма тягостень? — Человъческія сужденія о нравственности уже ли почипаешъ шы безоинбочными? О добродъпеляхъ и порокахъ опізывы людей весьма разногласны; за чию въ одной странв награждающь, за то въ другой казнять. Уступимъ, что человыкь моженть различаны добрыхъ онь злыхь: въ состоянти ли онъ узнать внутреннее, какъ о швлахъ говоришся, сложение душъ. Ибо не знающій піакъ же чудомъ почшеть сіе, оть чего для однихъ птваъ здравыхъ полезно унотреблять сладкую, а для другихъ горькую пишу и пише? Почему иныхъ болящихъ изцъляють слабыя, а другихь крынкія лыкарства? Но врачь знающій, въ какомъ положеніи челогвиъ здоровый, и въ какомъ больной нахолишся, и понимающій сложеніе спіраждущихъ, ни мало не удивляется тому. Чтожь почесть здравіемъ душь; если не благонравіе? Что болъзнію, какъ не злонравіе? И кто строитель всякаго блага, или защишникъ ошъзолъ, какъ

e,

Ш

0-

0-

8:5

175

й

)-

5-

0

a

}=

0

Ħ

не Богъ, Владыка и цвлишель умныхъ силь? Онъ взирая съ высоты Промысла, узнаетъ, что есть сродно каждой изъ вещей, и всымь сроднымъ надъляетъ ихъ. И такъ непремънный порядокъ природы потому людямъ кажется странень, и потому приводить всехъ ихъ въ изумление; что извъстенъ единому Творцу. Ибо (соразмърно силамъ ума человъческаго, словомъ коснемся нынъ глубины Божеской) образъ дъйствій всевьдущаго Промысла не всегда, каженися имъ, сходствуенъ со свойствами того, котораго признаешъ праведнымъ и върнымъ блюстителемъ истинны. Но и Лукань, очень извъсшный намь человькь, сказаль: лобыждающая сторона богамь угодна была, а побъжденная Катону. Почему узръвши на земли произшедшее что либо сверхъ пьоего чаянія, надежно защищай, что благоустройство находится во всемъ мірь; смьсь же сущеснівуєнть въ одномъ людей воображеніи. Предположимъ шакого человька, благонравіе коего и людямъ не сумнишельно, и Богу пріяшно: но можешь бышь не имветь онь великодунія; сабденвенно, странась лишинися земнаго цастіїя, коего впрочемь не льзя бы согласинь съ честностію, очень близокъ къ развращению; ежели съ нимъ встрытятся какія бы то ни были неудовольствія. Для сей причины рука, раздающая блага, щадишь того, которой чрезъ нещастие можеть потерять веліе сокровище, то есть добродь-

тель; дабы терпвий пупиемъ отнюдъ не шелъ поть, съ наклонностиями котораго удручаемая быдность несовмыстна. Иной украсиль себя пресвыплымъ ликомъ всехъ доброденнелей, и чрезъ то весьма приближился къ божеству: то Провидение несправедливымъ деломъ считаеть, вести его по стезъ терніемь устланной, и отвращаеть от него даже твлесныя немощи. Ибо тъло мужа святаго, по словамъ гораздо вышшаго меня, есть жилище силь. Добродътельные люди часто бывають Оракулами своего въка, главными Народоправишеаями, чтобъ притупить жало нечестія усиливающагося. Богъ даетъ некоторымъ чувствовашь горести и утвхи міра, такъ же соображалсь со нравами. Однихъ дни безоблачные препворяеть въ мрачные, дабы душа ихъ, упоенная щастіемъ, не разпвореннымъ никакою желчію зла, не поработила себя распунности; для котпорой часто ничего священнаго не бываенть: другихъ добродътель искущаентся страданіями, которыми злые наказуются, а добрые ушверждаются во благь. Однихъ душа приходишь въ разслабление, и погружается въ уныніе от страха подвергнутся бъдствіямь очень удобопреносимымь: другіе наполнены презрънзя къ такому нещаствю, по наступленіи котораго не уваженіе ихъ устунаенть въ сердцъ мъсто печали и сътованию. Таковыхъ Промыслъ болъзненными приключеніями веденів къ самопознанію. Н'вкотюрые

смершь достойную хвалы потомства предпочитая долговременной жизни, часто расторгали цвпи, привязывающія человька къ міру. Иные пресавдованіями разврата ни мало не поколебавшись въ шерпъніи, примъромъ своимъ увърили прочихъ, что добродътель непобыдима отъ зла. Что всъ сти приключентя носяпів на себів очевидные знаки благости и премудрости Божеской, следственно всегда клонятся ко благу тъхъ людей, съ коими встръчались, сте есть истинна несумнительная. Тъ же сушь начала щастія и нещастія людей злонравныхъ. Послъднее никого не приводишь въ удивление; поелику всь увърены, что злые должны быть, и бывають предметомь всеобщей ненависти. Раны, коими рука правосудія поражаенть ихъ, для прочихъ страшнымь шворять омочение усть въ чашъ гръха; возъимъвшаго же дерзновение вкусить опть нее вразумляющь. А первое научаенть добрыхь безнотръшительно судить о благахъ, часто и пороку служащихъ. Есть люди полико опроментчивые и полико ропошные, что убожество вмъсто того, чтобъ исправить, еще ожесточаешь ихъ вь злод'ьйствь. Таковыхъ немощь врачуеть Промысль богатствомь. Они вникая вь мяшущуюся совесть свою, и сличая жизнь со своимъ жребіемъ, моженть бынть, пренещунъ, при воображении о потеръ вещи имъ пріяшной. А какъ лишишься щастия, ужасно для нихъ: що изміняшся во нравахь, и на развалинахь

нечестія воздвигнуть храмь добродьтели. Иные неправедно обогалившись, ногибли отъ руки насилія. Нівкоторымь изъ нихъ уступлено право быть стражами закона, дабы честные от страха быть жерпвою ихъ лютости, не ослабывали въ добродениели; а относительно ко злымъ, служили бы они бичемъ гнъва Божія. Ибо какъ благоправіе не можеть имъть общенія со злонравіємь: такъ же и развратные не могуть быть единогласны. Какоежь послъдсшвіе сего? Когда по причинь различія пороковь, терзающихъ совъсть, развратные бывающь не одинакихъ мыслей; и не редко раскаеваются даже въ своихъ поступкахъ: то Промыслъ Божій опісюда извлекъ и показаль свыпу веліе чудо; а именно, злые властелины не рѣдко добрыми дѣлаюшъ своихъ подданныхъ. Мысль о развращении ихъ увеличиваетъ горесть наказаній, и потому истязуемые дыша ненавистію на своихъ мучителей, часто возвращались къ обильной жашвь добродъшели, стараясь ни въ чемъ не сходствовать съ тъми, коихъ взоръ имъ ненависшенъ. Поелику Богъ силень есть обращать зло столь же премудро и свято, какъ добро, ко всеобщему благу; допущая оное или по неизбіжности, или желая чрезь то доставить лучшее совершенетво, или большее несовершенство отвратить. Каждое звъно міра такъ стройно, что выступивъ за предълы одного какого порядка, неизбъяно дълается членомъ другаго; дабы

безразсудности ничего возможнаго не было вы дарспів Промысла. Но я не им вю столько силь. чтобъ проникать многу бездну судебъ Божескихъ, и тебь повъдать о ней. Притомъ въ тесномъ округь ума человвческого не могушь помьспишься поняпія о всехъ орудіяхъ, упопребляемыхъ Промысломъ. Ограничимъ убо наше любопышство познаніемь токмо сего: что Богь, Творедъ всея природы, обращаеть каждой случай къ пользъ; а какъ требуетъ, и еще печенися самъ, чтобъ пвари изображали его совершенства; то вселенная совершенно неприступна злу. Слъдовательно почитаемое оть другихъ изаишествомъ, тебъ покажется нужнымъ, когда умственно воззришъ на планъ Промысла. Но вижу, что ты обременень трудностію вопроса сего, и изнемогъ отъ продолжитпельности ръшенія онаго: и пошому, моженть бынгь, ожидаенть, чтобъ я облегчила слухъ твой спиховъ пріятностію. Се вода изъ Касшальскихъ источниковъ почерпнушая! Испъй ея, дабы не сказать мив ни одной такой испинны, кол не здълала бы впечаплънія вь умъ швоемъ.

Плань, по которому Вселенной править Вышній, Когда желаеть ти еще аснье видыть: Воззри внимательно на высоту небесь. Тамь бывшій искони свышла мирь блюдуть, Залогомь коего есть общее устройство. Фебь двигнутый огнемь, пишающимь природу, Теченій Луны не запинаеть хладной;

Созві Вкру Во с Вь с Ающ Аюбі И щі Ев з Сух Выш Чініс Ого

B: K T

E F

Созвизате, что ходъ свой вы вихрехъ совершаеть, Вкругь света полюсовъ вращаяся всегда, Во савав аругихъ ошиюль не погрузится въ море. Вь опрехвленный чась пощь вечерь предвъщаеть; Люциферъ красны хии, вскрывающь шьмы раввеу. Аюбовь начало есшь коловращенья въчна, И парешва мирнаго, чио въ звъздныхъ зришъ краяхъ; Ев же правиламъ подчинены Спихии, Сухая, влажная, союза не терпя, Взаимно бы місца одна другой давали; что бы со мразомь зной войны неначиналь; Огонь шуха лешьль, гай вычна шишина, Ошь шажести земля всегда стремилась долу. Онажь причиною весеннихъ всъхъ цвъщовъ, И обонянію и очесамь дюбезныхь; Во время латнее, живительного зноя, Уто лишнюю сосеть мокроту изъ раствий; Плоховь, которыми Творець вънчаеть осень; И сивжнаго ковра, что стелеть вамь зима. Мірь оживляющій прекрасной сей порядокъ Рождения вещей и смерши есть виновникъ. Приломъ Творецъ на все сте зришъ съ горьнихъ мъслиъ; Поддерживая самъ существъ предлинну цёнь. Владчка всвхъ, Господь, источникъ и начало, Премулрый судія, законодащель свыта: Громады движимы къ той точкъ возвращаеть, Съ копорой начали онв чертить круги; Блудащій на пушь опреділенный ставить. Когда бы не было движеній коловратныхъ, То вывеню зримаго во ветхъ частяхъ порядка, Посавдовала бы повсемсивенная смвсь. Вся веши любинь сей движения законь; Всегда любезень имъ къ верховному путь благу. Все существующе дополь существуеть, Доколь держишся начала своего. K

ВЪ

ΛЪ,

XЪ,

MB

16-

26-

пе

ъ,

MIC

ge

0

e-

e

R

Ъ

Наконець уже ли видишь последствие словь вышереченныхъ? Какое, вопрошаю ее? — Вошь! какое: не одно щасте, но и не щасте есть благо. — Возможно ли? Выслушай меня, рекла она. Прташная и горесшная участь ниспосылается Промысломъ или для июго, чтобы наградинь и ноогдринь добрыхъ; или чнобы наказапь и исправить заыхъ: савдовательно та и другая суть добро. Ибо одна на правосудіи основана, а другая на пользі. — Пресправедлавое заключение! И ежели разсужду о промысле и о судьбь, которыхъ свойсива не давно шы показала мив; що мысль сія кажешся мнь непреоборимою. Однако позволь опнести ея ко мибилямъ необычнымъ для людей. чемужъ? вопросила меня. — Всъ они часто употребляють въ своихъ разговорахъ: такого и такого состояние очень жалостное! - И такъ не желашельно ли тебь, разсуждентя наши ивсколько приспособинь къ рвчамъ народнымъ, дабы въ умствовании своемъ не показалась я чрезмърно опіснунившею опів обыкновенныхъ мыслей человъческихь? Какъ угодно, отпвътствую ей. Почитаешъ ли добромъ полезное. — Какъ не почипаль! Но колюрой жребій упражняеть человька во благь, или изкореняетть въ немъ злыя склонности: топъ непремвино полезень ему. И сте не оспоримо. Следовательно и благъ есть. Что, какъ не сїе, заключить сл'вдуеть? Но его присвоинь себь могупть или подвизающиеся вы добродь-

шели, и борющиеся съ бъдствиями; или только что начавийе защищаться от вихря страсшей, конмъ увлеченный на всъхъ часшяхъ крылатаго времени оставляеть слъды оковь рабства. — Безотрицательно сте. — Что касается до пріяшностей жизни, наградою служащихъ добрымъ людямъ, простолюдины уже ли непочитають ихъ благомь? Никакъ нешь; опь бывають предметомь всеобщаго выбора. — А злод вевъ участь безъ сомниная гореспная, но должная и полезная, ибо въ уздъ содержипъ ихъ; по общему мивнію людей заключаешь ли въ себь что нибудь желашельное? Она, отвъчаю я, предсшавляется имъ въ образъ несносньйшаго состоянія. — И такъ видиць самъ, что мы соображаясь съ сужденіями народа, открыли такую истинну, о которой онъ никогда не мыслиль. — Какую? — Изъ уступленнаго явствуеть благополучие твхь, (какаябь ни была участь ихъ на земли), которые или уже ублажающся въ нъдрахъ добродъщели, или блиски къ шому, или шолько что носвятили себя ей; и злополучие развратныхъ, иногда ходящихъ по пуши цвеншами усланному, но всегда исполненному не избъжныхъ стремнинь. — Это сущая истинна, хот бы никто не дерзаль сознапься въ ней. — И такъ разумный не должень досадовать, когда нещасте вооружается противъ него: равно какъ храброму мужу не пристойно негодовать на звукт оружій военныхъ. Ибо въ обоихъ слу-

ВЪ

ь!

16

la o-

J'b

16

0

)-

0

1

9

чаяхъ самая пірудность служить средствомь последнему, осении жилище свое лавромъ всеобщаго уваженія къ нему; а первому доказапъ, чпо добродешель его ни примерами, ни досажденіями нечеспіїя, смертнаго ея противника, не колебления. Доброд впель пошому добродъщелію нарящается, что есть не преодолима. Вы смершные! Коимъ предлежинъ поприще ея, поселены на земль не съ шьмъ, чиобъ утопать въ забавахъ, и чрезъ нихъ изсущать источникъ жизненный; потщитесь быть выше всьхъ приключений, дабы ни бъдствие не подавило съменъ добродъпиели вашей; ни щасти не разврашило сердца. Держишесь, сколько можно, средняго пуши. Кщо съ него совращается, пошъ нерадинъ о своемъ благополучіи, и шруды его остаются не увінчаны наградою. Ни от кого, какъ от васъ, зависить щасте и нещасте ваше. Ибо всякое мрачное облако носящееся надъ небосклономъ щастія, или упражняеть человька въ добродъшели, или изкореняетъ въ немъ привычку ко злу, или бываенты меснійю.

Мета разлучившему закономъ сопраженныхъ, Сколь долго въ Марсовочъ стояль Апрендь ноль! Уже чрезъ десянь лѣть онь Трою разгорилъ! На флоть Греческомъ во пунь свой опправляясь, И крови не щалиль, чтобы по вѣтру плынь: Отець быль обнажень, жрецъ дщерь свою заклаль. Какихъ че пролилъ слезъ о спутникахъ Улиссъ? Которыхъ Полифемъ ужасный поглотилъ,

Тогла шаившійся въ пространивищей пещеръ. Но дорого за то чудовище планило: Оно было очей въ часъ тошь же лишено. Не шажестьють трудовь есть славень Геркулесь? Ценшавровь гордыхъ онъ на выго сшань дерзнуль, И льва свиръщо лишилъ своей добычи; Онь меткою стрелой периацыхь поражаль, И аблоко въ глазахъ похиньилъ у Дракона, Во шуйць золоша пятчайшее держа;, И цьпь на Цербера пройную возложиль. Тирань, ошь коего спрадала пъма людей, Не Геркулесомъ ли въ енъдь конямъ быль предложенъ? Его же от руки погибнуль злобный змій, И Ахелой река при устые скрылась вы землю. Антея на пескахъ Ливійскихъ онъ сразнав, И смершью Какуса гивев погасиль Евандровь. Тверхь целу рамена имфашія здержашь, Кабана пъною замъчены были: Всв подвиги его шемъ наконець вершились, Чщо весь небесный сводь на выв приподналь; За чию и награжденъ сожинельсивомъ съ богами. Неушомимости зря таковой примъръ, И вы попиципесь шечь симь мужесива пушемь. Почно трудовъ времъ толико васъ странитив? Победа намъ землей преносинь въ горин Миръ.

1-

И



И за

0.1

СОДЕРЖАНІЕ пятой книги.

Что такое есть слугай; существуеть ли свобода воли; какой образь прелузнанія Божескаго; въ какомь разумъ можеть быть допущено льйствіе рока на мірь, здъсь описываеть Философія. Потомь доказываеть, сто прелузнаніе Бога не испровергаеть свободы геловъка. Сіє предложеніе со всъми его принадлежностями разсматриваеть она съ самыхь лугшихь сторонь; и наконець ръшить оное.

По шаковомъ разглагольстви со мною, хошьла она занящься разсуждениемъ другаго рода, и отперыщемъ иной неизвъстной мив испиния. Я же отпъ того удержавъ си, сказалъ: увърения швом справедливы и предостойны тъбя. Но что давно пы изрекла о Промыслъ, то нынъ даетъ миъ чувствовать самый онытъ; то есть: что вопросъ о Промыслъ запушанъ другими многими узлами сумнънзя.

Ибо желаю знашь: почищаень ли шы случай за нечто существенное? И что такое онь? --Нынь поспъщаю исполнить долгь объта моего; и открыть тебь путь въ отечество. А предлагаемое тобою хотя очень полезно знать; однако ошъ при намерении нашихъ оно ошлалено нъсколько. Посему и надлежилъ тебъ взять предосторожность, дабы постороннимъ не ослабить напряжение ума, и не истощиться въ силахъ, потребныхъ къ прохожденію прянаго пупи, нами проложеннаго. Въ разсужденіи сего, сказую ей, не имъй никакого страха. Ибо познаніе птого, чемь я весьма увеселяюсь, послужить мив отдохновениемъ. Коль скоро разсужденія півои получать самый высокій сшенень върояшности, ни съ которой сиюроны не подлежа сумнъніямъ; пто не буденть причины не доверять последствимъ ихъ. Тогда, покорствую, рекла она, воли пвоей, и тогичасъ начала слово свое со следующаго: Если кто опредълипъ случай чрезъ произшествіе, должное началомъ своего бышія движенію, въ которомъ участія не им'бать ни разумъ, ни сольйствіє причинь; то утверждаю я, что таковый случай безъ сумнънія есть ничто; и признаю его, изключивъ знаменование вещи подлежащей, совершенно пустымъ звукомъ слова. Какое мьсто можеть оставанься несмысленности, когда Богъ все въ порядкъ содержинъ? Ибо истинно мнън с с изъ нитего нитто и бываеть; котораго никто и изъ древнихъ не

оспориваль: хошя впрочемь сте они понимали не одъйствующемъ началъ, но о подлежащемъ вещественномъ, (de subjecto materiali); то есть: о естествъ всъхъ вещественныхъ силъ, считая оное за нѣкую основу міра. Но что произошло бы на свыть безъ всякаго посредства причинь: то въ очахъ каждаго было бы произведениемъ ничножесива. Когда сїє противорічнить разуму; то и случай не возможень, взятый въ прежнемъ смыслъ. Чшожъ; говорю ей? Уже ли то есль ничтожность, чно праведно названь можно случаемь, или случайностію? Не върнъе ли всего сказащь, что оно есть нъчто существующее въ природъ; хотя простолюдины умомъ не постигають того, чему названія сій могуть быть свойспівенны? Аристошель мой, отвытствовала она, въ сочиненияхъ физическихъ крашкичъ и къ испіиннъ бливайшимь образомь опредвлиль случай. - Какь, на примъръ? Когда, прододжала она, человъть приступить къ делу, предположа себь какой нибуль конець; но не досшигии сего, получишъ раздичную вещь онъ ной, конорая была въ намърения по собыще сте именуется случаемь. На примърь, ежели бы кию для воздъланія нивы илугомь дробя землю, обрыть грулу злаща, въ ней сокрышаго Таковое произтеснийе хони счинается случаемь, но не есть плоль вичножества: вбо имбень оно свои причины, ошь конорыхъ не предвиланчаго и нечаяннаго спіеченія родился случай.

Если бы землельлашель не ораль поля, если бы въ шомъ мъсшь не скрылъ денегъ своихъ, желавийй соблюсти оныя: злато конечно не было бы найдено. И такъ начало всъхъ случайносшей, въ міръ сущихъ, есть не намъреніе лица авиствующаго, но постороннія причины, внезапно вептръчающияся, и на одно что нибудь дъйствующия. Потому чтю ни законавший злаша въ землю, ни угобжавшій ниву, не имъли въ мысляхъ того, что оно найдется: но, какъ сказала я, въ которое м'Еспю случилось первому зарыть сокровище свое, на то же самое аругой разсудиль посвять съмена. Следовашельно опредваншь случай можно шакимъ образомъ: случай есть событе нечаянное, опносипісавно къ нам'вренію дида, посл'вдовавшее изъ содъйствія причинь. А стеченіе силь и дъйсивие ихъ на одно чиолибо, произходинь изь порядка природы, вь коемъ содержащился вещи неизбъжно следующь одна за другою; и кошорой самь завися оть Промысла, пворинъ все во время свое, и въ своемъ м'всптв постпавляеть.

Изъ каменисныя Ахаменской горы, Гав врагь шой самою сшрвлой бываешь ранимь; Кошорую пусшиль въ бъгущихь ошь него; Евфрашь и Тигрь шекушь слівнио межь собой, Но скоро шакь шещи они пересмающь. Они сливающья впорично поль конець, Смежнев все плывшее разлъльно до шого: Влековые водой обломки и суда; И видь печенія ощь случая зависишь:

Однакъ смъшента и разявленья водъ, Причина кроется во положеньи мъсть. Такимъ же образомъ обуздана судъба, Котора и погда природы чинъ хранитъ, Когда вамъ кажется отъ узъ разръшена.

Понимаю швои мысли, и во всемъ согласенъ я съ тобою. Но по допущени сея связи причинь, дъйствующихъ на одинъ какой нибудь предметь, не испровергнется ли свободность нашей воли? И самое дейсипование душъ человъческихъ не будетъ ли, такъ сказать, обложено вічнью роковою? Никакъ нічнь, рекла. Потому что разумное существо не можеть быть безь силы, свободно хотящей, и свободно мыслящей. Что оть природы можеть пользованься светомь разума, то иметь способность различать вещи; савдовательно само собою знаеть, чего убытать, и къ чему прилъпляться надлежинъ. Кто признаеть вещь за предменть доснойной желаній: пошъ силишся получить ся, а опъ недостойной удаляется. И шакъ существа разумныя желають и отвращающия безпринужденно. Однако. кажется, не во всьхъ находится одинакій степень свободы. Ибо выниля и къ божеству ближайнія существа имьють пронидательный умъ, не поврежденную волю и совершенную соразмірность могущества и желаній. Чио касастися до душь человическихь, то надлежишь имь бышь свободнье, когда онь созердають Божескій разумь: понижается сіе свой-

ство, сродное однимъ духамъ, когда съ превыспренняго Неба ниспадають въ область вещества, особливо, ежели еще тълесными членами связуются. Крайнему подвергающия рабсиву, если мракъ спірастей запинвъ свъпильникъ совъсти ихъ, утвердитъ надъ ними владычество чувственности, обильнъйшаго и единственнаго источника золъ. Ибо преставъ взирать на самосущную и превъчную испинну, коль скоро онв низведупть очи свои на спо мрачную юдоль; то тотчасъ покроеть ихъ облако невъжества и пристрасний, проліется на нихъ ядъ порока, отравляющій всь прілиности жизни; и сіе павненіе зависить нькоторымъ образомъ опъ собственнаго пкъ произволенія. Но опть въчности предвидящій все, и промышляющій о мірь Богь, недремлющимь окомъ взираенть на сте, и располагаетть сообразно качеспівамъ вещей. Ничего ньшь не проницапиельнаго для очей Его; къ услышанію всего внемлющія ушеса Онь имбеть.

Какими не вознесъ свѣтъ солнечный хвалами, Сладчайшими Гомеръ вѣщающій устнами: Охнако онъ своихъ блистаність дучей не можеть проникать земли вѣдръ и морей. Отподь сего съ Творцемъ вседенной не бываеть: Оть от высоть небесъ въ мигъ сее оболрѣваеть; Ни черной мглы нощей, ни толщи мрачныхъ шѣль Очамъ его признать не можеть за предѣдъ. Что было, ныпѣ есть, и что вперелъ случится, То окомъ разума Его мгновенно зрится.

Его лишь солндемъ льзя шебъ прямымъ назващь; Одинъ онъ силенъ все живить и освъщать.

За симъ говорю ей: еще большее прежняго сумнъніе паки зашмъваетъ мои поняція. Что за сумнъние, она вопросила меня? Но уже сама угадываю причину швоего смущенія. Кажешся мив, отвычаль я, противорычемы сїе: Богъ предузнаетъ все грядущее, и свобода человвческая чрезъ по неиспровергаенся. Ибо если Богъ все предусматриваеть, и ни въчемъ не можетъ бышь обманутъ: що каждой вещи существование не обходимо, котторой собыште предвидъно имъ. Сафдоватиельно ежели Онъ не шолько дела человъческия, но намеренія и склонеосим опъ в'вка видищь; пю свобедноснъ воли уже не моженъ имънь мъсша. Одни шт дъйсшейя и желанія возпоследовашь могунть, конторымъ преднестивовало знанте безошибочнаго предувьденія Божескаго. Пусть вещи въ другую стюрону, нежели куда направлене ихъ прежде примъчено было, уклонинься могушъ: то Богъ буденъ пубнъ уже не швердухо способносить пропиканть мракъ будущиоспіл, а мивніе неизвісшное; на каковое о Богі поняще согласыныей значить опеньущить опь разума. Накакь не одобряю я и пошь способъ, коммъ ибкотпорые надъющей разръщить узель вопроса сего. Ибо говорянь они: Не собыщие вещи зависить от предузнания, но предузнание ошъ события; чрезъ чито неизбъяноспи вся упадаенть на противоположную сто-

рону. Поелику, продолжають они, предузнаніе никакъ не дізласнів не минуемымъ быніе вещи грядущей; но будущему предвидну бышь Богомъ непременно нужно. Какъ будшо бы запірудненіе состояло въ оптънсканіи причины свях двухъ случаевь: предузнание ли есть виною необходимости грядущихъ вещей; или необходимость грядущихъ предузнанія? Но я пошилусь доказать теперь, (какой бы ни быль порядокъ причинъ и ихъ соотношенія,) что не избълность завсегда бываеть сопряжена съ произшествиемъ вещей предвиденныхъ, хопя бы предузнание Божие и не влекло ея за собою. Напримъръ если кто сидить, то мысль о сиденіи его, неминуемо должна бышь справедлива: и обратино ежели испично заключение о чьемъ либо сидини, то сидине есть непремінное дійствіе. Слідовательно необходимость находится въ обоихъ случаяхъ. Въ одномъ необходимость сидения, а въ другомъ истинны. Однако каждый не потому сидишь, чио другіе безногрышинельно заключають о такомь его положени; но для того върно знающь сте, что сильне предпествовало ихъ мыслямъ. И глакъ хогля въ одномъ изъ оныхъ надлежить искать начала справедливости; однако какъ- по, такъ и другое подлежинъ равной неминуемосни. Такимъ же образомъ должно судинь о предувъдении и о будущихъ вещахъ. Ибо предварищельное свъдение о нихъ хошя основывается на событий ихъ; и послъднее отнюдь не зависить от перваго: совствы тьмъ не премънно нужно со спороны Бога напередъ знашь имвющее случиться, а со стороны предвиденнаго явиться существомь: что одно довольно служить къ испровержению свободы человьческой. Къ томужъ коликая превращность мыслей, событе временных вещей почипаль виною превычного знанія? Думаль: Богь потому предвидить грядущее, что оно осуществится ивкогда, не значить ли тоже, что верховное предувъдение подчинять давно случившемуся? Сверхъ сего какъ неминуемо бытте того, о чемъ точно знаю, что оно существуетть; равно неизбъжно происхождение будущаго, о которомъ я безошибочно увъренъ. И такъ событие вещи предузнанной есть не обходимо. Напосл'вдокъ кто иначе о вещи, нежели каковою она есть, мыслить; тоть имъетъ не знаніе, а мнъніе обманчивое, далеко отстоящее от вврности перваго. Предположивь убо явление вещи будущей неизвыстнымь, и могущимь не воспоса вдовать, льзя ли будеть предузнать ея? Какимь образомь самому знанію не совм'всшень прим'єсь ліки; шакже и предмешь его не можешь имышь свойствь, различныхь опть приписуемыхь ему. Ибо точность знанія основана на помъ, чтобь всякая вещь непремённо была такою, какою понимающь ее посредсивомь онаго. Чиожь? Какой будешь образь предваришельнаго Божія знанія о будущемъ неизвъспіномъ? Ежели онь почи-

паеть непремъннымь будущее событе тыхь вещей, кои могушь и не бышь; обманываения: шакъ о Богъ мыслить не токмо есть безумія знакъ, но и изрещи дерско. Когда Богъ о существовани грядущаго заключаеть такь, чио оно равно моженть бынь и не бынь; по что сїе за предузнаніе, котторое въ себ'ь не заключаеть ничего върнаго, ничего постояннаго? И чемъ оно разнетвуетъ отъ сего прорицанія Тирезіи, сміху достойнаго: гто скажу; то или сбудется, или ньть? Богъ утверждаясь на началахь, присвоптельныхь мн в н догадкамъ челов в ческимъ, какой бы успыхь возвимых в ежели бы Онь подобно людямъ разсуждаль о томъ, чего произхожденіе неизвъстное, какъ о неизвлешномъ? А когда мракъ сумнънія опінюдъ не совмъсіпенъ самосущному источнику свыта, от вычности сіяющаго; то событіе вещей имъ предвидінныхъ есть неминуемое сабаствие. Симъ испровергается свобода всъхъ намъреній и дъяній человъческихъ: безпогръшительное предузнание Божеское шворишь ихъ непремьными. По допущени сего, не всю ли пошеряющь цену двла человьческія? Ибо не будеть уже причины награждать добрыхъ, и злыхъ наказывать; когда самопроизвольное движение сердца не заслужило пюго. За беззаконие вывнишся, чию теперь починается самою справедливостію; т. е. паказаніе порока и награжденіе добродъщели: если людей къ шому и другому

роду дъяній не собственная влечеть воля, а нудишь извесшная неизбежность будущаго. И такъ пороки и добродътели не иное что были бы, какъ смъсь ничемъ не разнетпрующихъ между собою дъль. Уступивъ, что отъ предузнанія теченіе и порядокъ всіхъ явленій зависинъ, и предпріящія человьческій не сушь вольныя; виною пороковъ нашихъ надобно будень поставинь Творца благь всяческихь; чего разврашнъе можеть ли быть мысль какая? Саъдовашельно, не было бы причины ни надвяться, ни просить. Ибо почто имъть упованіе на Бога, или возсылань къ нему мольбы; когда все желаемое, шакъ сказашь, оковано цъщо послъдствий непремънныхъ? Такимъ образомъ пресъчения у человъка единственное съ Богомъ сообщение, то есть, надежда и молишвы. Ценого досигодолжнаго уничижения предъ Создашелемъ заслуживаемъ жишь подъ Его благоданійю; и оно, какъ сказали мы, есіпь единственный способь человычеству разглагольствовать съ Божеспвомь, и съ симъ неприступнымъ Свыпомъ прежде, нежели начнемъ созерцать Его, соединяться: то (если Богсслужение, допусшивы необходимость собышия грядущихъ вещей, надобно признапь ни къчему не служащимь,) помощію чего возмогутть люди совокупиться съ верховнымъ Владыкою Вселенной, и бышь ушверждены въ немъ? Следсивенно родъ человвческий ставъ отдъленъ отъ своего начала, неизбъжно будеть подлежать пільнію и ничщожности.

Какому приписать враждебну существу Начало мяшежей прошивныхъ есшесиву? Какогобъ Божества шакъ дъйствовала сила, Чно между исшиннъ двухь брань спращну носелила? Коль часшное о нихъ суждение идешъ, Тогла всякъ съ разумомъ за сходны признаеть; А если межь собой онв соединянся, И защи навшие начнушь ихъ отричалься. Не правдаль, что у нихъ вражды ньть никакой, И непременную блюдущь связь межь собой? Но мрачнымъ веществомъ нашъ разумъ обложенный, Вь предълахъ эрвнія до крайности ствененній, Не можеть въ понкость весь союзь вещей познань. Почножь онь мучинся желанісыв понянь? Vверень ли, что зрынь скорбей источникь типинса? Но знашь извъсшное, кіпо столько суетишся? Когда чио изъ вещей сокрышо ошъ него, То сабпо къ оному спремишел для чего? Кшо неизвысшнаго когда нибудь желаеть? Льзяль следовать пому, что умь не постигаеть? Невъждъль съ истинны кровь лемный совлекащь? Или ошкрыную ему ли разпознашь? Когда душа была еще не воплощенна, И свыплосшей свящыхъ не сполько отчужденна; Моглаль какъ общихъ свойсшвъ вещей не понимашь, Такъ и различия ихъ сущносшей не знашь? Хопя ее мгла чувсивь опвеюлу окружила, Но и теперь себя не вовсе позабыла; Знашь общее вещей дано и нынв ей-И цьлью исшинну имьющий своей, Увидинъ свъщъ ея, но сквозь завъсу мрака; Пребуденть пайною вещей подробноснь всяка. Иден общи всакъ въ умъ шеперь плодишь, И отвлечения во страны чаще зришь, Что бы забренное въ душт возобновилось; И знаніе ся въ предълахъ разширилось.

Тогда рекла она: искони приносять спо жалобу на предузнание Божеское, о котпоромъ какъ Маркъ Туллій, авлившій прориданіе на виды, очень много разсуждаль, шакь и шы многокранию покушался описать свойства онаго; хоты по сте время еще ни одинь изъ васъ довольно ясно и швердо не решиль сомнений о немь. Испроницаемости сей причиною есть слабость ума человьческого, не могущаго представинь себь: какимъ образомъ Богъ предузнаеть; что люди, когдабь несколько поститали, иго не осталось бы въ разум'в ихъ никакой шемношы касашельно предузнанія. И шакъ поняще швое объ ономъ учинишь раздъльнымъ, и всв запрудненія уничножить сама попыпаю; но прежде изложивь по, что трогаеть тебя въ чувствишельныйшее м'встю. Для чего тебы кажешся не удовлениворишельнымъ сте ръшенте: поелику предузнание не можно поставиль виною необходимости событія будущихъ вещей; для сего оно никакъ не испровергаетъ свободы воли? О неизбъяноснии грядущаго заключаешь пы уже ли изъ другаго чего, а не изъ самыхъ предвидимыхъ сущеснивъ, кои не могупъ не произойни! И такъ, когда предварительное знаніе не увеличиваеть необходимости будущаго, чего шы и самъ прежде не оприцаль; по почно плоды воли причислянь къ неизбынымъ собышамъ. Положимъ, (дабы видны тебь были слъдсний сего) что предузнания ныпъ совершенно. За симъ произведения воли

будушь ли непремънны? Ни мало. На мъсто сего ложнаго положенія поставимъ испинну; то есіпь: что Богь предузнаеть, но не есть причиною неминуемости произшествий; по я думаю такъ же, что свобода человическихъ дъйствій останется во всей ея цьлости. Но скажешь на сте: предузнанте ежели не причина, по по крайней мъръ есть знакъ необходимосши будущихъ вещей. Когда такъ, то событія ихъ, и не будучи предвидіны, всегда бы пребыли необходимыми. Погному чию всякой знакъ показуепть одни качества вещи, но въ самое произведение ея не впіскаепіъ. И такъ прежде всего должно тебь доказать, что каждое въ свъть явление есть неизбъжно: если хочешь увърипь, что предваришельное свъдение есть не сумнительной признакъ сел неминуемости. Ибо не доказавъ неизбъжности событий, не льзя и предувъдение почесть знакомъ вещи, кошорая не существуенъ. Извъспино же, чило доказаниельство пивердое должно почернаться не изъ знаковъ, и не изъ побочныхъ причинь; но изъ въчныхъ началъ исплинны. Можно ли, воззразишь ты, не последовать тому, чего бытте Богомъ предвидено? Уже ли дъйствительно думаешь, что я отрицаю событте той вещи, коея существованте предвильло существо всевьдущее; а не предпочитаю прочимь всемь мысль спо: что хотя будущее и исполнится, но сего исполненія необходимосны не находишся въ природъ онаго?

Въ истиннъ сей утвердить тебя разсуждение сл'ваующее. Множество явленій дівлается въ очахъ нашихъ. Возмемъ въ примъръ кучаровъ, которые правять лошальми, и переміняють ихъ быть по своему изволению; сообразно сему суди и о прочемъ. Возможно ли хония одно изъ дъйствій ихъ признать плодомъ не минуемостии? Никакъ. Суетпна была бы изобрътательность искусства, если бы все збывалось по неизбъжносии. Следовашельно что существуя, не зависить от необходимости; то не получивъ еще бытія, такъ же не поллежилть ей. И пакъ должно быть такимъ изъ собышій будущихь, кои не покорены законамь необходимосити. Ибо я ни отпъ кого не надъюсь слышать, что настоящія вещи, прежде нежели возникли изъ ничиожности, имъли другую сущность. Отсюда заключить можно, что онь и предузнаны будучи збываются свободно. Какъ знаніе не ділаетть неизбіжнымъ бытіе настоящихъ вещей, шакъ предузнаніе грядущихъ. Но не доказано еще, говоришь пы, льзя ли рышипельно заключать о событій такихъ веціей, кои могуть быть и не быть. Сїе кажется тебь противоръчїемь; и думаешь, что за предузнаніемъ непремінно должна савдовань необходимоснь произшествій. Безъ сея, по твоему мивнію, ничего не льзя предвильть; и знанія предметомъ должно быпь нъчто извъстное и не преложное. Если же собышля сумнишельныя, какъ не су-

мнительныя предузнаются; то предузнание ихъ будеть основано на мракъ мнънія и догадки, а не на свътъ чистыхъ понятій. Сужденіе о вещи не сообразное ея сущности ечитаешъ ты несовивстнымъ прямому знанию. Таковое заблуждение раждаениея опть сей ложной мысли: что все человыческое знанте берешь основу единсивенно опъ силь и есшеешва понимаемыхъ вещей; что все напротивъ бываетъ. Каждая вещь дълается извъстною посредствомъ силы не ея, но разсуждающихъ о ней. Ибо (дабы изъ краткаго примъра сте было видно) та же самая круглость тьла иначе чрезъ зрвне, иначе чрезъ осязане познается; помощію перваго мы изъ откаленности вдругь объемлемь всю вещь, лучами изображаемую на днв глаза; а чрезъ послъднее очень приближенно сплавши, и руками касаясь всея шара поверхности, постепенно узнаемъ фигуру онаго. Самый человъкъ иначе зримъ бываетъ чувствами, иначе воображениемъ, иначе разумомъ, пначе разумъниемъ (intelligentia). Чувствамъ онъ представляется въ видь изображенія вещественнаго. Воображеніе разсуждаеть объодномь только образъ его безъ вещества. А разумъ и сте превышаетъ, отвлеченно углублянсь въ самый видъ (Speciem perpendit), кроющися внупірь единособій (individuum). Разумънія же око еще дальновиднъе. Оно находясь внъ округа общихъ поняпій, взираешь на простый ихъ образь,

(Simplicem formam Contuetur) такъ, что ничего ньшъ ему не проницашельнаго. Паче всего надлежить вникнуть въ сте, что мыслящая вышшая сила вмъщаеть въ себь и низшей понятія; а низшая отнюдь не можеть досящи высопы познанія первой. Пошому чіпо какъ чувство внъ вещества есть не дъйствительно, такъ воображению не льзя видъть общие виды вещей, а разуму просшой ихъ образъ; но разумъніе, какъ бы сверьху смотря, понявши образъ вещей, решиппельныя сужденія производинъ и о всъхъ ихъ свойсивахъ; однако шакъ, какъ понимаетъ оно образъ самой, кромъ его никому другому неизвъстной. Ибо разумьніе объемленъ и общія понятія, и воображаемой видъ піблъ, и вещество чувствуемое, хотя не унотпребляеть въ помощь ни разумъ, ни воображение, ни чувсива, въ одно, шакъ сказапъ, мгновение ока предвидя все. Подобно сему разумъ созерцая общее чио либо, бызъ посредства воображенія и чувствъ понимаетъ воображаемыя и чувсивуемыя вещи. Онъ ошвлеченно судя о человькь, опредвляеть его такимъ образомъ: теловъкъ есть жизотное двуногое, разумное. Сте поняште хошя есть общее, однако всякъ знасить, чию вещь чрезъ него означаемая есть такая, которую воображають и чувствують; и что разумь о ней судинъ не посредствомъ воображенія и чувства, но посредствомъ стоея силы. Самое воображение, хотя способностию видыть предмены, и снимать съ нихъ картины, оно одолжено шълеснымъ орудіямъ дущи; однако во время ихъ покоя, чувствуемыя вещи созерцаеть образомъ не чувствамъ, но себъ сроднымъ. И такъ знай, что мыслящія существа познаваа вещи, дъйствують своею, а не понимаемыхъ вещей силою. И сте есть ближе къ истиннъ: ибо когда всякое сужденте есть дъйствте судящаго; по слъдуеть заключить, что каждый отправляеть свое дъло самъ собою, а не чрезъ другихъ.

Изъ знаменитъйшихъ Аоинскихъ мухреновъ, Забвенью преданныхь ошь множества выховь; Упорно многіе и смітло защищали, Чшо булшобъ вибшина пъла начершавали Вь хушъ и образы и мысли о вещахь: Подобнымъ образомъ на писменныхъ дмешахъ, Гав знаковъ никакихъ, ни черить непиъ проведенныхъ, Буквъ ещановащъ ряжы различно сопряженныхъ, На оныхъ простію или перомъ пиша. Но если существо разумное луша, И сильная во встхъ ей свойсшвениыхъ движеньихъ, Стражаеть окрестных вещей при впечатавных, Ни коимъ образомъ не абиствуя одна; И если о вещахъ понятия она, Какъ лица зеркало, въ себъ изображаемъ: Ошкулажь лушу свынь шакой оставаеть, что въ состояни прироху созерцать И тайну связь ея законовъ проникать? Какаябь о вещахь сухила порознь сила? И приобръшенны понящія хробила? Что раздъленному начальный видъ даетъ? И къ исшинив стезей различною плеть;

То вышшимъ чемъ либо, то низшимъ занимавсь, А послъ на себя ошитула возвращаясь? Душъ погуществомъ какъ шъль не превышать, На комхъ знаки лишь возможно полагать? Простывжь мысли всъ сущь слъдствия страданій, Какъ побулительной иричны прочихъ знаній. Когла иль свъща лучь проникнеть очеса Иль голосъ звучный чей колеблеть утеса: Въ митъ ощь накой луша вспрацувши перемъны, Прехметовъ образы, которы ей врожденны, Со вившними сличивъ, ръщенте кладеть. Вошъ! какъ чрезь чувства умъ вашъ вещи познастъ.

Если при внечаптавни получаемомъ отъ тьль, хоти извив представившияся ихъ качества дъйствують на орудія чувственныя, и не усыпно баящей душь предшествуеть страданте твла, аки побудительная причина производить понятія объ ономъ, и возбуждать въ намяни нокоящеся образы вещей: если, говорю, при впечата вній півль душа не страждущею почитается, но помощио своея силы разсуждаень о спрадании птьла: по существа ли ни съ чемъ птьлеснымъ не сопряженныя, будупть оппличанть одну вещь ошь другой не чрезъ разумь свой, но чрезъ предменны визыше? Сколько родовъ различныхъ существь, столько различныхъ степеней познанія. Одно только чувство, лишенное всьхъ прочихъ познаній, дано не движимымъ живопнымь: каковы сушь раковины морскія, и другія симъ подобныя; кои на камняхъ питаются, ни сколько не перемъняя мъста.

А воображение движимымъ живопнымъ, въ которыхъ приметна некоторая спрасть отврашенія и желанія. Разумъ же свойспівень одному человьку равномърно, какъ разумънте сущеспвенно полько Богу. Посему по знаніе превосходить всв прочія, которому сверхъ своихъ исплинъ еще известны исплины и другихъ знаній. Чигожь сесли чувство и воображеніе по противоржчать умозрыно, говоря: что зримое разучень не есть общее чтолибо. Ибо чувспівуемое и воображаемое не составянть общаго. Или одного разума сужденія сушь справедливы, и нъпъ ничего чувствами понимаемаго: или, (какъ совершенно извъстно, что свъдение о многихъ вещахъ приобрътается чрезъ чувства и воображение) отвлеченныя заключенія его о частной вещи, яко объ общемъ чемъ либо, будушъ ложное мечтание. На сие возраженіе разумь будеть такъ отвічать: что онь и чувствуемой и воображаемой вещи свойспіва созерцаенть, опівлеченно судя объ оныхъ; но чувства и воображение не въ состоянии достигнуть округа общихъ поняпій. Потому что понятіямь ихъ не льзя выступить за предълы изображеній шьлесныхъ. Но въ ошношеній къзнаніямь, надлежить всегда полагаться на разсужденте твердъйшее и совершеннъйшее. При сей убо распрв, мы одаренные силою умствовать, воображать и принимать впечатабыя от вибшнихъ предметовъ, чьи, какъ не разума представленія одобрили бы? По-

добно сему человьческій умъ никакъ не выришь, что Божеское разумвние на будущее взираенть оплацино от него. "Моо, по пвоему разсужденію, не можеть быть предузнано грядущее то событіе, которое не есть необходимо. Савдовательно нівть предузнанія; если допустить оное, то всякое явление будеть плодъ неминуемости, Когда бы мы сверхъ разума, въ коемъ учавствуемъ, еще Божескія имьли понятія: то какъ нын'в утверыми, что чувство и воображение должны уступить разуму, такъ тогда сказали бы, что польза и истинна требують от ума человыческого, чтобь онь павняль себя въ послушание Божескаго. Устремимъ убо, ежели силы позволяющь, око умное въ высоту, съ которой чиспейшему разумению тьма поланемъ является; ибо шамъ разумъ нашъ узришь що, чего ему никакъ не можно усмотрыть въ себь самомъ; а именно: какимъ образомъ собыше могущее и не воспосавдовань, точно и опредблительно предвидинь Богь, не на догадкахъ упперждаясь, но на знаніи верховномъ и безпредъльномъ?

Сколь разновидны сущь живошныя земныя!
Однимъ даны шъла не соразмърно длинны,
Что пресмыкаются на чревъ по земли,
Слъдь за собой браздъ подобный осшавляя.
Другія легкими бія крылами воздухь,
Возносятся на нихъ въ безоблачну страну.
Симъ сродно двигашься посредствомъ данныхъ ногъ,
И пажить находиць въ лъсахъ или поляхъ.

Хота по вившности оми весьма различны, Но долу каждаго лице преклонено, И къ чувственности вев понятля ихъ цвлять. Одинъ лищь челоевкъ чело горв возносить, Легонь и прямо въ верхъ стоить своей главой; На землю смотрить онъ презрительныйшимь окомь. Свытильникъ разума когда не весь угасъ, То самый швла видъ воть что тебв внушаеть: Лице ко небесать имъа обращенно, И очи мысленны туда же возводи Дабы душа жива во храминъ высокой, Ставь плънницею чувствь, не устремилась долу.

Не за долго предъ симъ показано, что свъденіе о вещахъ есть д'ьйствіе силы не вещей познаемыхь, но мыслящихь существь; то разсудимъ шенерь, по мъръ способностей нашихъ, о состоянти Бога, дабы увидъть: какого рода Его знанте? Богъ въченъ, стю истинну гласинь общее всъхъ народовь согласіе. Разсмотримъ убо, что есть вычность? Ибо она дасть намь понятие о существь и знании Божества. Въчность есть безконечное наслаждение совокупно всемъ бытісмъ: что изъ сличенія ея со временемъ яси в видно. Все временное настноящее вихремъ быстраго послъдования уносится ошь прошедшаго къ будущему, и нъшь ничего такого въ связи вещей, что бы могло объять варугъ всея жизни пространство. Оно дня завитрешняго еще не досшигло, а вчеранняго уже лишилось. Днешняя жизнь ваша не шакъ же ли изчезаеть, какъ и минута движущаяся и улешающая? Слъдовашельно, что подле-

жишь перемьнамь времени, то хотя бы, сходственно съ Аристопелевыми о Міръ мыслями, не им'вло ни начала, ни конда бытія своего: однако не могло бы почитаться вычнымь. Ибо совокупно всего проспірансніва сущеснівованія своего объящь и заняшь не можешь: будущее завсегда отпетноить отпънего. И такъ но справедливости въчнымъ надлежить то починать, для чего будущее и прошедшее есль наспоящимъ: а вычному существу какъ всь дъйства его, такъ и самая безконечностть времени должны всегда быть присущи. Весьма убо погръшають ть, кои, (поелику Мірь сей безначальнымъ и безконечнымъ призналъ Платонъ) мыслять, что оной совычень Творцу своему. Ибо безконечно существовать, что Нлатонъ Міру принисываль; и варугь всемь быпісмь наслажданься, чито единому Богу свойсивенно, супь понятії очень различныя между собою. Богъ долженъ казапься древнье шварей, не по количеству времени, но по свойству просшаго и духожнаго Его сущесива. Безконечное время хошя соображается съ состояніемъ неподвижнаго бышія, въ коемъ нішь ни прошедшаго ни булущаго; но какъ оно ни изобразить, ни сравниться съ нимъ не моженть; по вместо покоя находишся въ движении, и выбешо шого, чнобь имыть простость присущія, раздробляепіся на мальйшія части безчисленныхъ будущихъ и прошедшихъ послъдованій. Части времени, какъ, сказали мы, не совокупно, но преемственно существують; однако оно своею некончаемостію тому, чего изобразить не можень, кажения опичасни ревнуень, ни на едину черту не отстая от настоящаго бытія мгновеній. Опів сей связи его со мгновеннымъ быплемь, (ибо сте хотя весьма несовершенно, но изображаеть быте Боже,) произходить то, что все, съ чемъ оно воспоса вдовало; сущеспвующимъ кажепися. Вселенная не могши быпь вь поков, вступила въ неизмвримый путь времени; и въ движении состоинъ ел бытие, которое безъ движенїя совсьмь ей не совмъстно. Почему если хочемъ давать имена свойственныя вещамь: по следуя Платону, да назовемь Бога вычнымъ, а Мірь всегдащнимъ. Въ умъ каждаго мыслящаго существа печаттленотися истинны сообразно его природъ; Богу же свойственна въчность и то состоянте, въ которомъ кромв настоящаго нвтв ничего: то безв сумивнія должно въ немъ бышъ такое знаніе, которое объемленть все не порознь, а совокупно, и безпредъльный кругъ прошедшихъ и грядущихъ въковъ созерцаетъ такъ, какъ насшоящее время. Сабдоващельно, вникнувши въ существо Бога, которому и все будущее есть присуще, сїю всеобъяшность ума его назовешь не предузнаніемъ, но знапіемъ непрерывной дівпи преемспвенности, или послъдованій. Посему она свойственные парицается Промысломь. Ибо Богъ опть малой до великой вещи всъхъ соединяеть подъ одно обозръние свое, и какъ

бы съ превеликой высопы смотря, видипъ все произходящее, произшедшее и имьющее произойти въ міръ. Почто убо событіе того, что озаряется свытомъ Божескаго знанія, почитаешь ты неизбъжнымь, когда люди не дълающь необходимымъ извъсшное имъ? Уже ли возэрвне твое на предлежаще очамъ предмены увеличиваень необходимоснь ихь бытія? Никакъ. Если существованіе человіковь сколько нибудь моженть сравнено быпь съ существованиемъ Бога: то какимъ образомъ вы видише сущее въ настоящемъ времени, шакимъ же въ въчности Богъ созерцаень все. Савдовательно предузнание Божие отнюдь не премъняетъ естества и свойствъ вещей; грядущее от ввка присуще ему въ плакомъ же видь, въ какомъ нъкогда осуществител. Въ немъ нътъ сліянія сужденій о вещахъ, но однимъ уметвеннымъ взоромъ распознаетъ онъ и неминуемое произшесшийе и зависящее ошь воли. Тако вы смопіря на идущаго человіка, и на солнце опть востока къ западу каптацееся, различаете оба предметы сіи, вь одно время поражающие эрвийе; и перваго дъйствие считаете произвольнымъ, послъдняго же обращение необходимымъ. Посему Божеское предузнание не превращаеть сущности вещей, кои въ разсужденій Бога всегда какъ насшоящія, а ошносиппельно ко времени еще будущія. Оно еспь не догадка, но познание на незыблемыхъ началахъ истинны основанное; ибо какъ событае

вещи грядущей, такъ и то, что оно можетъ не воспосавдовань, не сокрыно опъ разумнаго Божія свыта. Но если здісь воззразишь, что пому не льзя не быпь, чего грядущее быпіе предузнано Богомъ: чего не быште невозможно, по збываетися неизбъжно; и воззразишь не въ подпверждение парспва судьбы: по я конечно сознаюсь, что пресправеданно сте умозакаюченіе, но на оное согласишься, изключая зришеля Божесива, едва ли кию дерзнешь. Воззраженіе сіе моженть рышинься шакимъ образомъ: будущее одно и тоже событие въ отношении къ знанію Божества есть необходимо, а касательно его самаго свободно и неизбъжности не полчинено. Необходимость есть двоякаго рода: одна простая, (Simplex) не возможно, на примвръ, чипобъ человъкъ не былъ смершенъ; другал условная, на примъръ, если върно знаешъ, что какой нибудь извъсшной шебь человькъ ходишь шенерь; то сїе движеніе его есть необходимо нужное дъйствіе. М50 извъстное въ одно и поже время не можешь бышь иначе, нежели какъ предспавляется чувствамъ и разуму; но сія условная необходимость не влечеть за собою необходимости простой. Источникъ ея еснь не сущноснь вещи, но предположение условій. Произвольно ходящаго движеніе не есть принужденно, хотя прошивное ему, т. е. покой, и невозможенъ. Равнымъ образомъ произшеснийе предвиженнаго не моженть не неполнинься, хонга совству оно неподлежить необходимости. Бога

на гряудіцее, зависящее от свободной причины, взираеть такъ какъ бы уже на осуществленное. А пошому событіе онаго относительно только къ его знанію необходимо; но само въ себь взятое равно можетть быть и не быть. И такъ события, предвидънныя Божествомъ, супь почны и не сумнительны; но нъкоторыя изъ нихъ зависянъ опъ свободной воли: они воспоследовавши, не изменяющся въ своей сущности. Ибо будучи внутрь своихъ началъ могли и не воспослъдованть. — Чино за свободность, если всякій будущій случай, относительно къ знанію Божескому, есть неизбьжень? — Сте сумнънте уже предварила я. Солнца восхождение и хождение человъка не могупть не бышь въ вышеозначенномъ случав: но перваго движение еспъ слъдсивие не минуемости, другаго же есть следстве воли. Такимъ же образомъ бытіе всего зримаго Ботомъ не минуемо; но однихъ явленій начала вторыя сабдують въ дъйсприяхь своихъ неизмівнному порядку, Промысломъ предуставленному; другихъ же свободно действують. Безпогръщинельно убо сказали мы, что все предузнанное относительно къ свъденію Божества еснь необходимо, но само въ себъ взятое, не подлежить року. Тако чувствуемыя вещи опносипельно къ разуму супь начто общее, а по существу своему частиюе. Но скажешь: перемъна намърентя зависить отъ моей воли; са вдовательно могу уничтожить предузнание, 116

m

K

H

VI

CE

 Λ

H

I']

H

H

OF

CO

0

Hi

BI

CI

CY

III

5y

116

перемънивъ то, что Богъ предвидълъ. На сте ошвичаю такъ: отложить намърение есть возможное дело; но какъ Богу известно все, что ты можешь дълать, и дълаешь ли то, и на какой конець: по никакъ тебъ не льзя избъжань предузнанія, равно какъ совершенно не льзя же укрышься от того, въ очахъ коего лучи свыта начернывають образь швой, сколькобъ погда ни различны были произведенія півоей воли. Что скажеть на сте? Вмъсть съ разположеніемъ моимъ уже ли надлежинть изм'ьняшься и знанію Божескому? Ни мало. Богъ все грядущее, аки насшоящее, от ввка видить; и не порознь, какъ шы мыслишь, но мгновенно предузнаеть всь измъненія швои. Сею всеобъяшностино и всевбденимъ долженъ онъ не событно грядущихъ вещей, но самому себъ. Откуда очевидна справедливость и сего положенія пвоего, что будущія наши д'ьйствія не супь виною знанія Божія. Оно предписываеть законы всей природъ, и въ предписании ничего не заимствуетъ от производимаго. Свобода убо человьческой воли остается во всей ея цьлости; и когда воля ни мало не подлежить судьбь, що и законы справедливы, мзду и казнь опредъляющие. Савдовательно есть шакое существо, которое всв наши двянія будущія, яко настоящія, от вычности зрить, перомь истинны пиша пороку казнь, а добродъшели награду. Не пицепию на Бога упование

и модишвы кои не могушъ бышь не услышаны, если достнойны пріятіїя. И шакъ уклонишесь от зла, устремите сердце ваше къ добродътели, а умъ къ истиннъ; всякой обидъ и нещастійо прошивополагайте щить не сумнительныхъ надеждъ; возсылайте къ Небу смиренный гласъ модитвы. Польза и необходимость благонравія изображена живъйшими красками; когда все, что ни дълаете, дълаете предъ очами такого судій, коего всевъденіе неумодно проповъдуеть вся вселенная.

конецъ.



погръшности.

	L	<i>Галегата</i> но	Yumaii
Стран. Строк.			
01	13	чшобь дни	что днибъ
15	1	хочетъ	холешь
30	8	з хожное	мнимое
33	23	неустойность	преврашность
3.5	4	. къ шебъ	тебъ
36	13	Н	не
42	22	не возмощаеть	не возмущаеть
44	12	быль	были
46	15	изъ швоихъ	швоихъ
58	30	ничего собсивен-	ничего привлекатель-
		наго и хорошаго	наго
64	2	но чшо кичишся	но дабы кичиться
65	5	смъшанныхъ	смѣшенныхъ
93	4	знамещость	знамениносшь
105	15	не просвъщить	не просвъшишь
	- 16	сгусшинъ	сгусшишь .
1 I 7		но шрепешно	не шьепешно
122	18	посившаенть	посививешь
125		допущаенть ли	хонущаень ум
132	27	соравнишь	соравнишь
133	11	мирскихъ	мерзскихъ
133	29	тонъ	шо
136		ущьшеніе	ушьшеніе
140	6	обидимый	обиженный
	- 23	казиро	месшю

